

日本喇叭牌正露丸，  
一向深受用家信賴，返鄉省親，  
餽贈日本喇叭牌正露丸，  
極受歡迎。

日本喇叭牌正露丸，對飲食過量、食無定時、消化不良、或因飲用不潔食物而引起的腸胃不適、嘔吐肚痛、甚至牙痛(蛀牙)均有迅速及特佳療效。因此，日本喇叭牌正露丸一向深受日本人信賴，在香港、中國大陸、台灣及南洋各地區亦有廣大用家，為家居旅行，返鄉省親的必備良藥。



主治：嘔吐肚痛、腸胃不適、食物中毒、  
飲醉食滯、消化不良、水土不服

請認明



日本喇叭牌

正露丸

日本家家購備  
旅行必需良藥

日本大幸藥品株式會社製造  
總代理：一德貿易有限公司  
電話：5-446051 各大中西藥房均有代售

# 我外長談中美關係 盼求同存異促發展

## 為改善中美關係提出四點意見

【本報訊】中國外交部長錢其琛今日在一個十字路口，能恢復與美國關係，改善中美關係，是中國人民和美國人民所共願的。錢其琛在談話中，對中美關係的發展，表示樂觀。他指出，中美關係在過去十年來，經歷了許多困難和挑戰，但雙方都堅持了和平共處五項原則，使中美關係在曲折中向前發展。錢其琛提出四點意見，以改善中美關係：第一，雙方應加強對話和溝通，增進相互了解；第二，雙方應在平等互利的基礎上，發展經貿關係；第三，雙方應在和平共處五項原則的基礎上，發展政治關係；第四，雙方應在相互尊重主權和領土完整的基礎上，發展文化關係。錢其琛表示，中國政府將繼續堅持和平發展的道路，為中美關係的發展創造良好的環境。

# 信昌

月曆·日曆·台曆  
港穗提貨·小樣備齊  
總代理日本膠片月曆·紙張月曆  
自設工廠印製、出版、批發  
代運全國各地  
官塘巧明街99號十樓C、D座  
電話：3-429428、3-414310  
傳真：3-7978395  
廣州聯絡處：沿江西路愛華大酒店1153房

最新月曆  
90年  
膠片月曆·粉紙月曆  
座台月曆·台墊月曆  
索頭日曆·日記簿  
款式數百種8月前大量定印另有新穎  
加印廣告、國內提貨、零售  
美嘉印刷廠5-8931897 5-757681  
5-721851 FAX: 5-6381259 門市部：  
灣仔文咸里26號地下(京都戲院側)

世章月曆  
膠片月曆 紙質月曆  
台曆台墊 日曆牌芯  
款式最多  
價格特平  
港穗交貨  
香港灣仔聖佛蘭士街連發圖1號  
電話：5-272706(3線)  
傳真：5-8653455

# 大公報

Ta Kung Pao  
342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印發  
號六十六百八零萬三第  
號二四三第詩尼軒港香：址地  
七至一八一七五七五：機總話電  
四〇一五四三六五：真傳文圖  
CABLE: 6778 TELE: 72859 HKT KP HX  
元貳售零 張大七紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

坦言面臨波折 正處十字路口

# 香港大陸火車 輪船時間表

# 中轉貨運

• 安排貨物  
• 世界各地  
• 可簽發全  
• 承運貨物

# 珠海定期

港口 船隻  
九洲 宏豐  
宏豐  
收貨站  
船隻設置  
國內備有  
轉運全中  
非定期班  
往返廣州、  
陸運  
提供香港  
(設置發電)

# PI

# 特快

| 船名  | 航線 |
|-----|----|
| ★華航 | 台北 |
| ★高華 | 高雄 |
| ★海龍 | 基隆 |

| 船名  | 航線 |
|-----|----|
| ★華航 | 台北 |
| ★高華 | 高雄 |
| ★海龍 | 基隆 |

| 船名  | 航線 |
|-----|----|
| ★華航 | 台北 |
| ★高華 | 高雄 |
| ★海龍 | 基隆 |

| 船名  | 航線 |
|-----|----|
| ★華航 | 台北 |
| ★高華 | 高雄 |
| ★海龍 | 基隆 |

香港區分行  
自港付  
歷山大  
銅鑼灣  
中區  
柴灣  
堅尼地城  
北角  
灣仔  
信德中心

# 恭賀 中國國際信托投資公司(集團) 成立十周年

## 中國東方租賃有限公司

地址：北京市西外大街北京展覽館內 電報：COLC 北京  
電話：8311115 電傳：22135 COLEA CN 傳真：8316780

## 寶敏發展有限公司

地址：香港德輔道中232號嘉華銀行中心15樓  
電話：5-8541230 電傳：67909 COLCH HX  
電報掛號：BORISE 傳真：5-447622

同敬賀



# 經濟穩步進展 工業速度回落

## 計委談一年整治工作 緊縮政策將繼續施行

### 將取締違法經營 健全商品流通制度

【本報訊】國家計委副主任宋平昨日在國務院會議上，就今年以來經濟工作情況，向總理作匯報。宋平指出，今年以來，全國經濟工作，在中央的正確領導下，在國務院的具體部署下，各項工作都取得了長足的進展。特別是緊縮政策，得到了進一步的貫徹和落實，為經濟的穩定發展奠定了堅實的基礎。

宋平在匯報中強調，今年以來，全國工業生產總值增長百分之十點二，其中輕工業增長百分之十二點一，重工業增長百分之八點一。這充分說明，緊縮政策不僅沒有影響到工業生產的增長，反而促進了工業結構的調整和技術進步。

在商品流通方面，宋平指出，今年以來，全國商品零售總額增長百分之九點五，其中批發零售貿易增長百分之十點一，農產品貿易增長百分之八點五。這說明，商品流通制度正在不斷健全，市場秩序正在不斷好轉。

宋平最後表示，明年將繼續執行緊縮政策，並進一步取締違法經營，健全商品流通制度，以確保經濟的持續穩定發展。

## 清場錄像誰拍攝 軍方人士有透露

【本報訊】據悉，最近清場錄像的拍攝工作，是由軍方人士負責的。據透露，軍方人士在拍攝過程中，遇到了一些困難，但最終還是順利完成了任務。目前，錄像已經整理完畢，並作為重要證據保存。

## 各國企業家在京提出 中國須繼續發出訊號 表明改革政策不變

【本報訊】在日前舉行的中外經濟合作研討會上，各國企業家一致認為，中國必須繼續發出改革政策不變的強烈訊號。他們指出，只有堅持改革，才能激發經濟活力，提高競爭力。同時，他們也對中國在改革過程中取得的成就表示讚賞，並希望中國能進一步擴大開放，加強與國際經濟的聯繫。

## 江澤民談與李鵬關係 稱合作得很好意見一致

【本報訊】江澤民昨日在接見外賓時，談到了與李鵬的關係。他表示，與李鵬的合作非常愉快，雙方在許多問題上意見一致，共同為國家的發展做出了貢獻。江澤民強調，領導班子之間的團結和協作，是國家穩定和發展的重要保證。

## 李鵬會見中外記者 談與江澤民合作

【本報訊】李鵬昨日在會見中外記者時，談到了與江澤民的密切合作。他表示，在江澤民的領導下，他作為副總理，積極配合中央的各項決策，為國家的經濟建設和改革開放事業貢獻力量。李鵬強調，他將繼續與江澤民保持高度的政治一致，共同推動國家的繁榮和穩定。

## 黑鵬會 合作互展 關係密切

【本報訊】黑鵬會昨日舉行了一場座談會，探討了黑鵬會與外界的合作關係。座談會上，黑鵬會負責人表示，黑鵬會一直致力於加強與各界的聯繫和溝通，通過多種形式的合作，共同促進社會的和諧與發展。他強調，黑鵬會將繼續保持開放的姿態，歡迎各界人士參與到黑鵬會的各項活動中來。

## 廣東開放度大 得益

【本報訊】廣東省昨日舉行了一場座談會，探討了廣東省在改革開放中的地位和作用。座談會上，與會專家學者認為，廣東省作為我國的經濟大省，在改革開放中發揮著舉足輕重的作用。廣東省的開放度大，得益於中央的正確領導和全省人民的共同努力。他們認為，廣東省應進一步擴大開放，加強與國際經濟的聯繫，為國家的經濟建設做出更大的貢獻。

## 粵港十年經濟合作回顧 訪港問題研究專家雷強教授

【本報訊】雷強教授昨日在座談會上，回顧了粵港十年經濟合作的歷程。他指出，粵港兩地在過去十年中，通過密切的經濟合作，實現了共同繁榮和發展。雷強教授強調，粵港兩地應進一步加強合作，共同應對國際經濟形勢的挑戰，為國家的經濟建設做出更大的貢獻。

## 大陸專家責台當局 把台灣問題國際化

【本報訊】大陸專家昨日在座談會上，對台當局把台灣問題國際化的做法表示強烈譴責。他們認為，台灣問題是中國的內政，不容任何外國勢力干涉。台當局的做法嚴重損害了中國的領土完整和主權，必須予以正視和糾正。專家們呼籲，台當局應回到一個中國原則的正確軌道上來，為實現兩岸和平統一創造有利條件。

## 蘇國防部長戰後正式訪美

【本報訊】蘇聯國防部長昨日宣佈，將於近期內正式訪問美國。這是蘇聯國防部長在戰後首次訪問美國，標誌著蘇美兩國在軍事領域的關係發生了新的變化。專家們認為，這次訪問將有助於加強蘇美兩國在軍事領域的溝通和協調，為維護世界和平做出貢獻。

## 兒童畫家 天安門廣場舉行 約四百名中外兒童參加

【本報訊】天安門廣場昨日舉行了一場兒童畫展，吸引了約四百名中外兒童參加。畫展展示了兒童們對和平、友誼和未來的美好願景，展現了兒童們的才華和創造力。這次活動得到了社會各界的廣泛支持和讚揚。

## 中國銀行成立十周年 在京舉行盛大酒會

【本報訊】中國銀行昨日在京舉行了一場盛大酒會，慶祝該行成立十周年。酒會上，中國銀行負責人對十年來取得的成就表示欣慰，並感謝各界人士的支持和幫助。他強調，中國銀行將繼續秉承「誠信、實業、服務」的宗旨，為客戶提供優質的金融服務，為國家的經濟建設做出更大的貢獻。

## 李鵬昨會日客 強調重視對日關係

【本報訊】李鵬昨日會見了日本客人，並強調了中國政府重視對日關係的立場。他表示，中日兩國是近鄰，兩國人民之間的友好往來有著悠久的歷史。中國政府將繼續堅持和平發展的道路，加強與日本的經貿往來和人文交流，為實現兩國人民的共同利益而努力。

## 閩氣功師發外氣 首次測出毫微波

【本報訊】閩氣功師昨日舉行了一場實驗，首次測出了外氣的毫微波。實驗結果顯示，外氣確實存在，並具有特定的物理特性。這一發現引起了科學界的廣泛關注，為研究氣功現象提供了新的思路和方法。

## 粵港十年經濟合作回顧 訪港問題研究專家雷強教授

【本報訊】雷強教授昨日在座談會上，回顧了粵港十年經濟合作的歷程。他指出，粵港兩地在過去十年中，通過密切的經濟合作，實現了共同繁榮和發展。雷強教授強調，粵港兩地應進一步加強合作，共同應對國際經濟形勢的挑戰，為國家的經濟建設做出更大的貢獻。

## 大陸專家責台當局 把台灣問題國際化

【本報訊】大陸專家昨日在座談會上，對台當局把台灣問題國際化的做法表示強烈譴責。他們認為，台灣問題是中國的內政，不容任何外國勢力干涉。台當局的做法嚴重損害了中國的領土完整和主權，必須予以正視和糾正。專家們呼籲，台當局應回到一個中國原則的正確軌道上來，為實現兩岸和平統一創造有利條件。

## 蘇國防部長戰後正式訪美

【本報訊】蘇聯國防部長昨日宣佈，將於近期內正式訪問美國。這是蘇聯國防部長在戰後首次訪問美國，標誌著蘇美兩國在軍事領域的關係發生了新的變化。專家們認為，這次訪問將有助於加強蘇美兩國在軍事領域的溝通和協調，為維護世界和平做出貢獻。

## 捷政府開會 明年經濟機制改革

【本報訊】捷克斯洛伐克政府昨日舉行了一場會議，討論了明年經濟機制改革的方案。會議上，政府官員表示，明年將進一步深化經濟改革，加強市場競爭，提高經濟效率。他們強調，政府將堅持改革開放的政策，為經濟的持續發展創造有利條件。

## 老兵返台定居 將有三月試居期

【本報訊】台灣政府昨日宣佈，將為老兵提供返台定居的機會，並設有三月試居期。這項政策旨在吸引老兵回台定居，促進兩岸關係的發展。台灣政府表示，將為老兵提供完善的安置和服務，確保他們在台灣的晚年生活幸福安康。

## 「慧園」在成都西郊落成

【本報訊】「慧園」昨日在成都西郊落成，成為當地的一處新景點。該園集休閒、娛樂、觀光於一體，環境優美，設施齊全，深受遊客喜愛。這次落成典禮吸引了眾多媒體和遊客參加，現場氣氛熱烈。

## 捷克西德使館又爆滿 根舍急召開危機會議

【本報訊】捷克斯洛伐克和德國的使館昨日再次爆滿，德國根舍緊急召開了危機會議。會議上，根舍強調了德國政府對當前局勢的關注，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決爭端。他強調，德國政府將繼續致力於維護歐洲的和平與穩定。

## 颶風布賴恩登陸海南 七人失蹤農業損失重

【本報訊】颶風布賴恩昨日在海南島登陸，造成嚴重的人員傷亡和財產損失。據初步統計，已有七人失蹤，農業損失慘重。當地政府已啟動應急響應機制，全力開展救災工作，確保災民的基本生活需求得到滿足。

## 逾五千東德人湧入 捷克西德使館又爆滿

【本報訊】據悉，已有超過五千名東德人湧入捷克斯洛伐克和德國的使館，使館再次爆滿。這一情況引起了國際社會的廣泛關注。德國政府表示，將盡一切努力確保使館的安全，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決爭端。



# 捷克斯德使館又爆滿 根舍急召開危機會議

## 使館再度關閉 蘇聯波恩及歐洲穩定

【法新社波恩三日電】西德政府週三在波恩召開緊急會議，討論捷克斯德使館危機。西德總理根舍在會後表示，他已與蘇聯駐德大使格羅米柯進行了初步接觸，雙方同意在未來幾小時內，使館將重新開放。根舍強調，西德政府將繼續與蘇聯方面進行談判，以確保使館的安全和人員的撤離。

# 巴拿馬軍官發動政變 電台稱已推翻諾列加

## 四軍官率二百人攻入軍方總部 諾列加下落未明其軍隊作反包圍

【美聯社巴拿馬城三日電】巴拿馬城週三發生軍事政變，四名軍官率領約二百名士兵攻入軍方總部，推翻了諾列加將軍的政權。據電台消息，諾列加目前下落不明，其軍隊正試圖進行反包圍。政變發生後，巴拿馬城陷入了混亂，市民們紛紛逃往避難所。



改主民行會家國不美，示威街上人千五過有日五十二月上十比美通東  
(社聯美)

# 東柏林修改法例 前往捷克須簽證

【美聯社柏林三日電】東德政府週三宣佈，將修改現行法例，規定前往捷克斯德境內的公民，必須事先獲得簽證。這項新法例引起了國際社會的廣泛關注，因為這被視為東德在冷戰期間加強邊境控制的舉措。

# 蘇否決禁止罷工建議 改為建議政府接管罷工部門

【路透社莫斯科三日電】蘇聯政府週三否決了禁止罷工的建議，並改為建議政府接管罷工的部門。蘇聯領導人表示，罷工是工人們的合法權利，政府應該通過對話和協商來解決勞資糾紛，而不是採取強硬手段。

# 布什與總統表態 就巴拿馬軍事變態

【路透社華盛頓三日電】美國總統布希週三表示，美國將密切關注巴拿馬的局勢發展，並確保美國在巴拿馬的利益得到保護。布希強調，美國將與巴拿馬各方進行溝通，以促進局勢的穩定。

# 法削減軍費引起爭論

【路透社巴黎三日電】法國政府週三宣佈削減軍費的計劃，引發了國內外的廣泛爭論。反對者認為，削減軍費將削弱法國的國防力量，而支持者則認為，這將有助於減輕國家的財政負擔。

# 以接受埃及和平計劃 同意與美或埃談判

【路透社耶路撒冷三日電】以色列政府週三表示，願意接受埃及提出的和平計劃，並同意與美國或埃及進行談判。以色列領導人強調，和平是解決中東問題的唯一途徑。

【路透社倫敦三日電】英國政府週三表示，將繼續與蘇聯方面進行談判，以解決捷克斯德使館危機。英國外交部長表示，英國將與美國和其他盟國密切合作，以確保歐洲局勢的穩定。



【路透社倫敦三日電】英國政府週三表示，將繼續與蘇聯方面進行談判，以解決捷克斯德使館危機。英國外交部長表示，英國將與美國和其他盟國密切合作，以確保歐洲局勢的穩定。

# 日審結教科書訴訟案

【路透社東京三日電】日本最高法院週三審結了教科書訴訟案，裁定教科書的編寫必須符合憲法規定。這項裁決被視為對教科書編寫自由的重要保障。

# 五越兵泰東邊境被俘

【路透社曼谷三日電】泰國政府週三宣佈，在泰國與柬埔寨的邊境地區，有五名越籍士兵被俘。泰國政府表示，這些士兵是在執行任務時被俘的，目前正被關押在泰國的拘留營中。

# 明年行經濟體制改革

【路透社北京三日電】中國政府週三宣佈，將於明年開始實施經濟體制改革。改革將包括擴大企業自主權、加強市場競爭和改革分配制度等內容。

# 波共七成員員贊成

【路透社華沙三日電】波蘭共產黨週三宣佈，有七名黨員贊成黨內的改革計劃。波蘭共產黨領導人表示，黨內改革是為了適應新的形勢，並提高黨的領導能力。

【路透社倫敦三日電】英國政府週三表示，將繼續與蘇聯方面進行談判，以解決捷克斯德使館危機。英國外交部長表示，英國將與美國和其他盟國密切合作，以確保歐洲局勢的穩定。

【新華社北京三日電】據莫斯科消息，克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

# 捷政府開會統一 步驟

## 明年行經濟體制改革

### 擬改變政府工作方式確保改革成功

【新華社布拉格三日電】捷克斯拉夫克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

【新華社布拉格三日電】捷克斯拉夫克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。

克羅伊政府與兩個共和國政府，已舉行聯席會議，討論經濟體制改革問題。



# 澳婦女中毒險喪命

## 向衛生棉廠商索償

### 稱使用內用衛生棉導致中毒休克

【本報訊】一名澳籍婦女，因使用內用衛生棉，導致中毒休克，險些喪命。該婦女現年三十八歲，居住在澳門。她於去年十一月間，因使用某廠生產的衛生棉，出現頭暈、嘔吐、腹痛等症狀，隨即送院搶救。經醫生診斷，確認為中毒休克，生命一度垂危。目前，該婦女已康復出院，但身體仍感不適。她已向該衛生棉廠提出索償，要求賠償醫藥費及精神損失費。廠方則辯稱，其產品符合衛生標準，對中毒事件負不起法律責任。目前，雙方仍在就賠償事宜進行協商。



一名澳籍婦女，因使用內用衛生棉，導致中毒休克，險些喪命。

# 基督徒與基修混戰

## 由四千教徒舉行「淨化遊行」引起

【本報訊】在巴西，一場由四千名基督教徒舉行的「淨化遊行」，引發了與基修派的激烈衝突。遊行隊伍在街頭高喊口號，要求政府採取行動打擊犯罪。然而，基修派則認為遊行是非法集會，並採取了暴力手段進行阻撓。雙方在街頭發生了多次衝突，造成多人受傷。目前，警方已介入調解，雙方已同意停止衝突，並尋求和平解決爭端。

# 日黑幫分子「兼職」

## 十三人因偷車被捕

【本報訊】日本警方最近逮捕了十三名涉嫌偷竊汽車的黑幫分子。這批黑幫分子被指控在東京、大阪等地從事非法活動，包括偷竊汽車、勒索等。警方在行動中搜獲了多輛被盜汽車及相關作案工具。目前，這十三名黑幫分子已被移送法辦，警方表示將繼續嚴厲打擊黑幫犯罪活動。

# 兩賊偷竊高名畫

## 昨在荷判監五年

【本報訊】兩名涉嫌偷竊高名畫的賊人，昨日在荷蘭法院被判處監禁五年。這批賊人於去年在阿姆斯特丹的一家博物館內，偷竊了兩幅價值連城的高名畫。警方在接到報案後展開了大規模的調查，最終在該賊人的藏匿處將其抓獲。目前，兩名賊人已被判處監禁五年，並被沒收其非法所得。

# 摩洛哥一名孕婦

## 交通意外中產子

【本報訊】在摩洛哥，一名孕婦在遭遇交通意外時，竟在車上產下了一名男嬰。這起意外發生在當地的一條繁忙馬路上。當時，該孕婦正乘坐一輛小轎車，因躲避來往車輛而失控翻側。在緊急情況下，孕婦產下了男嬰。所幸，母子均無大礙，已被及時送往醫院救治。目前，警方正在調查意外原因，並提醒駕駛者注意安全。

# 去年犯罪率

## 創戰後新高紀錄

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，去年日本的犯罪率創下了戰後的新高紀錄。數據顯示，去年日本的犯罪總數比前一年增加了百分之十。其中，暴力犯罪和財產犯罪的增幅尤為顯著。專家分析認為，這可能是由於經濟不景氣、社會壓力增大等因素所致。日本政府已表示將加強對犯罪的打擊力度，以維護社會治安。

# 上道鐵倒醉漢英

## 然安竟過駛車快

【本報訊】一名英國男子因醉酒駕駛，導致一輛鐵道列車翻倒。這起事故發生在英國的一條鐵路上。當時，該男子正駕駛一輛私人火車，因醉酒失去意識，導致火車失控翻倒。事故造成多人受傷，火車上的乘客也受到了驚嚇。目前，警方已逮捕了該名醉酒駕駛者，並對其進行了法律制裁。警方提醒市民，醉酒駕駛是違法行為，應嚴加禁止。

# 青島十四車行

## 被九促

【本報訊】青島市十四家汽車修理廠，近日被九家汽車保險公司聯合促請，要求其在處理保險理賠時更加公平合理。這批汽車保險公司表示，他們在處理理賠時經常遇到不公平的情況，導致客戶不滿。他們希望通過與修理廠達成協議，確保理賠過程的透明和公正。目前，雙方正在就此問題進行協商。



豐盛大聚餐，正在荷蘭因這起劫案的德國馬賊，富有的午餐，每份包括水果、蔬菜、麵包和一小份甜點。

# 美組織撥七十萬美元

## 鼓勵人們少食用脂肪

【本報訊】美國政府最近撥款七十萬美元，用於一項名為「減少脂肪攝入」的公共衛生計劃。該計劃旨在通過宣傳教育和提供健康食品樣本，鼓勵人們減少脂肪的攝入，以預防心臟病和肥胖等健康問題。計劃將在全國範圍內開展，包括在學校、社區中心和超市等地進行宣傳活動。

# 社會行為短期化現象剖析

「趕緊抓一把」心態像痼疾

青年學者王忠民指出，在當前社會轉型期，由於利益分配不均和競爭壓力增大，社會行為呈現出明顯的短期化傾向。這種「趕緊抓一把」的心態，已成為一種普遍的社會現象。王忠民認為，這種短期化行為不僅損害了社會的長遠利益，也對個人的道德素養造成了負面影響。他呼籲社會各界應加強對這種現象的剖析和引導，樹立正確的價值觀，促進社會的和諧與發展。

# 保值儲蓄利弊分析

儲蓄是理財的重要手段，而保值儲蓄更是保障資產安全的有效途徑。本文將對保值儲蓄的利弊進行深入分析。從利處來看，保值儲蓄具有風險低、收益穩定等特點，適合追求穩健投資的投資者。然而，從弊端來看，保值儲蓄的收益率往往較低，且可能面臨通貨膨脹的風險。因此，投資者在選擇保值儲蓄時，應綜合考慮自身的財務狀況和投資目標，做出明智的決策。

# 技術引進須重視效益

在當前經濟發展階段，技術引進是提升企業競爭力、推動產業升級的關鍵。然而，在引進技術的過程中，必須重視技術的實際效益。企業應加強對引進技術的評估和篩選，確保引進的技術具有先進性和實用性。同時，企業還應加強對技術引進後的管理和維護，確保技術能夠真正落地並產生效益。只有這樣，技術引進才能發揮其應有的作用，為企業的發展提供強有力的支撐。

# 毛澤東與斯大林哲學比較

毛澤東與斯大林是中國和蘇聯歷史上重要的領導人，他們的哲學思想對各自國家的發展產生了深遠影響。本文將對毛澤東與斯大林的哲學思想進行比較分析。從認識論的角度來看，毛澤東強調實踐是認識的來源，而斯大林則更側重於理論的指導作用。在價值觀方面，毛澤東主張集體主義，而斯大林則強調個人英雄主義。通過比較分析，我們可以看出，兩位領導人的哲學思想既有相似之處，也有顯著差異。這些差異反映了不同社會制度和文化背景對哲學思想的影響。

介紹廣告

高24x27

90元 4個

大宇 \$15元

5-8343063

8381829

30 SE, 250

、電油

雙排座農夫車

吉普車

貨車

台山羅屋村

訂期貨

國貨樓上)

717189

華有限公司

(近雅園賓館)

6561

李東成

港軒尼道188號2樓

電話：5-754356

5-8383413

雙排座農夫車、的士

貨車、9座、10座吉

日野、實力、五十鈴五

機、吊機、割草、發電

列室

超級市場







# 稅務檢討委會主席陳傳仁表示

## 稅務學會反對銷售稅 認為會直接影響民生

### 建議當局消除夾心階層新稅不平等待遇

【本報訊】香港稅務學會主席陳傳仁昨日在接見傳媒時表示，該會對政府擬定銷售稅的建議，感到憂慮。他認為，銷售稅將直接影響民生，特別是夾心階層，他們將承受不平等待遇。陳傳仁指出，銷售稅將導致物價上升，而政府卻沒有相應地增加福利，這將使低收入家庭的生活更加困難。他呼籲政府重新考慮銷售稅的實施，並尋求更公平、更合理的稅收方案。

## 屯門三匪截劫護衛員 強奪五十五萬元逃去

### 護衛員一銀打劫獨行賊掠萬元

【本報訊】三名匪徒昨日在屯門地區截劫護衛員，強奪五十五萬元後逃去。據悉，這三名匪徒分別為陳某、李某和王某，他們在屯門的一條小徑上設下埋伏，攔截了一名護衛員。護衛員在與匪徒發生爭執時，被匪徒強行搶劫，護衛員隨即報警。警方接報後迅速展開調查，並在不久後將三名匪徒抓獲。目前，三名匪徒已被控以搶劫罪名，並被押解回港受審。

## 青年歸家發現遭賊劫 空手入白刃勇擒一匪

### 另劫賊得手後被女事主報警擒獲

【本報訊】一名青年昨日在歸家途中發現遭賊劫，空手入白刃勇擒一匪。據悉，這名青年姓張，年約二十歲，在下午四時許，由工作地點返回家中。在途經一條偏僻的小巷時，他發現一名男子正試圖搶劫他的錢包。張某在危急關頭，挺身而出，與匪徒展開搏鬥。經過一番激烈的鬥爭，張某最終將匪徒制服，並將其扭送給附近的巡邏警員。警方接報後迅速趕到現場，將匪徒抓獲。目前，匪徒已被控以搶劫罪名，並被押解回港受審。

## 出版印刷唱片同業 昨設酒會慶祝國慶

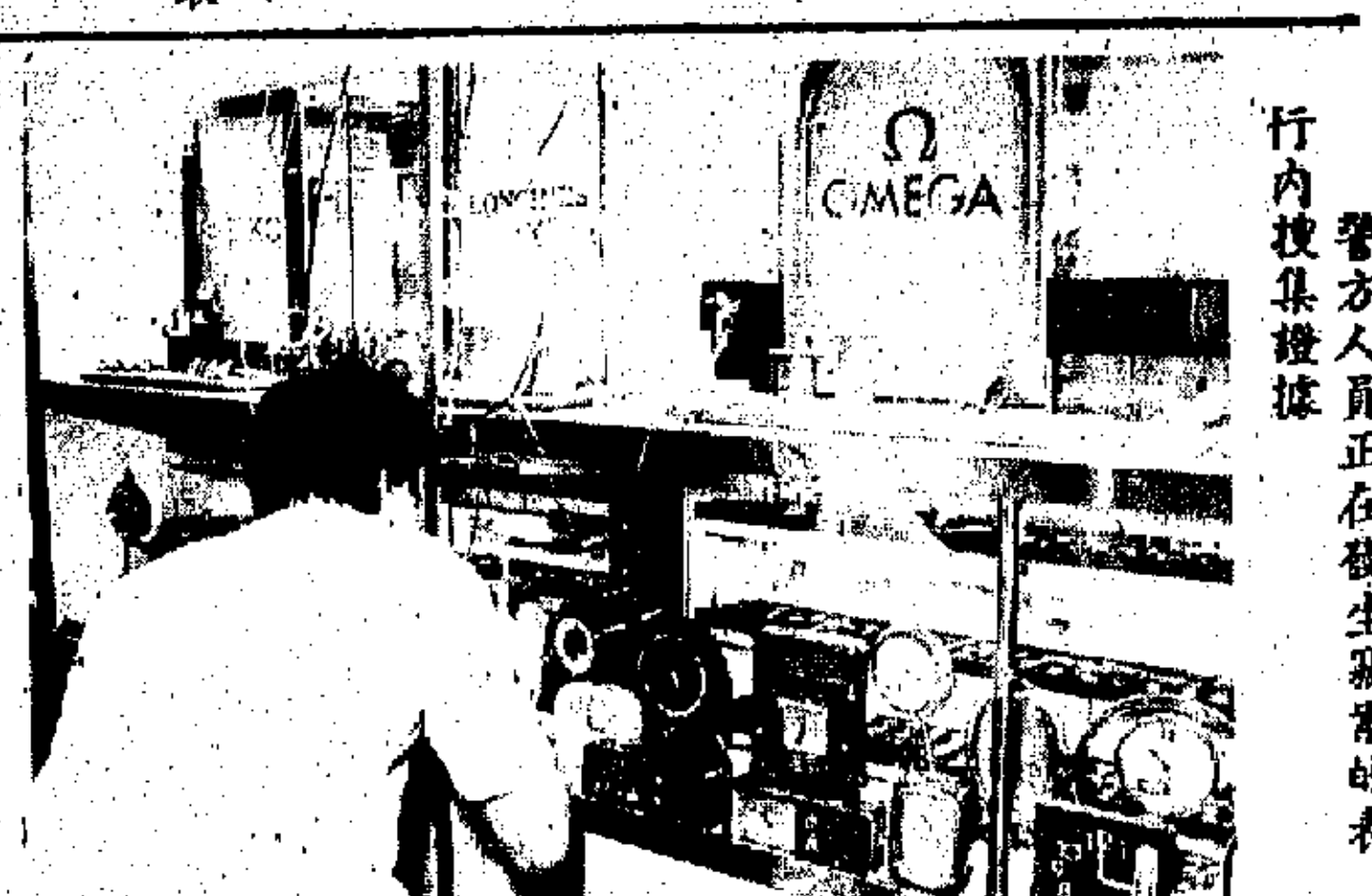
### 東區各界遊河聯歡晚會熱鬧

【本報訊】香港出版印刷唱片同業昨日在北角酒樓舉行酒會，慶祝中華人民共和國成立四十周年。酒會由同業協會主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。在酒會期間，同業代表們就加強行業合作、促進經濟發展等問題交換了意見。此外，東區各界昨日還舉行了一場熱鬧的遊河聯歡晚會，吸引了眾多市民參加。晚會上，各界人士歡聚一堂，共同慶祝國慶，場面十分熱烈。

## 中華文化促進中心

### 在日生活中，人們常可看到不同方面

【本報訊】由香港中華文化促進中心主辦的「中華文化促進中心」活動，旨在推廣中華文化，增進國際交流。該中心在日生活中，人們常可看到不同方面，如傳統節慶、藝術表演、語言培訓等。中心表示，將繼續致力於弘揚中華文化，為促進中外文化交流做出貢獻。



警方人員正在發生案發的表

## 尖沙咀 間表行 被劫十萬元手錶

### 尖沙咀一間表行 被劫十萬元手錶

【本報訊】尖沙咀一間表行昨日遭劫，被劫走十萬元手錶。據悉，這名劫匪在下午三時許，持槍闖入該表行，將店內的手錶搶走。劫匪得手後迅速逃離現場，警方接報後立即展開調查。目前，警方尚未抓獲該名劫匪，並呼籲市民提供線索。

## 理總一愛博 劫遇時車海

### 表手被劫亦友女行同

【本報訊】一名男子昨日在海邊被劫，被劫走手錶。據悉，這名男子姓李，年約三十歲，在下午四時許，在海邊散步時，被一名劫匪攔截。劫匪搶走他的手錶後，試圖逃跑。李某在追趕過程中，不慎被劫匪刺傷。李某隨即報警，警方接報後迅速趕到現場，將李某送往醫院救治。目前，警方尚未抓獲該名劫匪。

## 機場大廈西面 建成行車天橋

### 耗資千九萬 昨已通車

【本報訊】本港國際機場大廈西面行車天橋，昨日已建成並通車。該天橋耗資一千九百萬元，由香港機場管理局負責興建。天橋的建成將大大方便旅客往返機場大廈與行李提取處，並減輕地面交通壓力。機場管理局表示，將繼續致力於提升機場的服務質量，為旅客提供更便捷、更舒適的出行體驗。

## 喜靈洲患瘧疾越船民

### 昨天證實再增十一人

【本報訊】喜靈洲患瘧疾的船民人數昨日證實再增十一人。據悉，這十一名船民分別為男性和女性，年齡在二十至五十歲之間。他們均表示，在過去幾個月內，曾多次發熱、頭痛、乏力等瘧疾症狀。目前，這十一名船民已被送往醫院接受治療。衛生局表示，將繼續關注喜靈洲船民的醫療狀況，並加強對瘧疾的預防和治療工作。

## 兩男女分別跳樓死

### 男為酒店侍應女為學生

【本報訊】兩名男女分別在酒店和學校跳樓死亡。據悉，這名男子姓張，年約三十歲，在酒店工作。他於昨日凌晨，從酒店頂樓跳下，當場死亡。警方接報後迅速趕到現場，並將屍體移走。目前，警方尚未確定死者的死因。此外，這名女子姓李，年約二十歲，是一名學生。她於昨日中午，從學校樓頂跳下，當場死亡。警方接報後迅速趕到現場，並將屍體移走。目前，警方尚未確定死者的死因。

## 香港樓宇 唯一九港

### 菜杭宗正 席全菜杭設特

【本報訊】香港樓宇唯一九港，菜杭宗正，席全菜杭設特。這是一家位於香港中環的著名餐廳，以其正宗的杭州菜餚而聞名。餐廳環境優雅，服務周到，是商務宴請和親友聚餐的理想場所。餐廳負責人表示，將繼續致力於提供高品質的餐飲服務，為顧客帶來更美好的用餐體驗。

### 金輪牌工業用縫紉機

GOLDEN WHEEL INDUSTRIAL SEWING MACHINE

以精湛科技製造皮革、鞋、袋、製衣等一系列工業用衣車

CS810 高頭車

CS-872-3 雙針平面車

CS-8B 高頭車

CS-747 削皮機

本公司產品將在香港會議展覽中心五樓（東翼）「第五屆國際鞋業展覽會」上展出。  
時間：1989年10月6日-9日

啓弘貿易公司  
香港九龍太子道141號  
電話：3-819917 3-819120  
圖文傳真：(852) 3-870095

啓翔股份有限公司  
台北市松山區185號906室  
電話：(02) 5036886-9  
傳真：(02) 5036890

### ATTA 石英燈飾 泳池噴泉 桑拿設備

Basic Worldstar 5.0 Base 123 Symphony

電話：(852) 5-8684964

### 育成會計秘書

股票 英語 日語 電腦 會計 秘書

電話：(852) 5-832128 5-832129 5-832130 5-832131 5-832132

### 代辦英聯邦及加拿大移民

位於澳洲大悉尼西區之友誼廣場

電話：(02) 95500000

### 聘請啓事

本公司客戶經理溫傑先生(CHRISTOPHER)已於一九八九年九月八日辭去本公司之職位，今後此君在外之一切舉動均與本公司無涉。

伯光電腦系統

電話：(02) 5-832128 5-832129 5-832130 5-832131 5-832132

### 六合彩頭獎五十五萬

【本報訊】六合彩頭獎五十五萬，中獎號碼為：4、14、20、21、22、34、36。六合彩今年共開出六次，頭獎獎金最高，為五十五萬元。中獎號碼如下：

|    |  |
|----|--|
| 頭獎 | 4、14、20、21、22、34、36  |
| 二獎 | 1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、14、15、16、17、18、19、20、21、22、23、24、25、26、27、28、29、30、31、32、33、34、35、36 |
| 三獎 | 1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、14、15、16、17、18、19、20、21、22、23、24、25、26、27、28、29、30、31、32、33、34、35、36 |
| 四獎 | 1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、14、15、16、17、18、19、20、21、22、23、24、25、26、27、28、29、30、31、32、33、34、35、36 |
| 五獎 | 1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、14、15、16、17、18、19、20、21、22、23、24、25、26、27、28、29、30、31、32、33、34、35、36 |
| 六獎 | 1、2、3、4、5、6、7、8、9、10、11、12、13、14、15、16、17、18、19、20、21、22、23、24、25、26、27、28、29、30、31、32、33、34、35、36 |



患者估計達十五萬人

予多一估月的寬限期，請僱主有足夠時間辦理手續。

.....

貧困脆弱の老人。

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

1. The first part of the document is a list of references. The references are listed in alphabetical order of the author's name. The references are as follows:

1. A. B. C. D. E. F. G. H. I. J. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. U. V. W. X. Y. Z. AA. AB. AC. AD. AE. AF. AG. AH. AI. AJ. AK. AL. AM. AN. AO. AP. AQ. AR. AS. AT. AU. AV. AW. AX. AY. AZ. BA. BB. BC. BD. BE. BF. BG. BH. BI. BJ. BK. BL. BM. BN. BO. BP. BQ. BR. BS. BT. BU. BV. BW. BX. BY. BZ. CA. CB. CC. CD. CE. CF. CG. CH. CI. CJ. CK. CL. CM. CN. CO. CP. CQ. CR. CS. CT. CU. CV. CW. CX. CY. CZ. DA. DB. DC. DD. DE. DF. DG. DH. DI. DJ. DK. DL. DM. DN. DO. DP. DQ. DR. DS. DT. DU. DV. DW. DX. DY. DZ. EA. EB. EC. ED. EE. EF. EG. EH. EI. EJ. EK. EL. EM. EN. EO. EP. EQ. ER. ES. ET. EU. EV. EW. EX. EY. EZ. FA. FB. FC. FD. FE. FF. FG. FH. FI. FJ. FK. FL. FM. FN. FO. FP. FQ. FR. FS. FT. FU. FV. FW. FX. FY. FZ. GA. GB. GC. GD. GE. GF. GG. GH. GI. GJ. GK. GL. GM. GN. GO. GP. GQ. GR. GS. GT. GU. GV. GW. GX. GY. GZ. HA. HB. HC. HD. HE. HF. HG. HH. HI. HJ. HK. HL. HM. HN. HO. HP. HQ. HR. HS. HT. HU. HV. HW. HX. HY. HZ. IA. IB. IC. ID. IE. IF. IG. IH. II. IJ. IK. IL. IM. IN. IO. IP. IQ. IR. IS. IT. IU. IV. IW. IX. IY. IZ. JA. JB. JC. JD. JE. JF. JG. JH. JI. JJ. JK. JL. JM. JN. JO. JP. JQ. JR. JS. JT. JU. JV. JW. JX. JY. JZ. KA. KB. KC. KD. KE. KF. KG. KH. KI. KJ. KK. KL. KM. KN. KO. KP. KQ. KR. KS. KT. KU. KV. KW. KX. KY. KZ. LA. LB. LC. LD. LE. LF. LG. LH. LI. LJ. LK. LL. LM. LN. LO. LP. LQ. LR. LS. LT. LU. LV. LW. LX. LY. LZ. MA. MB. MC. MD. ME. MF. MG. MH. MI. MJ. MK. ML. MM. MN. MO. MP. MQ. MR. MS. MT. MU. MV. MW. MX. MY. MZ. NA. NB. NC. ND. NE. NF. NG. NH. NI. NJ. NK. NL. NM. NO. NP. NQ. NR. NS. NT. NU. NV. NW. NX. NY. NZ. OA. OB. OC. OD. OE. OF. OG. OH. OI. OJ. OK. OL. OM. ON. OO. OP. OQ. OR. OS. OT. OU. OV. OW. OX. OY. OZ. PA. PB. PC. PD. PE. PF. PG. PH. PI. PJ. PK. PL. PM. PN. PO. PP. PQ. PR. PS. PT. PU. PV. PW. PX. PY. PZ. QA. QB. QC. QD. QE. QF. QG. QH. QI. QJ. QK. QL. QM. QN. QO. QP. QQ. QR. QS. QT. QU. QV. QW. QX. QY. QZ. RA. RB. RC. RD. RE. RF. RG. RH. RI. RJ. RK. RL. RM. RN. RO. RP. RQ. RR. RS. RT. RU. RV. RW. RX. RY. RZ. SA. SB. SC. SD. SE. SF. SG. SH. SI. SJ. SK. SL. SM. SN. SO. SP. SQ. SR. SS. ST. SU. SV. SW. SX. SY. SZ. TA. TB. TC. TD. TE. TF. TG. TH. TI. TJ. TK. TL. TM. TN. TO. TP. TQ. TR. TS. TT. TU. TV. TW. TX. TY. TZ. UA. UB. UC. UD. UE. UF. UG. UH. UI. UJ. UK. UL. UM. UN. UO. UP. UQ. UR. US. UT. UU. UV. UW. UX. UY. UZ. VA. VB. VC. VD. VE. VF. VG. VH. VI. VJ. VK. VL. VM. VN. VO. VP. VQ. VR. VS. VT. VU. VV. VW. VX. VY. VZ. WA. WB. WC. WD. WE. WF. WG. WH. WI. WJ. WK. WL. WM. WN. WO. WP. WQ. WR. WS. WT. WU. WV. WW. WX. WY. WZ. XA. XB. XC. XD. XE. XF. XG. XH. XI. XJ. XK. XL. XM. XN. XO. XP. XQ. XR. XS. XT. XU. XV. XW. XX. XY. XZ. YA. YB. YC. YD. YE. YF. YG. YH. YI. YJ. YK. YL. YM. YN. YO. YP. YQ. YR. YS. YT. YU. YV. YW. YX. YY. YZ. ZA. ZB. ZC. ZD. ZE. ZF. ZG. ZH. ZI. ZJ. ZK. ZL. ZM. ZN. ZO. ZP. ZQ. ZR. ZS. ZT. ZU. ZV. ZW. ZX. ZY. ZZ.

---

10

[illegible]



# 就「四五行動」與警員衝突

## 警方收去錄影帶 兩電視台提出抗議

### 均認為此舉嚴重干涉新聞自由

【本報訊】警方在「四五行動」期間，曾一度收去兩間電視台（即新亞電視及新時代電視）的錄影帶，此舉引起兩間電視台強烈不滿，並提出抗議。兩間電視台均認為，警方的此舉嚴重干涉新聞自由，並對公眾造成不良影響。

### 警方昨晚交回錄影帶

【本報訊】警方在「四五行動」期間，曾一度收去兩間電視台（即新亞電視及新時代電視）的錄影帶，此舉引起兩間電視台強烈不滿，並提出抗議。兩間電視台均認為，警方的此舉嚴重干涉新聞自由，並對公眾造成不良影響。

### 新聞團體昨發表聲明

#### 認為此舉影響新聞自由

【本報訊】新聞團體昨日發表聲明，指責警方在「四五行動」期間收去電視台錄影帶的行為，嚴重干涉新聞自由。聲明指出，新聞自由是基本人權之一，警方不應以任何理由限制新聞工作者的採訪自由。

### 楊洋突獲釋

#### 昨晚經機場獲釋

【本報訊】一名被控在「四五行動」期間參與非法集會的男子楊洋，昨日獲釋。據悉，楊洋是在昨晚經機場獲釋的，目前正返回其住所。

### 被扣留等候高院覆核

【本報訊】一名在「四五行動」期間被扣留的男子，目前正等候高等法院覆核其被扣留的合法性。該名男子表示，他對被扣留感到不解，並希望法律能還他一個公道。

### 一個違反協議的惡例

【本報訊】警方在「四五行動」期間收去電視台錄影帶的行為，被視為一個違反協議的惡例。此舉不僅損害了新聞自由，也對公眾造成了負面影響。

### 港人不虞吃無蛇

【本報訊】儘管「四五行動」期間發生了多起衝突，但香港市民對未來的信心依然堅定。市民表示，他們不擔心會「吃無蛇」，並相信香港能度過難關。

### 特稿

#### 初著名的組約時報

【本報訊】紐約著名的《紐約時報》昨日發表了一篇關於香港局勢的特稿。文章指出，香港的局勢日益緊張，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決問題。

### 帶影交拒可台視電

【本報訊】台灣電視台（台視）昨日拒絕交出有關「四五行動」的錄影帶。台視表示，錄影帶是其合法採訪所得，不應被警方沒收。

### 性慾可談士人界津法

【本報訊】法國社會人士昨日就「性慾」問題展開了熱烈討論。他們認為，性慾是人類的基本需求，不應受到道德的束縛。

### 涉及疏忽和欺騙性行為

【本報訊】一名男子因涉及疏忽和欺騙性行為，被警方逮捕。警方表示，該名男子在性行為過程中存在欺騙行為，違反了法律。

### 律師行接獲索償個案

【本報訊】律師行昨日接獲多個索償個案，涉及「四五行動」期間的損失。律師表示，他們將為客戶提供法律諮詢，並協助其進行索償。

### 越南與難民公署

【本報訊】越南政府與難民公署昨日就難民問題進行了談判。雙方就難民的安置和遣返問題達成了一項初步協議。

### 李福善談政制方案

【本報訊】李福善昨日就政制方案發表了看法。他表示，政制方案應充分考慮香港市民的利益，並確保香港的穩定和繁榮。

### 港府高官連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高官，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。

### 美國人士誤解漸減

【本報訊】美國人士對香港局勢的誤解正在逐漸減少。他們開始理解香港市民的訴求，並呼籲美國政府停止對香港的干預。

### 港府高層連番宣傳

【本報訊】香港政府昨日派出一批高層官員，連番宣傳「四五行動」期間的政府政策。他們表示，政府將堅定不移地維護香港的穩定和繁榮。















# 長城杯足球賽落幕 中國三戰皆捷擒元

## 蘇聯黑海人中國奧運隊亞季軍

【本報訊】長城杯足球賽，三戰皆捷，中國隊以三比零、二比零、二比零，先後擊敗蘇聯黑海人隊、中國奧運隊及蘇聯隊，奪得冠軍。蘇聯黑海人隊則獲得亞季軍。

## 美國西德捷克晉級 日本冷門瑞典 英國勝印尼

【本報訊】長城杯足球賽，美國隊以二比零擊敗西德隊，晉級四強。西德隊則以零比二不敵捷克斯拉夫隊，被淘汰。日本隊以二比零擊敗瑞典隊，晉級四強。瑞典隊則以零比二不敵英國隊，被淘汰。英國隊則以二比零擊敗印尼隊，晉級四強。印尼隊則以零比二不敵美國隊，被淘汰。

## 平壤國際射擊比賽 石玉杰破世界紀錄

【本報訊】平壤國際射擊比賽，中國選手石玉杰在男子一百米氣槍項目中，以四十九秒二破世界紀錄，奪得金牌。石玉杰在比賽中表現出色，從一開始就領先，最後以四十九秒二完成比賽，打破了自己保持的世界紀錄。

## 國際羽球積分排名 中國女將包攬四強

【本報訊】國際羽球積分排名，中國女將包攬四強。中國女將包攬了四強，分別是李玲蔚、鄭風、李麗珊及李玲蔚。李玲蔚在積分排名中名列第一，其次是鄭風、李麗珊及李玲蔚。

## 蘇聯古巴分列首末席 世界業餘拳擊賽煞科

【本報訊】世界業餘拳擊賽，蘇聯隊以三比零擊敗古巴隊，奪得冠軍。古巴隊則以零比三不敵蘇聯隊，獲得末席。世界業餘拳擊賽在莫斯科舉行，吸引了來自世界各地的拳擊愛好者參加。

## 農村姑娘吃苦耐勞 遠望競走走向世界

【本報訊】農村姑娘吃苦耐勞，遠望競走走向世界。農村姑娘在競走比賽中表現出色，展現了中國競走運動的實力。她們在比賽中展現了極強的耐力和吃苦耐勞的精神。

## 馬拉當拿心在馬賽 只盼球季結束轉會

【本報訊】馬拉當拿心在馬賽，只盼球季結束轉會。馬拉當拿在馬賽隊效力期間，表現出色，為球隊貢獻良多。他希望球季結束後能夠轉會到另一支球隊，繼續為足球事業努力。

## 「國運盛」棋運盛——廣東副總理 趙建民在廣州棋壇

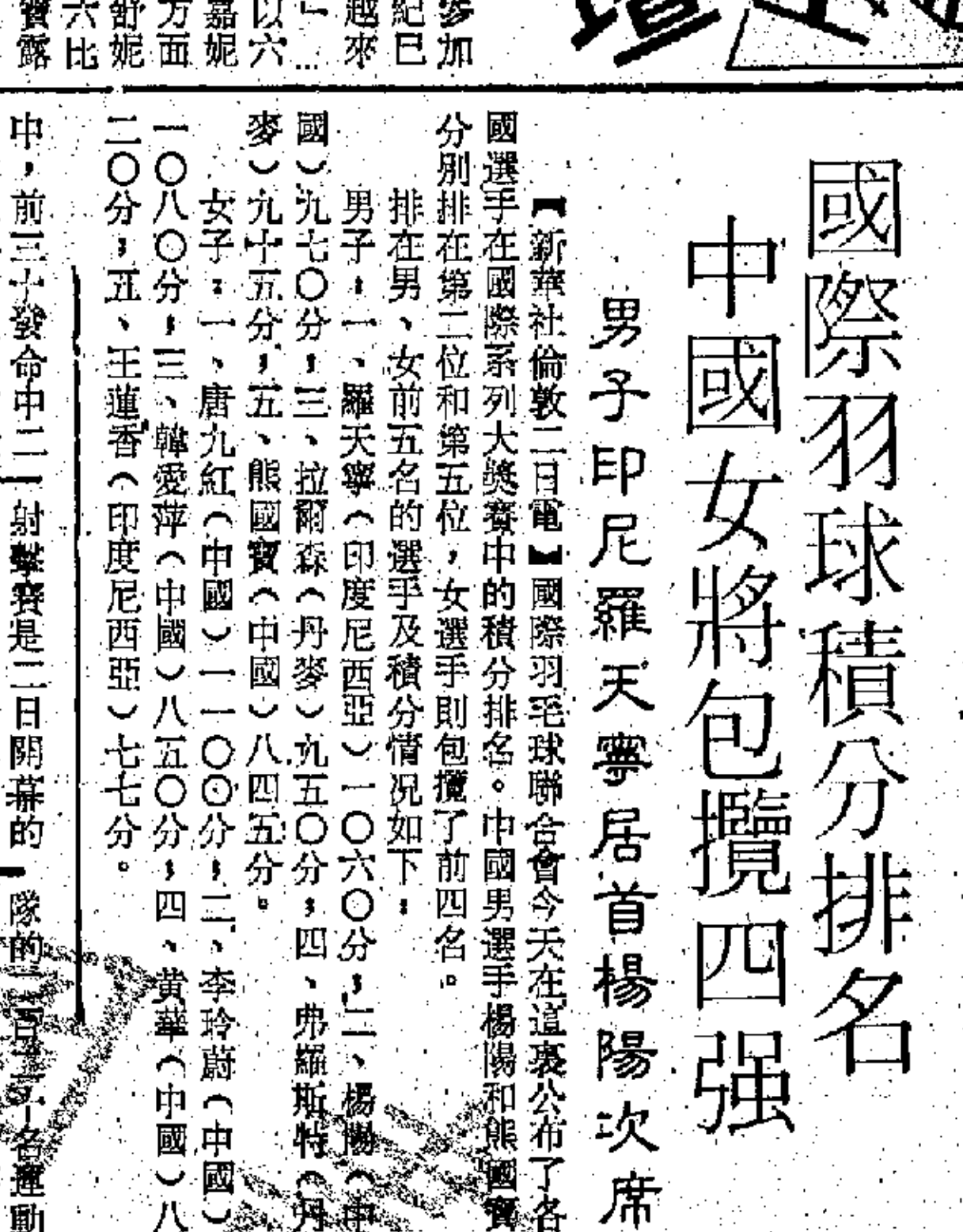
【本報訊】「國運盛」棋運盛——廣東副總理趙建民在廣州棋壇。趙建民在廣州棋壇上展現了高超的棋藝，贏得了觀眾的讚賞。他的棋藝水平得到了業內人士的認可。

## 「國運盛」棋運盛——廣東副總理 趙建民在廣州棋壇

【本報訊】「國運盛」棋運盛——廣東副總理趙建民在廣州棋壇。趙建民在廣州棋壇上展現了高超的棋藝，贏得了觀眾的讚賞。他的棋藝水平得到了業內人士的認可。



漢城奧運金牌得主李玲蔚在賽後接受採訪。



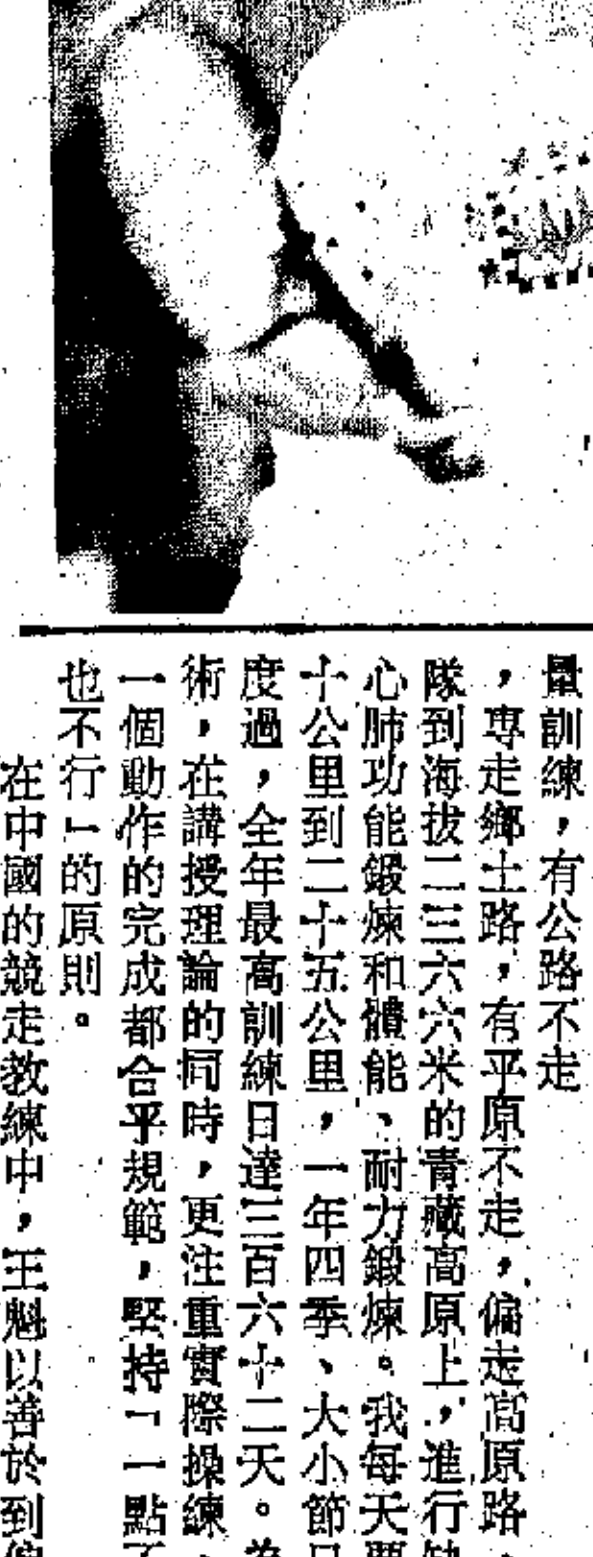
中國女將李玲蔚在比賽中展現了強大的實力。



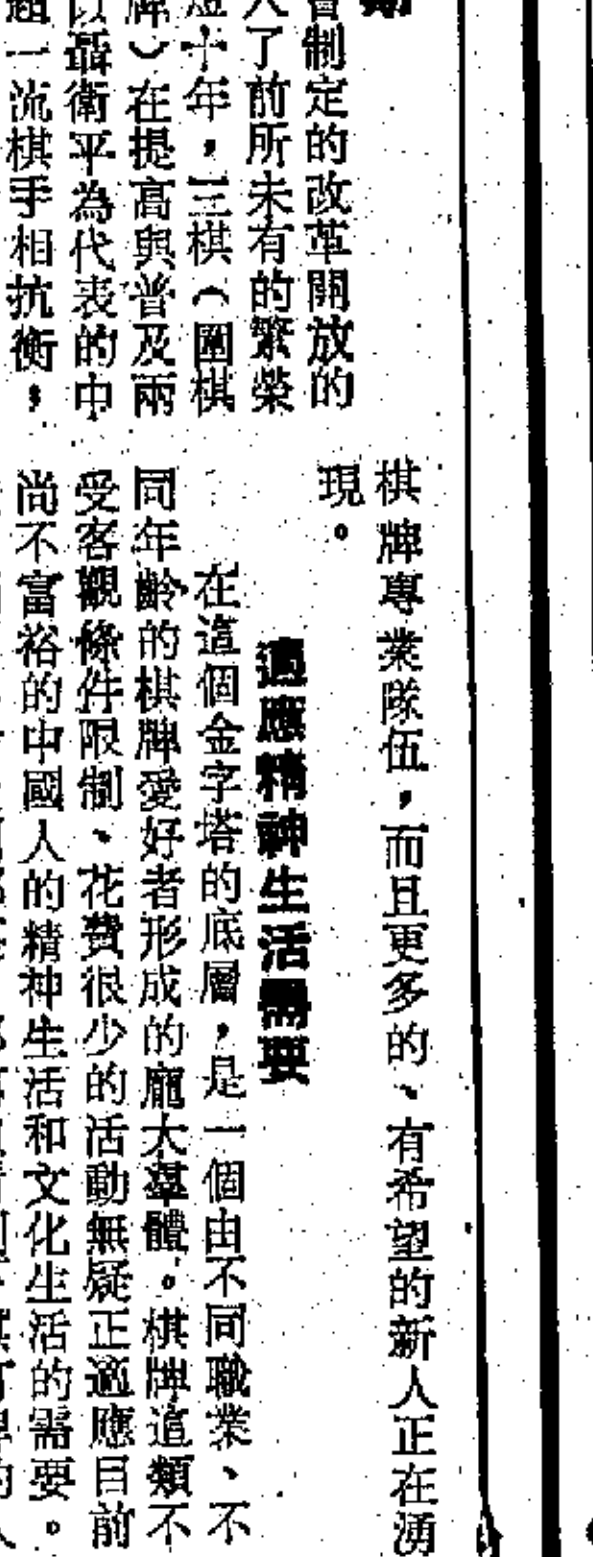
石玉杰在比賽中破世界紀錄，奪得金牌。



蘇聯隊在拳擊比賽中奪得冠軍，古巴隊獲得末席。



農村姑娘在競走比賽中展現了吃苦耐勞的精神。



馬拉當拿在馬賽隊效力期間表現出色。

## 蘭芬戰迎場主德西 數盡在志華鮑根碧

【本報訊】蘭芬戰迎場主德西，數盡在志華鮑根碧。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。比賽結果顯示，德西隊以二比零擊敗了蘭芬隊。

## 尹巴士頓演武操練 AC米蘭軍心大振

【本報訊】尹巴士頓演武操練，AC米蘭軍心大振。AC米蘭隊在比賽中展現了強大的實力，贏得了觀眾的讚賞。他們的表現得到了教練和隊友的肯定。

## 農村姑娘吃苦耐勞 遠望競走走向世界

【本報訊】農村姑娘吃苦耐勞，遠望競走走向世界。農村姑娘在競走比賽中表現出色，展現了中國競走運動的實力。她們在比賽中展現了極強的耐力和吃苦耐勞的精神。

## 「國運盛」棋運盛——廣東副總理 趙建民在廣州棋壇

【本報訊】「國運盛」棋運盛——廣東副總理趙建民在廣州棋壇。趙建民在廣州棋壇上展現了高超的棋藝，贏得了觀眾的讚賞。他的棋藝水平得到了業內人士的認可。

### 上海海華輪船公司

代理：中富國際聯運有限公司（水運部）  
地址：干諾道中24號海華大廈20/F 電話：5-8683583（8線）

| 香港  | 上海         | 南京        | 杭州           | 寧波       | 溫州       | 廈門          | 汕頭          | 廣州         |
|-----|------------|-----------|--------------|----------|----------|-------------|-------------|------------|
| VOY | 「XIU SHAN」 | 8911/8912 | CFS 11-10-89 | 13-10-89 | 15-10-89 | CY 12-10-89 | CFS 2-11-89 | CY 3-11-89 |
| 上海  | 「G」        | 8911/8912 | CFS 11-10-89 | 13-10-89 | 15-10-89 | CY 12-10-89 | CFS 2-11-89 | CY 3-11-89 |
| 大連  | 「G」        | 8911/8912 | CFS 11-10-89 | 13-10-89 | 15-10-89 | CY 12-10-89 | CFS 2-11-89 | CY 3-11-89 |

### 萬順船務有限公司

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船航川航港、粵、瓊、桂、並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港：黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕頭、斗門、太平、東莞、澳門、平海、烽火角、陽江、珠海、梧州（廣西）

承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂貨、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出入口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密，客貨快捷，收費低廉，服務週到，歡迎垂詢  
電話：5-436600 傳真：5-458679

### 帆風船務運輸公司

FANFUL SHIPPING & TRANSPORTATION CO.

香港上環永樂街177-183號永德商業大廈1006室  
電話：5-815545 圖文傳真：5-457971

| 貨櫃及散貨定期航線 | 船名             | 航線   | 開船日期       |
|-----------|----------------|------|------------|
| 香港→廣州     | 「ZHU WAI」      | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「WANG FOONG」   | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「YUE HAI」      | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「MAYR」         | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「ZHAN QIONG」   | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「YUE JIANG」    | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「YUE JIANG」    | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「MIN HAI」      | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「XIA SHUI YUN」 | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |

### 好！

一九七九年以來，准安縣政府，為發展經濟，促進生產，特設「好！」獎，以表彰在經濟建設中做出傑出貢獻的個人和單位。凡在經濟建設中做出傑出貢獻的個人和單位，均可申請「好！」獎。申請人應提供有關證明文件，並經當地政府審核後，方可獲獎。獲獎者將獲得獎金和獎狀，以資鼓勵。

### 寶發海運（中國）有限公司

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.

寶發海運有限公司  
總代理：中寶海外航線  
GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

| 定期航線及散貨服務 | 船名             | 航線   | 開船日期       |
|-----------|----------------|------|------------|
| 香港→廣州     | 「XIU SHAN」     | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「WANG FOONG」   | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「YUE HAI」      | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「MAYR」         | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「ZHAN QIONG」   | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「YUE JIANG」    | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「YUE JIANG」    | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「MIN HAI」      | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |
| 香港→廣州     | 「XIA SHUI YUN」 | 天天收貨 | 逢星期二、四、五、六 |

### 東方海外貨櫃航線

OOCL 東方海外貨櫃航線

| 船名             | 航線    | 開船日期       |
|----------------|-------|------------|
| 「XIU SHAN」     | 香港→廣州 | 逢星期二、四、五、六 |
| 「WANG FOONG」   | 香港→廣州 | 逢星期二、四、五、六 |
| 「YUE HAI」      | 香港→廣州 | 逢星期二、四、五、六 |
| 「MAYR」         | 香港→廣州 | 逢星期二、四、五、六 |
| 「ZHAN QIONG」   | 香港→廣州 | 逢星期二、四、五、六 |
| 「YUE JIANG」    | 香港→廣州 | 逢星期二、四、五、六 |
| 「YUE JIANG」    | 香港→廣州 | 逢星期二、四、五、六 |
| 「MIN HAI」      | 香港→廣州 | 逢星期二、四、五、六 |
| 「XIA SHUI YUN」 | 香港→廣州 | 逢星期二、四、五、六 |

### 穗南航運（香港）公司

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營

香港→廣州（九洲港）→世界各地  
船名：長海3號 逢星期三、六開行

航線：香港→廣州、香港→汕頭、香港→廈門、香港→三亞、香港→海口、香港→平海、香港→烽火角、香港→陽江、香港→珠海、香港→梧州（廣西）

代理：中國對外貿易運輸公司  
地址：香港上環永樂街177-183號永德商業大廈1006室  
電話：5-815545 圖文傳真：5-457971

### 好！

一九七九年以來，准安縣政府，為發展經濟，促進生產，特設「好！」獎，以表彰在經濟建設中做出傑出貢獻的個人和單位。凡在經濟建設中做出傑出貢獻的個人和單位，均可申請「好！」獎。申請人應提供有關證明文件，並經當地政府審核後，方可獲獎。獲獎者將獲得獎金和獎狀，以資鼓勵。



# 盛興的館賓國台魚釣

復家虞 純憶許



北京釣魚台國賓館

三十年來，北京釣魚台國賓館，在中華人民共和國成立三十週年紀念之際，正以它的新姿，向中外賓客敞開大門。

釣魚台國賓館，是中華人民共和國成立後，在首都北京興建的第一座國賓館。它位於北京城內，風景優美，環境幽雅，是接待外國賓客、舉行各種國際會議和宴會的理想場所。

釣魚台國賓館的建築風格，充分體現了中國傳統建築藝術的精華。它採用傳統的木結構，屋頂採用傳統的琉璃瓦，整體造型莊嚴大方，古色古香。

釣魚台國賓館的設施齊全，服務周到。它擁有寬敞的宴會廳、舒適的客房、先進的通訊設備和完善的保安系統。賓客在這裡可以享受到高品質的服務和舒適的住宿環境。

釣魚台國賓館的興建，是中國建築事業的一個重要里程碑。它不僅為中國人民爭得了榮譽，也為世界展示了中國傳統建築文化的魅力。

# 棋牌運動充滿生機

新華社記者 李晴揚

「國運盛，棋運興」，這是一句老話。在當前中國，棋牌運動正以驚人的速度發展，充滿了生機與活力。

從傳統的圍棋、象棋，到現代的國際象棋、橋牌，中國棋牌運動的水平不斷提高。在國際比賽中，中國棋手多次取得好成績，為國爭光。

棋牌運動不僅是一項競技運動，更是一種文化。它培養了人們的邏輯思維能力、決策能力和抗壓能力。在繁忙的現代生活中，棋牌運動為人們提供了一個放鬆心情的場所。

隨著社會的進步和人們生活水平的提高，棋牌運動的參與人數不斷增加。各種棋牌俱樂部、比賽和培訓班如雨后春筍般湧現出來。

政府也高度重視棋牌運動的發展，將其列入體育事業的規劃。通過舉辦各種形式的推廣活動，棋牌運動正深入基層，成為廣大群眾喜愛的休閒娛樂活動。

總的來說，棋牌運動在中國正處於一個繁榮興旺的時期。我們相信，在未來的日子裡，棋牌運動將會更加精彩，為中國體育事業做出更大的貢獻。

# 丹東百花大聯展

十五萬盆花 丹東市今年花展規模空前

丹東市今年花展規模空前，共展出十五萬盆花。展覽內容豐富多彩，包括各種名貴花卉、盆景、插花藝術等。

展覽吸引了大量市民和遊客前來參觀。人們在欣賞美麗花景的同時，也感受到了春天的氣息和大自然的神奇。

丹東市政府表示，將繼續加大對城市綠化的投入，為市民創造更加美好的生活環境。

# 棋牌運動充滿生機

新華社記者 李晴揚

棋牌運動在中國正處於一個繁榮興旺的時期。從傳統的圍棋、象棋，到現代的國際象棋、橋牌，中國棋手多次取得好成績，為國爭光。

棋牌運動不僅是一項競技運動，更是一種文化。它培養了人們的邏輯思維能力、決策能力和抗壓能力。在繁忙的現代生活中，棋牌運動為人們提供了一個放鬆心情的場所。

隨著社會的進步和人們生活水平的提高，棋牌運動的參與人數不斷增加。各種棋牌俱樂部、比賽和培訓班如雨后春筍般湧現出來。

政府也高度重視棋牌運動的發展，將其列入體育事業的規劃。通過舉辦各種形式的推廣活動，棋牌運動正深入基層，成為廣大群眾喜愛的休閒娛樂活動。

# 煙台葡萄酒美酒名揚海外

本報記者 王健

煙台葡萄酒美酒名揚海外，深受廣大消費者的喜愛。煙台葡萄酒具有悠久的歷史和優良的品質，是中國葡萄酒行業的佼佼者。

煙台葡萄酒的生產過程嚴格按照國際標準進行，確保了酒質的純正和口感的醇厚。煙台葡萄酒不僅適合日常飲用，也是宴會禮儀的佳品。

煙台葡萄酒公司表示，將繼續秉承「品質第一」的宗旨，為廣大消費者提供更高品質的葡萄酒產品。

# 淮安著意修復古蹟

周恩來故居恢復至七十九年前原貌

淮安著意修復古蹟，周恩來故居恢復至七十九年前原貌。淮安縣政府投入大量資金，對周恩來故居進行了全面修復，使其恢復了原有的歷史風貌。

周恩來故居是中國現代史的重要見證，具有極高的歷史價值。修復後的故居將作為歷史博物館開放，供人們參觀和學習。

淮安縣政府表示，將繼續加強對古蹟的保護和修復工作，為傳承中華文化做出貢獻。

# 中國美術館 藏品逾五萬

北京中國美術館藏有中國歷代名畫、書法、陶瓷、雕塑等藝術珍品，總數超過五萬件。

中國美術館的藏品來源廣泛，既有古代名家的真跡，也有現當代藝術家的傑作。這些藏品不僅展示了中國藝術的博大精深，也反映了中國文化的傳承和發展。

中國美術館定期舉辦各種形式的展覽活動，讓公眾有機會欣賞到這些珍貴的藝術瑰寶。

# 青油四次大發現

東北地區第四次發現青油，為我國能源事業做出重要貢獻。

青油四次大發現，東北地區第四次發現青油。在東北地區的一次地質勘探中，發現了新的青油儲藏地。這一發現對於緩解我國能源短缺問題具有重要意義。

專家表示，青油是一種重要的能源資源，廣泛用於工業生產和交通運輸。此次發現的青油儲藏地規模較大，預計可開發的儲量豐富。

政府將進一步加大對青油勘探和開發的力度，為我國能源事業做出貢獻。



連雲港東漢摩崖石刻

連雲港東漢摩崖石刻，是東漢時期的重要歷史遺蹟。這些石刻記錄了當時的社會生活、政治制度和宗教信仰，具有極高的歷史價值。

連雲港市政府表示，將加強對這些摩崖石刻的保護和研究工作，為研究東漢歷史提供實證。

# 煙台葡萄酒美酒名揚海外

本報記者 王健

煙台葡萄酒美酒名揚海外，深受廣大消費者的喜愛。煙台葡萄酒具有悠久的歷史和優良的品質，是中國葡萄酒行業的佼佼者。

煙台葡萄酒的生產過程嚴格按照國際標準進行，確保了酒質的純正和口感的醇厚。煙台葡萄酒不僅適合日常飲用，也是宴會禮儀的佳品。

煙台葡萄酒公司表示，將繼續秉承「品質第一」的宗旨，為廣大消費者提供更高品質的葡萄酒產品。

# 廣州舉辦 展覽

廣州舉辦展覽，展示中國現代藝術發展成果。

廣州舉辦展覽，展示中國現代藝術發展成果。此次展覽匯集了眾多知名藝術家的作品，包括繪畫、雕塑、攝影等，全面展示了中國現代藝術的多元發展。

展覽吸引了大量觀眾前來參觀，人們在欣賞藝術作品的同時，也感受到了中國現代藝術的獨特魅力。

主辦單位表示，將繼續舉辦類似的展覽活動，推動中國藝術事業的發展。

# 香港藥局

香港藥局，經銷各種名廠藥品，批發零售，一律歡迎。

香港藥局，經銷各種名廠藥品，批發零售，一律歡迎。本藥局經營多年，信譽昭著，產品齊全，價格公道，是廣大市民購藥的首選。

本藥局還提供專業的藥事諮詢服務，為市民的健康保驾护航。

### 香港藥局

經銷各種名廠藥品，批發零售，一律歡迎。

地址：香港中環德輔道中123號

電話：3-338918

### 虎標萬金油

治百病，功效神速。

虎標萬金油是東南亞地區最流行的家庭常備藥，具有驅風、止痛、止嘔、止瀉等多種功效。無論男女老幼，均可使用。

總經銷：香港藥局

### 六味地黃丸

滋陰補腎，強身健體。

六味地黃丸是中國傳統名藥，具有滋陰補腎、強身健體之功效。對於腎虛、腰痛、遺精、早洩等症有顯著療效。

總經銷：香港藥局

### 華陀風濕膏

舒筋活絡，無價實！祛風逐濕功效好！

華陀風濕膏是中國傳統名藥，具有舒筋活絡、祛風逐濕之功效。對於風濕、關節炎、腰腿痛等症有顯著療效。

總經銷：香港藥局

### 愛得麗減肥丸

全球最安全的減肥新產品。

愛得麗減肥丸採用天然藥材製成，具有安全、有效之特點。能促進新陳代謝，減少脂肪堆積，達到減肥目的。

總經銷：香港藥局

### 東南航空

與海峽航空特約

香港-上海-新加坡

香港-台北-新加坡

香港-曼谷-新加坡

香港-吉隆坡-新加坡

香港-檳城-新加坡

香港-泗水-新加坡

香港-雅加達-新加坡

香港-馬尼拉-新加坡

香港-曼谷-新加坡

香港-吉隆坡-新加坡

香港-檳城-新加坡

香港-泗水-新加坡

香港-雅加達-新加坡

香港-馬尼拉-新加坡



香港大學法  
某講師在英文報  
發表文章，談論  
游泳運動員湯洋

# 六院校明年聯合招生

採取油鹽兩端並進，既令領導人遊歷港澳使對中國熱心的人發了覺悟，又令領導人遊覽香港使對中國有敵意的人破了幻夢。閉上眼，靜靜地一位政論家會替他們想出一個理由來：回國四四十年的腦筋問題，最先想到的就是一個場地的政治運動。

歷史的場合要一再重演，錯過了大宴筵沒有吸納箇中教訓，也引起了矛盾鬥爭仍會繼續發生的必然性。

從中國過去四十年連綿不斷的政治運動

席講市城

日前本港六家大專院校正式宣佈由學生年起實施合招生計劃。辦合招生，最初是香港大學和中文大學提出來的，但兩家理工學院、浸會學府及香港科技學院後來也決定加入。「聯招」是大專院校招生方法改變出來的結果，對中學生前途修讀高等教育有很大影響，現在香港的一批通過一聯招進入這五間院校的學生，與中立的學生，將合在一起，當然要特別注意。

過去各院校分別

四取記

了，幾難免，於是運動將會繁  
展之時，也就是運動將會繁  
之。評論家指出，五六十年  
民經濟恢復，便開始「反右」  
，六十四年熬過了三年經濟困難  
，便開始「反右」，直至一十年  
，自行發生，時間和辯  
法都有不同。學生  
申請了學校，但不可  
能知道是否會被錄  
，只能又申請了校或  
，其他則在中七後入  
學。因此，明年的中  
五畢業生可以在  
九一年夏季被中

洋紫荊

**十年經驗**

華旭  
港

文章」，七九年開放改革有了些成績，又開始「反自由化」。倒湖。到今年，又導致譴責黨的下台。

中國領導人一再聲言要堅持開放改革路線，並指出這條才是富國之路，才是符合中華民族的福祉。在不同的場合，不同的對象有不同的說法。

金錢與政治不兩立，假如先後被錄取，取捨抉擇之間也有不少困難。另一方面，各院校分別錄取名生之後，實說流災的情況也很嚴重，因為自己所收的，很可能成為別一院校

「欽」

由不同的代表重中和平共處五項原則。『一國兩制』乃基本政策，而且不會改變港澳地區的資本主義制度。這些言論大抵都有助於政策，甚至加強香港人的信心。然而，江澤民總書記在慶祝會上又有另一套說話。談及民主法制建設時，他認為，缺少敵人鼓吹所謂的「精英」政治，使政治難以多元化，多黨制，其實質是把廣大人民黨派排除在民主之外……

如果個別領導人的意圖不會被奉為「聖旨」，如果有異議點而能依法重新正立，相繼移民庇護很快便會冷卻下來。

學生的意識就造成了本身的困難，也造成資源的浪費。

按照現在初步所知的情況，學生可以在一張表格上填寫三、二項選擇。其中困難性的，仍然是中文大學與其他五家有別。中文大學雖然仍以中六為收生點（乃至如此為數期間內仍是如此）

[illegible]

不容易拉他出籠。見其意頗覺方，一個印度教婆女，同他講解中，甘地是這樣說：『一個印度教婆女，子爵比魯自願大的日教自願當作戒嚴的太太是妻子的宗上皇上的夫人，妻子對他必須經常舉手地稱妻子。』正因為如此，甘地說：『我相慕地亦稱妻子。』大概只有信奉印度教的女子，能忠愛道如斯，所以我們敬慕，女子是慈悲的化身。做僕人如無絲毫放縱了機會，可以離職不幹，做兒子的如果過到同教信仰。一個印度教丈夫則把自己當作是妻子的宗上皇上的夫人，妻子對他必須經常舉手地稱妻子。正因為如此，甘地說：『我相慕地亦稱妻子。』大概只有信奉印度教的女子，能忠愛道如斯，所以我們敬慕，女子是慈悲的化身。做僕人如無絲毫放縱了機會，可以離職不幹，做兒子的如果過到同教信仰。

然的情況，可以以多倫多爲例。使用月卡的人，可以以爲食衣住行的需要，而月卡又只限於家庭成員，因此，月卡對家庭成員，即是說，月卡對丈夫、妻子，也祇能於家庭成員，可是如果丈夫與妻子，那她就完了。她能夠上哪兒去呢？一個信譽印度教的妻子，不能向法庭請出離婚，法律不能作伴雪地的冤屈。我一度把妻子逼得走投無路，這是我永遠懷恨或嫉妒自己的。」

當局今次的重盤布局，是否也有此考慮，即將會作地區性發展呢？

大的錯犯也是不可想象的。加上經過去年的一討伐，  
的銷量也就可想而知了。

學生接受調查時有些保留，也是可能的。  
連環圖不能簡單地視為低級或有害，因為上一  
輩的人也是從閱讀連環圖中成長的。不過隨着知識  
增長，光讀它就不夠了。

據公朱所知，嗜食雜食而行人養，反而會過飽。  
都可使。「人道」不一定全享「蛇道」

請公朱如何為好？

[illegible]

**談侃侃**


一號人都要爲高中學生沈浩雲的「國現」現象相當驚異，加上去年某報界又前赴過揭州縣築造連環圖的疑案，於是，予人印象是一述滿述還圈有言二了。

究竟高中學生是否如此沉溺迷環呢？又或者不應是奉陪有留呢？這是兩個不同的命題。不簡單判斷。

最近，城市理工學院作了一次「中學生閱讀迷環」的問卷調查，結果顯示，雖有成被之遺憾。」

道蛇與道人

甜笑，俗氣動聽的主要用詞；  
艇艇頭與過山船，「三蛇」  
中之兩端，  
五蛇」，但假  
「冇佬」亦唔得。  
**增論八卦**  
不是有好食色，  
、蛇龍其甲乙無三蛇龍，  
係保你長壽。  
否則，操場前，  
上有多地也均的人



最近向售賣活蛇、蛇皮向蛇類在品城商人發出通告，誦有三種蛇可被殺，一類是將生動植物種國農貿易公約列殺，二類是蛇類生物一，而受到嚴格管制，第三種蛇：水律蛇也、眼鏡蛇即板蝟頭蛇、眼鏡王蛇即通山角也。點管制法：包括活蛇、蛇皮以及蛇肉之進口，必須有鴉片管理局發出證明書。雖則販至於新不准進口，但求必界進口。又多少麻煩，此例如果實施，蛇王雖免頭痛，而老賢之口福受影響矣。



肥排雖然天氣仍炎熱，但早晚已經有多少涼意，因為「時鐘九片，序屬三秋」，有啲秋意矣。秋風起，三號排，老贊之食捐助，而肥排已之值正做足工夫，準備迎接呢個行業之旺季來臨也。

不過有個消息係好啱，因為漁農處

學錄取，其他院校却「是他們讀完中七後，要在九一二至的A.L.考試中得五至的條實行的」舊取生辦法，「有條件收生」的形

式採取，些修完中六課程的學生，一條件中六期間的表現，

原式認為，在某個角度說，這個數字並非是「多麼」不多也。記得上個季度香港馬場吸引的賽馬會宣佈，是整整的三百四十億元，比上工程預算還多哩！

「唔！」夜鴻游泳的時間似是越來越長，可以熱的日子也多，市民應該要小心。

季即將結束，但香港炎

是相當大的「變數」，不容易一致，成為對於中學校長，會成一種壓力。但目前還未有公佈具體的細節，相違在收生意見之後，還有過三次改力，對舊取生辦法的修改，完整過收生辦法的緣地。人們還期待着有關詳細資料的公佈。

的較利和什麼？

**多而不多**

香港鐵路總局終於又有確定了。據財政司在  
美國透露，新機場地址已定在赤鯪角，動用的  
投資將達三百億港元。

**解**

三百億港元，這是一個很大的數目。用財政司的話來  
說，這是一個時代最大動用的「工程」。

望官就所捐，可能只夠修港而官，但在整個世界說  
，一項民用工程投資三百億港元，無論如何也顯是「最  
大工程」之一了。

三百億港元，或者說是四百億美元，對香港人來  
說，這是一筆多麼巨

**下底**

**降**

民得到的是好的享受，但如潛伏  
着危險。市政當局一方面已表示  
，假使時期，經過幾十年，  
，海床下面的地盤將會  
，危險程度大大上

**原**

出這臨匪  
，迫向去年  
底前重鋪海沙計劃有  
關。

重鋪海沙，令市


象是一種靈性的動物，特別可愛。到過泰國的人，大概都接過牠的象牙，牠們雖然很頑固和欣賞過牠們的表演。可惜，象生了一對被縛的象牙，人們就在牠們身軀動盪筋，甚至到了逮捕獵殺的地步。於是，象特別是非自然的象遭到了厄運。

我非象養成候象隻，不飲牠們以牙身亡。因此也非常危險成個象牙的進出口，最近警方搜獲一大批從新加坡偷渡偷運來港的象牙，可以說是個大收穫。因為那些象牙都是被砍的象牙製品，我也覺得沒有必要，因為那些象牙只是藝術的再加工，可以說是象牙的再生，當你看到一個個精緻的象牙球，或者其他的動物，你能愛不釋手嗎？製成成品和原材象牙，可以說是兩回事。只談嚴格禁止象牙進出口，象牙手工業或許會用別

海邊游泳，要小心「陷阱」  
游泳者欲除下降之海沫，突然溺於海底的時候，不若決術的人，在水深四呎的地方，踏落深兩呎的地方，常常沒頂，容易有生命危險。

市政局在沙灘已樹立了警告牌，提醒泳客要注意。在這個季節，已聞說有泳客因此遇害。

淺水灣等海灘為什麼突然會



酒院




二十


顧安臨到，子銀兩十。  
向去知不也幾四



五了懷安土黨，去過年十 十一  
家搬已他料未，兒女搬去家土進



吃雀，活幹店金給地命拚。  
。兒女



排難濟世

劉端畫

就，親母了葬埋宏士董。十  
回講期按好，子銀鑽鑽地用徐。

到了六成機會便介紹我認識。

為什麼要六成機會呢？

利和的父親是有道理的。他說，如果五成，「五五波」，未必有機會發展下去；即官之尚早。但如果六成呢？在這比例

**六成機會**

文：莎千浪  
圖：龐培新

莉莉幫男朋友覓父親。  
「爸，這個就是我最常提起的史提芬。」  
「中文名叫什麼？」  
「世伯，我問王介銘吧！」莉莉的男朋  
友邊說，邊夠她男朋友介紹給父親認識的。這  
已經有五年、六成是未來女婿了吧！他曾經  
對女兒說過：「今天社會朋友來自由，你當然  
要充分發揮自己去談戀愛朋友不過，所謂

消閒 望

有幾萬元，她也不肯要。——

那一晚父親反而贏了三百多元，還買了玩具和新衣給他們。

如果他今晚可以將他們三

——

在猶疑之中有人說：「周身

隱，你今晚回去，要跪老嫗

了！」

「不就丟錢去了，不就丟錢去了，不就丟錢去了。」有人笑問。

自太史來港，他已沒有賭過錢了，難免手癢起來。父親常告誡他，有財未為輸，又說：『象我們這班人，讀書不多，賺錢也少，就只有靠機份好了。』

他曾目睹父親打牌擲骰至只有一元七角不肯走。結果，

**樹華**

④

其勢，憐憫大，力打在桌上，竟夠氣派。在殺雞取卵之中贏了牌。一個叫他們「勝仗」的時候，更象一個打了勝仗的將軍高聲地喊着三叔領頭，

初時他們的三叔領頭，贏了不少錢，但等到四圈的時候，才逆戰北方，便輸了三分之一的工資了。

「收手吧！」一個聲音說

際，只是說說，說說也說沒有道理。她依舊說洗衣掙帳，但洗衣掙帳，沒有甚麼。但是，她始終沒有甚麼。

第二天，周媽雇了黃背傘了三個日子，周媽是地黃背傘了工資，多要銀錢，正想回家，幾個工友來勸她去開賭。

我，我不去了。

他呢？

他呢？

他呢？

賭徒

於是，他和他們去開賭吃晚飯，開賭局。他們有黃背傘太太，還約了朋友，叫她自己坐上麻袋，周媽開着爐，得水，斜着煮煙，雙手熬着地洗淨，每族一隻雞，都煮了制菜，尤

# 小說林

她忽有所悟地說：「我是個這樣一隻  
迫有改變。連飲食，養料，是自來水，  
牠跟其餘八隻龍蝦不同，不跟牠們在一道  
命力的黑類！」她說，牠們  
裡泡入睡房。

馬醫說：「我老媽做對丁，他倆聽我的意見！」

她瞪大眼睛瞪他，「你……不不喜歡我！不想這招留學頭說：「我很喜歡你，我不大動作逼你！」

他也想鬧。但是，「我不想一家人都做上官寶麗小姐的奴隸！」

她默然倚坐沙發，再也不會開口。

願不得跟前相見，終日哭泣，說，「那麼我是她的永遠奴僕嗎？」他說：「你是她的寵豬！」

她說：「永遠寵豬呢？」

他應該知道她養的一隻寵物是豬。但她從來不養豬。即使養豬，她也讓他們牠吃飽手餵！」

他說：「自從你們去留學後，上官小姐說：『聽我媽說，」

他說：「聽我媽說，」

上官小姐背負，而不做上官，那黑貓經常走去的哈金雅貓路找快樂的春地地，並帶着花瓣鑽進春地地。

他一臉

你當以手

遊以手

的佛蘭克兒

點點兒兒兒

應也沒有

構成

推入他的懷

就是黑色自

的接收入

海辛

山上金屋

早間出現

「『是』的！」王世傑說，「但爲起你到我洋站買了之後，可不理繼續做自己的工作，到差

七：連續的累積

誰，常常經過我的房間，

[illegible]

？說和他也是朋友。一仲少符世故未深，便問西道：「兄台姓甚大名，與武幫主有什麼關係？」語猶未了，突然聽下一麻。

[illegible]

道：「武術精，武藝高！」仲少符正是會  
上兩人談話之際，當下取出好容易的寶琴，  
把牠呼喚武斗教的聲音搖搖了。  
忽地有個人不知是有感還是無感，突然  
把仲少符用力一。  
仲少符本來是用了千斤頂的重身法的，  
突然給他搖得不穩，又驚慌地跳地着了  
幾步。旁邊有個人幫忙扶他，「小爺兒，站  
穩了。」

[illegible]

這個鄉生的兒子招投客。終於沒有丟棄鮮花，擲些日，便去立山。

(二八五)

第一〇五回：大洪嶽雄來行使，金京爭勝打擂台。

[illegible]

專門講秋哩！

飛雁北雲高像巨

旅高

「大舅上喜慈無常，  
一週照例提他妹子，  
說，『總要防他看什  
麼發生不測。』」  
「有什麼發生？不測  
？」周皇后說，「我  
才不叫他呢。來問拜也  
解。」

「大舅上喜慈無常，  
一週照例提他妹子，  
說，『總要防他看什  
麼發生不測。』」  
「有什麼發生？不測  
？」周皇后說，「我  
才不叫他呢。來問拜也  
解。」

也覺得突兀，終年不遇不遇，怎麼今年忽然  
來期到了？各大臣聽到了，應以為母子不和，  
只是一時感氣，終有和  
解的一日，這自然好

寺，今年已九歲了，渴泥也不  
 渴。渴畢太后即有聖教從佛前，好讓他不  
 成初。至於拓跋宏，却甚十分說我，要打  
 罵，要罰跪，責實處罰，太傅渴泥俱不忍  
 服，眼看渴泥將成不成樣子，也無可奈何  
 ，反正不是真的兒子。  
 今年的浴佛大會，不知怎麼的，拓跋弘  
 草朝見了渴畢太后，邀她一起上高門樓去  
 撒解化，還說：

「臣民的活活廢事，省路煩瑣，每欠禮  
 遇，惟願大節，不可不敬，今年浴佛節，恭  
 請渴畢登宮門樓，以申慶賀。」

拓跋弘的舉動，實為人所迴避，渴畢太后



### 東歐反猶之說

美國猶太人一向在國際間扮演著極重要的角色，他們在經濟、政治、文化各方面都有著極大的影響力。然而，在東歐地區，反猶主義卻有著悠久的歷史。在二戰期間，納粹德國在東歐實施了大規模的猶太人屠殺。戰後，在蘇聯統治下的東歐，猶太人也遭受了種種歧視和迫害。近年來，隨著冷戰的結束，東歐地區的反猶主義似乎有死灰復燃的跡象。一些極端組織在東歐地區活動頻繁，對猶太人進行恐嚇和騷擾。這種情況引起了國際社會的廣泛關注。美國政府表示，將繼續與東歐各國合作，打擊反猶主義，保護猶太人的合法權益。

### 急何煎相

「相煎何太急」，這是一句老話。在當今社會，競爭激烈，利益衝突，人們往往容易忘記了這句老話。在商業競爭中，企業之間為了爭奪市場，不惜採取各種手段，甚至互相傾軋。在政治領域，政客們為了權力和利益，互相攻訐，勾心鬥角。在個人生活中，人們為了名譽和地位，互相嫉妒，互相排擠。這種「相煎何太急」的現象，不僅損害了社會的和諧，也給人們帶來了巨大的精神壓力。我們應該學會寬容，學會理解，學會尊重他人，只有這樣，才能建立一個和諧、美好的社會。

### 大公園

大公園位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。公園內綠草如茵，花團錦簇，景色宜人。公園內設有各種遊樂設施，如滑梯、鞦韆、沙灘等，是兒童們玩耍的好去處。公園內還設有圖書館、音樂廳、劇場等文化設施，為市民提供了豐富多彩的文化生活。大公園不僅是市民休閒娛樂的好去處，也是舉辦各種大型活動的理想場所。每年，大公園都會舉辦各種節慶活動，如音樂節、藝術節等，吸引了大量的遊客前來參加。

### 人華的頓士京

京士頓是加拿大的一個重要城市，也是安大略省的首府。京士頓擁有悠久的歷史，是英國殖民者在北美建立的第一個永久定居點。京士頓以其美麗的自然風景和豐富的文化底蘊而著稱。京士頓擁有壯麗的湖濱景觀，是戶外運動愛好者的天堂。京士頓還擁有許多歷史建築和博物館，展示了其悠久的歷史和文化。京士頓是一個多元文化的城市，吸引了來自世界各地的移民。京士頓市政府致力於保護和發展城市的歷史和文化遺產，為市民提供一個宜居、宜遊的優質生活環境。

### 品茶

茶，是中國的一項傳統文化，也是世界各國人民喜愛的飲品。品茶不僅是一種飲料的行為，更是一種藝術的享受。在中國，品茶有著悠久的歷史，形成了多種不同的茶類和品茶方法。品茶可以讓人放鬆心情，陶冶情操，增進人際關係。在當今社會，人們生活節奏快，壓力大，品茶成了一种流行的休閒方式。通過品茶，人們可以感受到大自然的恩賜，體驗到生活的樂趣。我們應該繼承和弘揚中國的茶文化，讓品茶成為一種健康、文明的生活方式。

### 急何煎相 (續)

「相煎何太急」，這是一句老話。在當今社會，競爭激烈，利益衝突，人們往往容易忘記了這句老話。在商業競爭中，企業之間為了爭奪市場，不惜採取各種手段，甚至互相傾軋。在政治領域，政客們為了權力和利益，互相攻訐，勾心鬥角。在個人生活中，人們為了名譽和地位，互相嫉妒，互相排擠。這種「相煎何太急」的現象，不僅損害了社會的和諧，也給人們帶來了巨大的精神壓力。我們應該學會寬容，學會理解，學會尊重他人，只有這樣，才能建立一個和諧、美好的社會。

### 大公園 (續)

大公園位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。公園內綠草如茵，花團錦簇，景色宜人。公園內設有各種遊樂設施，如滑梯、鞦韆、沙灘等，是兒童們玩耍的好去處。公園內還設有圖書館、音樂廳、劇場等文化設施，為市民提供了豐富多彩的文化生活。大公園不僅是市民休閒娛樂的好去處，也是舉辦各種大型活動的理想場所。每年，大公園都會舉辦各種節慶活動，如音樂節、藝術節等，吸引了大量的遊客前來參加。

### 人華的頓士京 (續)

京士頓是加拿大的一個重要城市，也是安大略省的首府。京士頓擁有悠久的歷史，是英國殖民者在北美建立的第一個永久定居點。京士頓以其美麗的自然風景和豐富的文化底蘊而著稱。京士頓擁有壯麗的湖濱景觀，是戶外運動愛好者的天堂。京士頓還擁有許多歷史建築和博物館，展示了其悠久的歷史和文化。京士頓是一個多元文化的城市，吸引了來自世界各地的移民。京士頓市政府致力於保護和發展城市的歷史和文化遺產，為市民提供一個宜居、宜遊的優質生活環境。

### 品茶 (續)

茶，是中國的一項傳統文化，也是世界各國人民喜愛的飲品。品茶不僅是一種飲料的行為，更是一種藝術的享受。在中國，品茶有著悠久的歷史，形成了多種不同的茶類和品茶方法。品茶可以讓人放鬆心情，陶冶情操，增進人際關係。在當今社會，人們生活節奏快，壓力大，品茶成了一种流行的休閒方式。通過品茶，人們可以感受到大自然的恩賜，體驗到生活的樂趣。我們應該繼承和弘揚中國的茶文化，讓品茶成為一種健康、文明的生活方式。

### 世界頭號巨嬰

「世界頭號巨嬰」，這是一個讓人聽了之後感到驚訝和憤怒的稱呼。據悉，這位「巨嬰」是美國的一位富豪之子，他從小就被父母寵壞，長大後更是揮霍無度，不學無術。他不僅沒有繼承父親的財富，反而因為他的荒唐行為而耗盡了家產。他的生活完全依賴於父母，缺乏獨立生活的能力。他的行為引起了社會的廣泛批評，被譽為「世界頭號巨嬰」。這個案例給我們敲響了警钟，提醒我們應該正確教育孩子，讓他們學會獨立、負責任，而不是成為社會的負擔。

### 急何煎相 (續)

「相煎何太急」，這是一句老話。在當今社會，競爭激烈，利益衝突，人們往往容易忘記了這句老話。在商業競爭中，企業之間為了爭奪市場，不惜採取各種手段，甚至互相傾軋。在政治領域，政客們為了權力和利益，互相攻訐，勾心鬥角。在個人生活中，人們為了名譽和地位，互相嫉妒，互相排擠。這種「相煎何太急」的現象，不僅損害了社會的和諧，也給人們帶來了巨大的精神壓力。我們應該學會寬容，學會理解，學會尊重他人，只有這樣，才能建立一個和諧、美好的社會。

### 大公園 (續)

大公園位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。公園內綠草如茵，花團錦簇，景色宜人。公園內設有各種遊樂設施，如滑梯、鞦韆、沙灘等，是兒童們玩耍的好去處。公園內還設有圖書館、音樂廳、劇場等文化設施，為市民提供了豐富多彩的文化生活。大公園不僅是市民休閒娛樂的好去處，也是舉辦各種大型活動的理想場所。每年，大公園都會舉辦各種節慶活動，如音樂節、藝術節等，吸引了大量的遊客前來參加。

### 人華的頓士京 (續)

京士頓是加拿大的一個重要城市，也是安大略省的首府。京士頓擁有悠久的歷史，是英國殖民者在北美建立的第一個永久定居點。京士頓以其美麗的自然風景和豐富的文化底蘊而著稱。京士頓擁有壯麗的湖濱景觀，是戶外運動愛好者的天堂。京士頓還擁有許多歷史建築和博物館，展示了其悠久的歷史和文化。京士頓是一個多元文化的城市，吸引了來自世界各地的移民。京士頓市政府致力於保護和發展城市的歷史和文化遺產，為市民提供一個宜居、宜遊的優質生活環境。

### 品茶 (續)

茶，是中國的一項傳統文化，也是世界各國人民喜愛的飲品。品茶不僅是一種飲料的行為，更是一種藝術的享受。在中國，品茶有著悠久的歷史，形成了多種不同的茶類和品茶方法。品茶可以讓人放鬆心情，陶冶情操，增進人際關係。在當今社會，人們生活節奏快，壓力大，品茶成了一种流行的休閒方式。通過品茶，人們可以感受到大自然的恩賜，體驗到生活的樂趣。我們應該繼承和弘揚中國的茶文化，讓品茶成為一種健康、文明的生活方式。

### 世界頭號巨嬰 (續)

「世界頭號巨嬰」，這是一個讓人聽了之後感到驚訝和憤怒的稱呼。據悉，這位「巨嬰」是美國的一位富豪之子，他從小就被父母寵壞，長大後更是揮霍無度，不學無術。他不僅沒有繼承父親的財富，反而因為他的荒唐行為而耗盡了家產。他的生活完全依賴於父母，缺乏獨立生活的能力。他的行為引起了社會的廣泛批評，被譽為「世界頭號巨嬰」。這個案例給我們敲響了警钟，提醒我們應該正確教育孩子，讓他們學會獨立、負責任，而不是成為社會的負擔。

### 急何煎相 (續)

「相煎何太急」，這是一句老話。在當今社會，競爭激烈，利益衝突，人們往往容易忘記了這句老話。在商業競爭中，企業之間為了爭奪市場，不惜採取各種手段，甚至互相傾軋。在政治領域，政客們為了權力和利益，互相攻訐，勾心鬥角。在個人生活中，人們為了名譽和地位，互相嫉妒，互相排擠。這種「相煎何太急」的現象，不僅損害了社會的和諧，也給人們帶來了巨大的精神壓力。我們應該學會寬容，學會理解，學會尊重他人，只有這樣，才能建立一個和諧、美好的社會。

### 大公園 (續)

大公園位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。公園內綠草如茵，花團錦簇，景色宜人。公園內設有各種遊樂設施，如滑梯、鞦韆、沙灘等，是兒童們玩耍的好去處。公園內還設有圖書館、音樂廳、劇場等文化設施，為市民提供了豐富多彩的文化生活。大公園不僅是市民休閒娛樂的好去處，也是舉辦各種大型活動的理想場所。每年，大公園都會舉辦各種節慶活動，如音樂節、藝術節等，吸引了大量的遊客前來參加。

### 人華的頓士京 (續)

京士頓是加拿大的一個重要城市，也是安大略省的首府。京士頓擁有悠久的歷史，是英國殖民者在北美建立的第一個永久定居點。京士頓以其美麗的自然風景和豐富的文化底蘊而著稱。京士頓擁有壯麗的湖濱景觀，是戶外運動愛好者的天堂。京士頓還擁有許多歷史建築和博物館，展示了其悠久的歷史和文化。京士頓是一個多元文化的城市，吸引了來自世界各地的移民。京士頓市政府致力於保護和發展城市的歷史和文化遺產，為市民提供一個宜居、宜遊的優質生活環境。

### 品茶 (續)

茶，是中國的一項傳統文化，也是世界各國人民喜愛的飲品。品茶不僅是一種飲料的行為，更是一種藝術的享受。在中國，品茶有著悠久的歷史，形成了多種不同的茶類和品茶方法。品茶可以讓人放鬆心情，陶冶情操，增進人際關係。在當今社會，人們生活節奏快，壓力大，品茶成了一种流行的休閒方式。通過品茶，人們可以感受到大自然的恩賜，體驗到生活的樂趣。我們應該繼承和弘揚中國的茶文化，讓品茶成為一種健康、文明的生活方式。

### 世界頭號巨嬰 (續)

「世界頭號巨嬰」，這是一個讓人聽了之後感到驚訝和憤怒的稱呼。據悉，這位「巨嬰」是美國的一位富豪之子，他從小就被父母寵壞，長大後更是揮霍無度，不學無術。他不僅沒有繼承父親的財富，反而因為他的荒唐行為而耗盡了家產。他的生活完全依賴於父母，缺乏獨立生活的能力。他的行為引起了社會的廣泛批評，被譽為「世界頭號巨嬰」。這個案例給我們敲響了警钟，提醒我們應該正確教育孩子，讓他們學會獨立、負責任，而不是成為社會的負擔。

### 急何煎相 (續)

「相煎何太急」，這是一句老話。在當今社會，競爭激烈，利益衝突，人們往往容易忘記了這句老話。在商業競爭中，企業之間為了爭奪市場，不惜採取各種手段，甚至互相傾軋。在政治領域，政客們為了權力和利益，互相攻訐，勾心鬥角。在個人生活中，人們為了名譽和地位，互相嫉妒，互相排擠。這種「相煎何太急」的現象，不僅損害了社會的和諧，也給人們帶來了巨大的精神壓力。我們應該學會寬容，學會理解，學會尊重他人，只有這樣，才能建立一個和諧、美好的社會。

### 大公園 (續)

大公園位於多倫多市中心，是一個集休閒、娛樂、文化於一體的綜合性公園。公園內綠草如茵，花團錦簇，景色宜人。公園內設有各種遊樂設施，如滑梯、鞦韆、沙灘等，是兒童們玩耍的好去處。公園內還設有圖書館、音樂廳、劇場等文化設施，為市民提供了豐富多彩的文化生活。大公園不僅是市民休閒娛樂的好去處，也是舉辦各種大型活動的理想場所。每年，大公園都會舉辦各種節慶活動，如音樂節、藝術節等，吸引了大量的遊客前來參加。

### 人華的頓士京 (續)

京士頓是加拿大的一個重要城市，也是安大略省的首府。京士頓擁有悠久的歷史，是英國殖民者在北美建立的第一個永久定居點。京士頓以其美麗的自然風景和豐富的文化底蘊而著稱。京士頓擁有壯麗的湖濱景觀，是戶外運動愛好者的天堂。京士頓還擁有許多歷史建築和博物館，展示了其悠久的歷史和文化。京士頓是一個多元文化的城市，吸引了來自世界各地的移民。京士頓市政府致力於保護和發展城市的歷史和文化遺產，為市民提供一個宜居、宜遊的優質生活環境。

### 品茶 (續)

茶，是中國的一項傳統文化，也是世界各國人民喜愛的飲品。品茶不僅是一種飲料的行為，更是一種藝術的享受。在中國，品茶有著悠久的歷史，形成了多種不同的茶類和品茶方法。品茶可以讓人放鬆心情，陶冶情操，增進人際關係。在當今社會，人們生活節奏快，壓力大，品茶成了一种流行的休閒方式。通過品茶，人們可以感受到大自然的恩賜，體驗到生活的樂趣。我們應該繼承和弘揚中國的茶文化，讓品茶成為一種健康、文明的生活方式。

### 世界頭號巨嬰 (續)

「世界頭號巨嬰」，這是一個讓人聽了之後感到驚訝和憤怒的稱呼。據悉，這位「巨嬰」是美國的一位富豪之子，他從小就被父母寵壞，長大後更是揮霍無度，不學無術。他不僅沒有繼承父親的財富，反而因為他的荒唐行為而耗盡了家產。他的生活完全依賴於父母，缺乏獨立生活的能力。他的行為引起了社會的廣泛批評，被譽為「世界頭號巨嬰」。這個案例給我們敲響了警钟，提醒我們應該正確教育孩子，讓他們學會獨立、負責任，而不是成為社會的負擔。











### 香港大陸火車時間表

| 直達車 | 開往    | 到港    | 開往   | 到港    |
|-----|-------|-------|------|-------|
| 96  | 香港開   | 10:33 | 廣州開  | 10:48 |
| 98  | 8:15  | 11:18 | 8:30 | 12:38 |
| 92  | 12:25 | 14:43 | 95   | 18:27 |
| 94  | 2:25  | 16:43 | 97   | 18:30 |

| 廣深列車 | 開往    | 到港    | 開往  | 到港    |
|------|-------|-------|-----|-------|
| 212  | 深圳開   | 9:46  | 101 | 8:20  |
| 214  | 7:40  | 10:15 | 543 | 8:50  |
| 102  | 9:08  | 11:00 | 103 | 7:00  |
| 104  | 10:15 | 12:07 | 81  | 7:55  |
| 110  | 11:00 | 13:34 | 88  | 8:44  |
| 84   | 11:48 | 13:39 | 501 | 9:30  |
| 106  | 12:28 | 14:20 | 105 | 9:32  |
| 544  | 12:15 | 17:55 | 77  | 11:10 |
| 86   | 13:30 | 15:22 | 85  | 10:38 |
| 216  | 14:10 | 16:58 | 215 | 11:30 |
| 88   | 15:20 | 17:19 | 111 | 12:38 |
| 108  | 16:15 | 18:55 | 107 | 13:35 |
| 502  | 16:25 | 21:42 | 109 | 14:24 |
| 82   | 17:21 | 19:20 | 89  | 14:53 |
| 90   | 18:00 | 19:59 | 113 | 15:27 |
| 78   | 18:31 | 20:30 | 115 | 16:45 |
| 112  | 19:10 | 21:29 | 211 | 17:35 |
| 114  | 20:20 | 22:19 | 203 | 18:40 |
| 204  | 21:15 | 22:14 | 213 | 19:10 |

### 客輪時間表

| 來往地點 | 船名  | 香港開   | 到內地   | 內地開   | 到香港   |
|------|-----|-------|-------|-------|-------|
| 廣州   | 飛翔輪 | 8:40  | 11:40 | 13:15 | 16:15 |
|      | 飛翔輪 | 8:50  | 11:50 | 13:30 | 16:30 |
|      | 飛翔輪 | 9:00  | 12:00 | 14:00 | 17:00 |
|      | 飛翔輪 | 19:45 | 12:45 | 14:45 | 17:45 |
|      | 飛翔輪 | 13:15 | 16:15 | 17:30 | 21:30 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 8:15  | 11:45 | 13:00 | 16:30 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 21:00 | 7:00  | 21:00 | 7:00  |
| 廣州   | 飛翔輪 | 8:45  | 11:00 | 15:30 | 17:45 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 8:10  | 11:40 | 13:30 | 17:00 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 9:00  | 12:30 | 14:00 | 17:30 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 13:00 | 16:30 | 8:15  | 11:45 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 9:00  | 14:00 | 13:00 | 16:00 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 19:30 | 8:30  | 17:30 | 4:30  |
| 廣州   | 飛翔輪 | 8:35  | 11:50 | 14:00 | 17:15 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 19:30 | 7:30  | 19:00 | 7:30  |
| 廣州   | 飛翔輪 | 7:45  | 12:45 | 13:30 | 18:30 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 7:55  | 10:10 | 11:00 | 13:15 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 13:30 | 15:45 | 16:00 | 18:15 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 8:30  | 10:45 | 16:15 | 18:30 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 7:15  | 9:45  | 10:20 | 12:50 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 8:10  | 10:25 | 11:15 | 13:40 |
| 廣州   | 飛翔輪 | 14:00 | 16:15 | 17:00 | 19:15 |

### 客輪時間表

| 來往地點 | 船名  | 香港開  | 到內地  | 內地開   | 到香港   |
|------|-----|--|--|---|---|
| 中山   | 遠東輪 | 7:30   | 9:15   | 10:30   | 13:00   |
|      | 遠東輪 | 13:00  | 14:45  | 16:30   | 18:15   |
|      | 遠東輪 | 14:00  | 11:25  | 11:45   | 13:30   |
|      | 遠東輪 | 14:00  | 15:45  | 16:45   | 18:30   |
| 汕頭   | 遠東輪 | 17:00  | 約15時   | 17:00   | 約15時  |
| 汕頭   | 遠東輪 | 5月11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31             | 5月12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30                 | 5月13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31              | 5月14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30                  |
| 南澳   | 遠東輪 | 17:00  | 約15時   | 17:00   | 約15時  |
| 南澳   | 遠東輪 | 5月4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30    | 5月5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31    | 5月6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30    | 5月7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31    |
| 龍門   | 遠東輪 | 8:55   | 12:05  | 14:30   | 17:45   |
| 龍門   | 遠東輪 | 21:30  | 約10時   | 13:00   | 約10時  |
| 龍門   | 遠東輪 | 5月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 | 5月3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31 | 5月4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 | 5月5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31 |
| 海口   | 遠東輪 | 12:00  | 18:00  | 18:00   | 18:00   |
| 海口   | 遠東輪 | 5月4, 8, 14, 20, 24                                       | 5月5, 9, 15, 21, 25, 29                                   | 5月6, 10, 16, 22, 26, 30                               | 5月7, 11, 17, 23, 27, 31                               |
| 三亞   | 遠東輪 | 12:00  | 20:00  | 12:00   | 20:00   |
| 三亞   | 遠東輪 | 5月4, 8, 14, 20, 24                                       | 5月5, 9, 15, 21, 25, 29                                   | 5月6, 10, 16, 22, 26, 30                               | 5月7, 11, 17, 23, 27, 31                               |
| 廈門   | 遠東輪 | 14:00  | 8:00   | 15:00   | 9:00  |
| 廈門   | 遠東輪 | 5月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 | 5月3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31 | 5月4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 | 5月5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31 |

### 客輪時間表

| 來往地點 | 船名  | 香港開   | 到內地   | 內地開   | 到香港   |
|------|-----|-------|-------|-------|-------|
| 福州   | 遠東輪 | 8:00  | 17:00 | 7:30  | 16:30 |
| 福州   | 遠東輪 | 8:00  | 8:50  | 9:15  | 10:05 |
| 福州   | 遠東輪 | 10:15 | 11:05 | 14:30 | 15:20 |
| 福州   | 遠東輪 | 15:30 | 16:20 | 17:00 | 17:50 |
| 福州   | 遠東輪 | 7:45  | 8:45  | 9:30  | 10:30 |
| 福州   | 遠東輪 | 11:00 | 12:00 | 13:00 | 14:00 |
| 福州   | 遠東輪 | 14:00 | 15:00 | 16:00 | 17:00 |
| 福州   | 遠東輪 | 8:00  | 10:00 | 16:00 | 18:00 |

### 中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

全貨輪定期航線

香港特快定期十直航東亞新貨櫃航線

香港—新加坡—曼谷—科倫坡—檳榔嶼—仰光—孟買—加爾各答—新加坡

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

VICTORY RIVER 7 — 7/10 9/10 10/10

FEN HE 6.5 12/10 17/10 19/10 20/10

TANG HE 8.1 22/10 27/10 29/10 30/10

★兼收往曼谷新加坡各埠★

收貨站：香港招商局船務有限公司（中環皇后大道中）

電話：0-4979590或0-4979670

### 廣運船務有限公司

SINOWAY SHIPPING LTD.

香港干諾道中1-3號廣利商業大廈6字樓

海陸空運輸服務

中國各地與香港與世界各地

船名 地區 航期

粵江607, 1051 香港—黃埔 每兩週一

粵海182, 184 香港—黃埔 每兩週一

粵海161 江門—香港 星期一、四從江門開

香港—江門 星期二、五從香港開，每兩週一

中斷出02 香港—江門 每兩週一

粵海160 香港—香港 每兩週一

廣運303 香港—香港 星期一、三、五從香港開

香港—香港 星期二、四、六從香港開，每兩週一

粵海232 香港—中山 每兩週一

香港收貨站：香港新碼頭（黃埔、中山）

廣州收貨站：廣州外運公司廣州分公司

江門收貨站：江門外運公司

香港收貨站：香港新碼頭（黃埔、中山）

廣州收貨站：廣州外運公司廣州分公司

江門收貨站：江門外運公司

香港收貨站：香港新碼頭（黃埔、中山）

廣州收貨站：廣州外運公司廣州分公司

江門收貨站：江門外運公司

### Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環怡和大厦9樓918室 電話：5-8449198

天津海運公司

Tientsin Marine Shipping Co.

香港—天津（新港）貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、保定、長春、鄭州、蘭州、濟南、太原、瀋陽、通遼、西安及營口（雜貨及拼箱貨）

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

TIAN YAN(天津) 4/10 5-6/10

TIAN YUE(天津) 7/10 8-10/10

TIAN YAN(天津) 11/10 16-18/10

TING YUE(天津) 15/10 20-22/10

承接大宗貨物到中國沿岸各地

收貨站：天津現代貨運碼頭（Modern Terminals Limited）

電話：0-4253325

環亞（上海）國際貨運公司

Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港—上海散裝貨直航班輪

兼收上海、附近城市之貨物內陸運輸

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

SAN JIANG Y8927 8/10 14/10 13-16/10 SAN JIANG Y8929 25/10 31/10 30/10-2/11

XIANG JIANG Y8923 13/10 19/10 19-21/10 XIANG JIANG Y8925 28/10 4/11 4-6/11

收貨站：上海現代貨運碼頭（Modern Terminals Limited）

電話：0-4253325

### 中國天津遠洋運輸公司

TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY

香港—上海—新港（天津）—青島

船名/航次 收貨 截貨 離港 到港 離港 青島

華康河 8W 9-14/10 16/10 14/11 16/11 18/11

華勝河 7W 23-28/10 30/10 24/11 26/11 28/11

潮白河 89 12-16/10 18/10 — 22/10 —

★兼收往北京整箱貨★

收貨站：香港新碼頭（黃埔、中山）

電話：0-4637787

### “K” LINE

川崎汽船株式會社

船期 船名 宣 航

到港：14/10 船名 “GLORIOUS OCEAN” 宣 智利、Iquique, Valparaiso, San Antonio, Antofagasta.

到港：10/10 船名 “A VESSEL” 宣 加爾各答、Cristobal, Bridgeport, Santo Domingo, Port of Spain, Port Au-Prince, Kingston, LCL Acceptable.

到港：5/10 船名 “EARNEST VENTURE” 宣 西非、Apapa, Abidjan.

總代理：川崎（香港）有限公司

香港總行：中環皇后大道中33字樓 電話：5-815551

文件部：（出口）5-815516 （入口）5-815528

收貨站：利南運通有限公司

地址：香港新碼頭（黃埔、中山）

電話：5-815516

### 上海錦江航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港—上海全貨箱班輪

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

MILD SUN(通順) Y8940 8/10 14/10 4-5/10 MILD SUN(通順) Y8942 6/10 11/10 13-18/10

MILD UNION(通順) Y8935 8/10 5/10 4-7/10 MILD TRAC(通順) Y8937 9/10 14/10 14-16/10

收貨站：上海現代貨運碼頭（Modern Terminals Limited）

電話：0-4253325

### 連江航運有限公司

LINK RIVER LIMITED

定期班輪

香港—黃埔—廣州

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

粵海 021N/89 5/10 6/10 7/10

粵海 022N/89 12/10 13/10 14/10

粵海 023N/89 19/10 20/10 21/10

香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓705-707室

電話：5-256177 國文傳真：5-8450667 電傳：72858 LPSHP HX

### 友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

香港—上海—新加坡—曼谷—科倫坡—檳榔嶼—仰光—孟買—加爾各答—新加坡

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

KEELUNG 基隆 上海 SHANGHAI

BUSAN 釜山 青島 QINGDAO

M.V. FAIRCOSMOS 利運輪

VOY.NO. 釜山ETA/D VOY.NO. 基隆ETA/D

V-135 4-5/10 V-13N 8-9/10

V-145 18-19/10 V-14N 22-23/10

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING PLEASE PHONE

（惠顧電話）5-486117 5-475072

### 華航船務有限公司

MARKWELL SHIPPING CO., LTD.

香港皇后大道中178-180號 5-8542082

全貨輪及散貨定期班輪往來下列各港口

香港—珠海 船名 “廣發運” 300號 航期 每天一班

香港—順德 船名 “廣發運” 301號 航期 每天一班

香港—中山 船名 “廣發運” 302號 航期 兩岸對開

香港—黃埔 船名 “廣發運” 1000號 航期 每星期一、三、五

香港—江門 船名 “廣發運” 614-6號 航期 每星期三、五

香港—湛江 船名 “廣發運” 614-6號 航期 每星期一、三、五

### 華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話：5-460572（總機） 5-8581548（傳真）

出口：5-8584679 入口：5-8584657 貨櫃：5-598376

定期班輪川航香港—福建

港口 船名 開航日期

福州 閩海105 逢一、十一、廿一

閩海109 逢四、十四、廿四

閩海120 逢六、十六、廿六

閩海112 逢八、十八、廿八

北寧山(貨櫃) V.8936 28/9-2/10 4/10

廈門 廈運25 逢星期一

寶志3號 逢星期三

閩海225 逢星期五

羅江(貨櫃) V.XL8956 4-8/10 10/10

泉州 閩海224 逢一、二十、三十

泉州1號 逢五、十五、廿五

\*承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

\*並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

### 先進貨運（遠東）有限公司

ADVANCE TRANSPORTATION (FE) LTD.

香港—珠海—中山—世界各地

接運全貨櫃及散裝貨物

每星期共六班定期航線服務往來

定載電話：5-757297（6線）

地點：灣仔維多利亞道324-330A號

怡和大廈3樓B-D座

國文傳真：5-8345420 電報：60180 EISLD

散貨收貨站：香港新碼頭（黃埔、中山）

地點：九龍灣宏開道1400地段

ADVANCE TRANSPORTATION (FE) LTD.

先進貨運（遠東）有限公司

香港、澳門

每天定期全貨櫃服務

電話：5-757297 6線

### 華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話：5-460572（總機） 5-8581548（傳真）

出口：5-8584679 入口：5-8584657 貨櫃：5-598376

定期班輪川航香港—福建

港口 船名 開航日期

福州 閩海105 逢一、十一、廿一

閩海109 逢四、十四、廿四

閩海120 逢六、十六、廿六

閩海112 逢八、十八、廿八

北寧山(貨櫃) V.8936 28/9-2/10 4/10

廈門 廈運25 逢星期一

寶志3號 逢星期三

閩海225 逢星期五

羅江(貨櫃) V.XL8956 4-8/10 10/10

泉州 閩海224 逢一、二十、三十

泉州1號 逢五、十五、廿五

\*承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

\*並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

### 友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

香港—上海—新加坡—曼谷—科倫坡—檳榔嶼—仰光—孟買—加爾各答—新加坡

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

KEELUNG 基隆 上海 SHANGHAI

BUSAN 釜山 青島 QINGDAO

M.V. FAIRCOSMOS 利運輪

VOY.NO. 釜山ETA/D VOY.NO. 基隆ETA/D

V-135 4-5/10 V-13N 8-9/10

V-145 18-19/10 V-14N 22-23/10

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING PLEASE PHONE

（惠顧電話）5-486117 5-475072

### 友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

香港—上海—新加坡—曼谷—科倫坡—檳榔嶼—仰光—孟買—加爾各答—新加坡

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

KEELUNG 基隆 上海 SHANGHAI

BUSAN 釜山 青島 QINGDAO

M.V. FAIRCOSMOS 利運輪

VOY.NO. 釜山ETA/D VOY.NO. 基隆ETA/D

V-135 4-5/10 V-13N 8-9/10

V-145 18-19/10 V-14N 22-23/10

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING PLEASE PHONE

（惠顧電話）5-486117 5-475072

### 華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話：5-460572（總機） 5-8581548（傳真）

出口：5-8584679 入口：5-8584657 貨櫃：5-598376

定期班輪川航香港—福建

港口 船名 開航日期

福州 閩海105 逢一、十一、廿一

閩海109 逢四、十四、廿四

閩海120 逢六、十六、廿六

閩海112 逢八、十八、廿八

北寧山(貨櫃) V.8936 28/9-2/10 4/10

廈門 廈運25 逢星期一

寶志3號 逢星期三

閩海225 逢星期五

羅江(貨櫃) V.XL8956 4-8/10 10/10

泉州 閩海224 逢一、二十、三十

泉州1號 逢五、十五、廿五

\*承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

\*並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

### 友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

香港—上海—新加坡—曼谷—科倫坡—檳榔嶼—仰光—孟買—加爾各答—新加坡

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

KEELUNG 基隆 上海 SHANGHAI

BUSAN 釜山 青島 QINGDAO

M.V. FAIRCOSMOS 利運輪

VOY.NO. 釜山ETA/D VOY.NO. 基隆ETA/D

V-135 4-5/10 V-13N 8-9/10

V-145 18-19/10 V-14N 22-23/10

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING PLEASE PHONE

（惠顧電話）5-486117 5-475072

### 友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

香港—上海—新加坡—曼谷—科倫坡—檳榔嶼—仰光—孟買—加爾各答—新加坡

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

KEELUNG 基隆 上海 SHANGHAI

BUSAN 釜山 青島 QINGDAO

M.V. FAIRCOSMOS 利運輪

VOY.NO. 釜山ETA/D VOY.NO. 基隆ETA/D

V-135 4-5/10 V-13N 8-9/10

V-145 18-19/10 V-14N 22-23/10

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING PLEASE PHONE

（惠顧電話）5-486117 5-475072

### 華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話：5-460572（總機） 5-8581548（傳真）

出口：5-8584679 入口：5-8584657 貨櫃：5-598376

定期班輪川航香港—福建

港口 船名 開航日期

福州 閩海105 逢一、十一、廿一

閩海109 逢四、十四、廿四

閩海120 逢六、十六、廿六

閩海112 逢八、十八、廿八

北寧山(貨櫃) V.8936 28/9-2/10 4/10

廈門 廈運25 逢星期一

寶志3號 逢星期三

閩海225 逢星期五

羅江(貨櫃) V.XL8956 4-8/10 10/10

泉州 閩海224 逢一、二十、三十

泉州1號 逢五、十五、廿五

\*承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

\*並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

### 友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

香港—上海—新加坡—曼谷—科倫坡—檳榔嶼—仰光—孟買—加爾各答—新加坡

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

KEELUNG 基隆 上海 SHANGHAI

BUSAN 釜山 青島 QINGDAO

M.V. FAIRCOSMOS 利運輪

VOY.NO. 釜山ETA/D VOY.NO. 基隆ETA/D

V-135 4-5/10 V-13N 8-9/10

V-145 18-19/10 V-14N 22-23/10

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING PLEASE PHONE

（惠顧電話）5-486117 5-475072

### 友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

香港—上海—新加坡—曼谷—科倫坡—檳榔嶼—仰光—孟買—加爾各答—新加坡

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

KEELUNG 基隆 上海 SHANGHAI

BUSAN 釜山 青島 QINGDAO

M.V. FAIRCOSMOS 利運輪

VOY.NO. 釜山ETA/D VOY.NO. 基隆ETA/D

V-135 4-5/10 V-13N 8-9/10

V-145 18-19/10 V-14N 22-23/10

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING PLEASE PHONE

（惠顧電話）5-486117 5-475072

### 華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話：5-460572（總機） 5-8581548（傳真）

出口：5-8584679 入口：5-8584657 貨櫃：5-598376

定期班輪川航香港—福建

港口 船名 開航日期

福州 閩海105 逢一、十一、廿一

閩海109 逢四、十四、廿四

閩海120 逢六、十六、廿六

閩海112 逢八、十八、廿八

北寧山(貨櫃) V.8936 28/9-2/10 4/10

廈門 廈運25 逢星期一

寶志3號 逢星期三

閩海225 逢星期五

羅江(貨櫃) V.XL8956 4-8/10 1







# 鄭家純出馬游說 麥當雄將樂成事



鄭家純與麥當雄

【本報訊】鄭家純與麥當雄，這兩位影視界的大佬，最近正為一宗生意而忙碌。據悉，他們正計劃在亞洲地區推廣一齣新劇，名為《射鵰英雄傳》。鄭家純表示，這齣劇是根據金庸先生的同名小說改編的，內容精彩，演員陣容強大，相信會受到廣大觀眾的喜愛。麥當雄則表示，他們對這齣劇的信心十足，並相信它將會成為亞洲影視界的一顆新星。

# 麥當雄另有話說 目前無意返亞視



麥當雄

【本報訊】麥當雄最近在接受訪問時表示，他目前並沒有意圖返回亞洲電視（ATV）。他解釋說，他目前正專注於他的其他事業，並對他的未來充滿信心。他還提到，他與ATV的關係已經告一段落，他將專注於他的個人生活和事業發展。

# 夏志珍半遮半掩



夏志珍

【本報訊】夏志珍最近在接受訪問時，對於她的個人生活保持了一貫的半遮半掩。她表示，她目前正專注於她的演藝事業，並對她的未來充滿信心。她還提到，她與她的丈夫的關係非常穩定，並希望能夠繼續在演藝界發展。

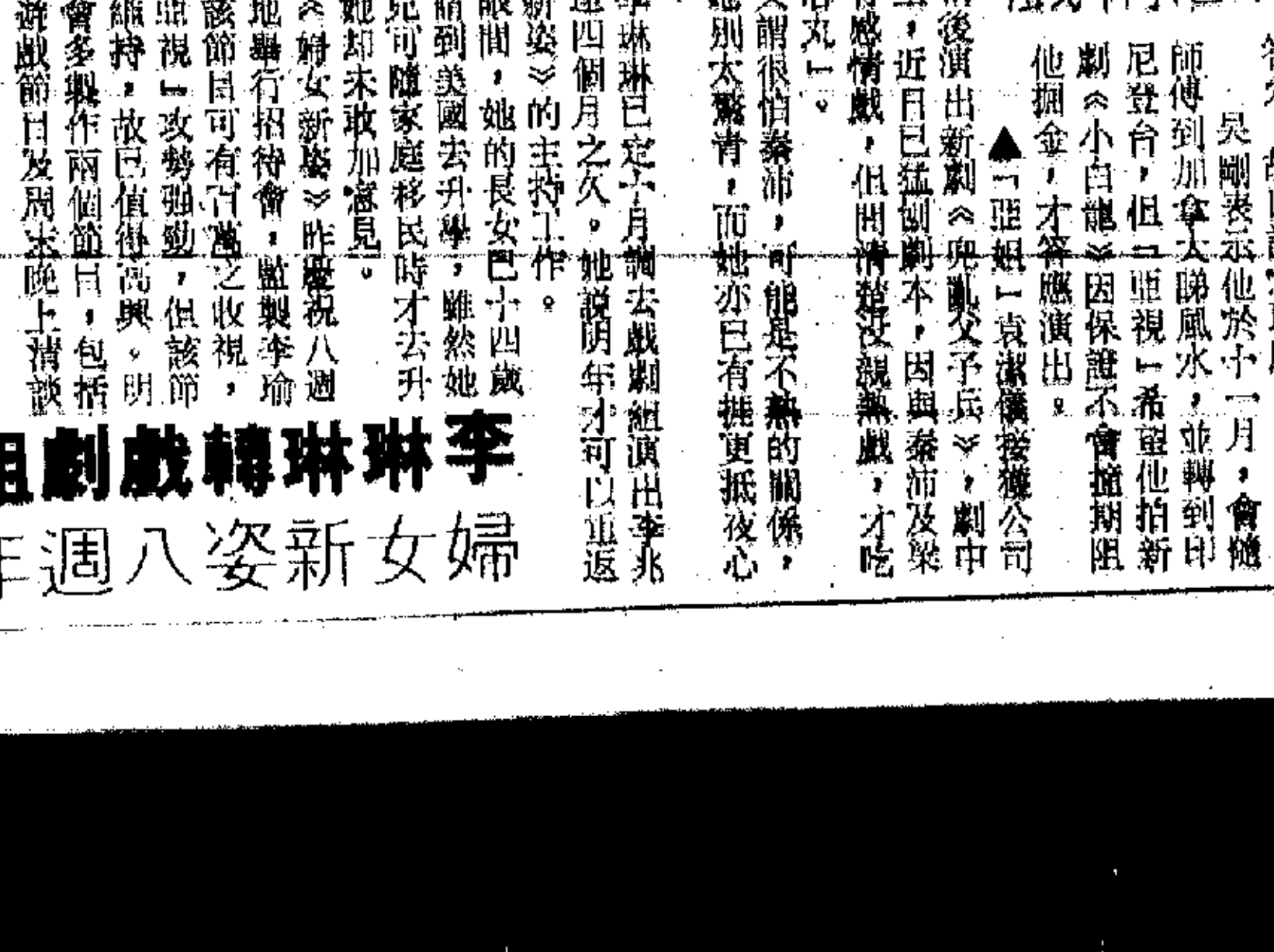
# 吳雨昨會記者透露 《歡樂今宵》行舊路



吳雨

【本報訊】吳雨昨天在記者會上透露，《歡樂今宵》將會繼續走舊路。他表示，這齣節目已經陪伴了觀眾多年，深受大家的喜愛。他還提到，他們將會繼續努力，為觀眾提供更高質量的節目內容。

# 港台新頻道 廣播聲音



港台新頻道

【本報訊】香港和台灣的新頻道最近開始廣播。這標誌著兩地影視事業的一個新起點。據悉，這些新頻道將提供更多的節目選擇，並為觀眾帶來更好的觀看體驗。

# 關之琳最拍水土不服



關之琳

【本報訊】關之琳最近在接受訪問時表示，她最拍水土不服。她解釋說，她目前正在適應當地的生活環境，並希望能夠儘快融入當地的社會。她還提到，她對當地的文化非常感興趣，並希望能夠通過她的演藝事業為當地的觀眾帶來更多的歡樂。

# 亞視主辦選世姐 港姐陳法蓉參賽



陳法蓉

【本報訊】亞洲電視（ATV）主辦的選美比賽最近開始報名。據悉，香港小姐陳法蓉將代表香港參加這項比賽。她表示，她非常榮幸能夠代表香港參加這項比賽，並希望能夠通過自己的努力為香港爭取榮譽。

# 梅艷芳保持水準 接片不多不介意



梅艷芳

【本報訊】梅艷芳最近在接受訪問時表示，她保持著自己的水準，並對自己的作品感到滿意。她還提到，她目前正專注於她的音樂事業，並希望能夠繼續為觀眾帶來更多的精彩作品。

# 張之亮《飛越黃昏》 日本影展入十七強



張之亮

【本報訊】張之亮導演的電影《飛越黃昏》最近在日本影展中獲得了十七強的佳績。這標誌著他的電影在國際上得到了廣泛的認可。他還提到，他非常榮幸能夠參加這項比賽，並希望能夠通過他的電影為觀眾帶來更多的思考。

# 入唔球一佬爭



入唔球一佬爭

【本報訊】最近發生的一場足球比賽引起了廣泛的關注。這場比賽被認為是一場精彩的對決，雙方球員都發揮出了極高的水平。比賽最終以平局告終，引發了球迷們的熱烈討論。

# 家老選約簽剛與 戲情感演儀潔潔



潔潔

【本報訊】潔潔最近與她的經紀公司簽署了一項新的合約。這標誌著她與該公司的合作關係得到了進一步的鞏固。她還提到，她非常榮幸能夠繼續與該公司合作，並希望能夠通過她的演藝事業為觀眾帶來更多的精彩作品。

# 新樂雅麗追女仔 《新樂雅麗追女仔》



新樂雅麗追女仔

【本報訊】最近上映的電影《新樂雅麗追女仔》受到了觀眾的廣泛歡迎。這部電影由多位知名演員主演，情節動人，笑料百出。觀眾們紛紛表示，這是一部非常值得一看的佳作。

# 組劇戲轉琳琳李 年週八姿新女婦



李琳琳

【本報訊】李琳琳最近組建了一個新的劇組。這標誌著她的演藝事業進入了一個新的階段。她還提到，她非常榮幸能夠組建這個劇組，並希望能夠通過她的努力為觀眾帶來更多的精彩作品。

# 共獲二十六倍認購



共獲二十六倍認購

【本報訊】最近出版的一本書受到了讀者的廣泛歡迎。這本書在上市後短短幾天內，銷量就達到了二十六倍。這標誌著這本書在讀者中具有很高的認可度。

# 孫福記公開新股份



孫福記

【本報訊】孫福記最近公開了公司的新股份。這標誌著該公司進入了一個新的發展階段。公司負責人表示，他們非常榮幸能夠公開新股份，並希望能夠通過這個舉措為公司籌集更多的資金，以支持公司的發展。

# 任志剛接受本報訪問透露



任志剛

【本報訊】任志剛最近接受了本報的訪問。在訪問中，他透露了一些關於他的個人生活和事業發展的信息。他表示，他非常榮幸能夠接受本報的訪問，並希望能夠通過他的分享為讀者帶來更多的啟發。



# 大公經濟

東盛證券有限公司

(東匯銀行全權附屬機構)

代客買賣股票 歡迎致電垂詢

中環總行：5-8423475 北角分行：5-8026010  
旺角分行：3-7898866 大埔分行：0-6506222

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS  
HONG KONG BRANCH

| 貨幣   | 港幣     | 美元     | 日圓     | 馬幣      | 新加坡元   | 加元    | 英鎊      |
|------|--------|--------|--------|---------|--------|-------|---------|
| 儲蓄存款 | 5.25   | 7.25   | 11.00  | 15.75   | 6.00   | 9.00  | 10.75   |
| 一個月  | 9.1875 | 9.0625 | 13.375 | 17.5625 | 9.50   | 11.25 | 14.25   |
| 二個月  | 9.1875 | 9.0625 | 13.375 | 17.5625 | 9.625  | 11.50 | 14.4375 |
| 三個月  | 9.1875 | 9.125  | 13.25  | 17.75   | 9.6875 | 11.75 | 14.5625 |

## 關百八千二戰挑將

【本報訊】昨日股市受新機場擴建工程影響，交投清淡，大市平穩。昨日股市受新機場擴建工程影響，交投清淡，大市平穩。昨日股市受新機場擴建工程影響，交投清淡，大市平穩。昨日股市受新機場擴建工程影響，交投清淡，大市平穩。

## 投資公司代客買賣外匯

### 港府研究是否立例管制

#### 一些公司資本實力有限形成風險甚大

#### 投資公司收接金

#### 記者問有否違例

#### 任志剛接受本報訪問透露

#### 紀德置業今將復牌

#### 股價昨急升曾停買賣

#### 有可能進行供股集資

#### 藍籌股份呈佳態

#### 二三線不甘後人

#### 恒指升近四十點

#### 報二七六六再創新高

#### 投資公司問題有待解決

#### 有兩點值得商榷之處

#### 順豐提高私有化作價

#### 由二元二角提至二元六角水平

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

#### 長實系改組有新版本

# 長運有限公司

## Etelral Way Ltd.

香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心17樓 電話: 5-8339989 傳真: 5-727353

### 瀾石

| 船名     | 航次   | 駛貨   | 離港 |
|--------|------|------|----|
| 瀾石 7 號 | 2/10 | 8/10 |    |
| 瀾石 2 號 | 4/10 | 5/10 |    |
| 瀾石 4 號 | 30/9 | 2/10 |    |

### 汕頭

| 船名     | 航次   | 駛貨   | 離港 |
|--------|------|------|----|
| 粵榕 801 | 2/10 | 8/10 |    |
| 粵榕 302 | 5/10 | 6/10 |    |

### 江門

| 船名     | 航次   | 駛貨   | 離港 |
|--------|------|------|----|
| 國結 066 | 2/10 | 8/10 |    |
| 國結 283 | 5/10 | 6/10 |    |

### 黃埔

| 船名     | 航次   | 駛貨   | 離港 |
|--------|------|------|----|
| 瀾石 8 號 | 20/9 | 30/9 |    |
| 瀾石 8 號 | 8/10 | 4/10 |    |
| 瀾石 8 號 | 6/10 | 7/10 |    |

不定期船和：瀾石 5/6/9/10 號 康欣 513/517

收貨站 A: 海港貨櫃服務有限公司 B: 鴻發倉庫有限公司  
長沙灣維多利亞道1號 長沙灣維多利亞道1號

### 兩天免費倉期

本公司承運來往國內、外、海、陸、空、零運服務，辦理香港中轉、廣東省各地、陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢。

**港船務有限公司**  
KONG SHIPPING CO., LTD.  
香港干諾道西186-191號香港商業中心1809室  
圖文傳真: 5-590276  
貨運部: 5-495665 (6線)

**定期大貨櫃及散貨服務**  
香港、黃埔  
香港、廣州  
新風港、洲頭咀 船期: 每天一班  
接港內大小船過水貨。直達廣州、黃埔、蛇口、  
潮州、肇慶、九江、江門、雲奇、石岐、小樺  
珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。  
接大宗或包船危險品貨物並廣州港務局元村專  
倉庫碼頭起卸。

**廣州進出口貨物業務代理**  
港船務公司 電話: 861354  
洲頭咀貨運站 電話: 449862

| 長錦航運                     |          |          |            |          |  |
|--------------------------|----------|----------|------------|----------|--|
| 全貨箱及供貨直航定期班輪             |          |          |            |          |  |
| 新港, 大連, 釜山, 仁川           |          |          |            |          |  |
|                          | 釜山       | 仁川       | 新港         | 大連       |  |
| 美麗紗                      | 12-13/10 | 16-16/10 | 18-20/10   | 21-23/10 |  |
| MELISA                   | V.908W/E |          |            |          |  |
| 美麗紗                      | 25-26/10 | 28-29/10 | 31/10-2/11 | 3-5/11   |  |
| MELISA                   | V.910W/E |          |            |          |  |
| 兼收凍凍貨箱及散貨箱               |          |          |            |          |  |
| 上海, 釜山, 仁川               |          |          |            |          |  |
|                          | 釜山       | 仁川       | 上海         | 釜山       |  |
| MACAU                    | 6-7/10   | —        | 9-11/10    | 18-19/10 |  |
| VENTURE                  | V.908W/E |          |            |          |  |
| MACAU                    | 18-19/10 | —        | 21-23/10   | 30-31/10 |  |
| VENTURE                  | V.909W/E |          |            |          |  |
| 總代理：東宇海運公司               |          |          |            |          |  |
| 香港中環永安中心912室             |          |          |            |          |  |
| 電話：5-444126 傳真：5-8151384 |          |          |            |          |  |
| 電傳：83408 NKLEE HX        |          |          |            |          |  |

# 廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

總代理: 南方船務企業有限公司

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

定期貨班輪

香港 → 檳城 → 巴生 → 曼谷

| 船名/航次                 | 到香港   | 到檳城   | 到巴生   |
|-----------------------|-------|-------|-------|
| 泰豐 V.5<br>W/Y TAI BAO | 18/10 | 28/10 | 1/11  |
| 石豐 V.1<br>W/Y SHI BAO | 5/11  | 17/11 | 21/11 |

接載處: 吳淞船務企業有限公司

WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

香港中環畢打道156-164號通用商業大廈105室

電話: 5-413332 5-411112

國友交往心得  
助勇而敵、外  
第一卷

小波中旬  
「本報訊」會教  
太平洋昨昨日宣  
該公司宣佈至六  
日止之首六個月  
後經常性純利為  
非經常性收益六  
百四十萬餘元，六  
發中則約為六萬  
餘元。

孫福記公開售新股  
共獲二十六倍認購  
「本報訊」孫福記集團昨日宣佈，該公司公開發售的新股共獲二十六倍認購，共獲總資金約四十六萬元。七倍認購，共獲總資金約四十六萬元。新股及認股權證預期於十月十六日開始買賣。

該公司公開發售的新股共獲二十六倍認購，共獲總資金約四十六萬元。七倍認購，共獲總資金約四十六萬元。新股及認股權證預期於十月十六日開始買賣。

該公司公開發售的新股共獲二十六倍認購，共獲總資金約四十六萬元。七倍認購，共獲總資金約四十六萬元。新股及認股權證預期於十月十六日開始買賣。



\_\_\_\_\_



**NISSAN** 投資中國選購必需運輸工具

日產汽車服務(中國)有限公司

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話：5-8682626

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室

電傳傳真機：5-6884411 電傳：81722 NISHK HK

日產公司型 CEDRIC

# 陸大與台港



3 資企業的精選 ... 日產牌汽車

日產皮卡型 PICKUP





日產卡星型 CABSTAR



日產巴拿型 VANETTE

歡迎查詢：5-8682626

日產汽車服務(中國)有限公司

速寧歡迎外資作投資  
共同開發東北亞市場

已引進外資卅七億美元僅次於廣東北京



李長平不諱言，在整頓經濟的前提下，將可利用鄰近省已有的半島經濟開放區投資，將可利用鄰近省已有的工業基礎及豐厚的資源，再配合鄰近省已有的半島及日本之利，共同開發東北亞市場。

李長平強調，雖然整頓半島經濟開放區在立長成不久，即碰上國家全面整頓經濟、資金緊張的局面，但從累積引進外資的數字看，金額已達三十七億美元，僅次於廣東及北京，反映遼寧在引進外資方面形勢仍很預料好。

他又稱，整頓經濟秩序，最終只會帶來一個更好，更有利於外商投資的經濟環境。

更何況，整頓出現偽冒現象，「三角債」問題尤為突出，資金出現匱乏現象，本身即地區興地產，或公司與資金之間的連鎖債項問題，都造成困難。他稱，光是外省欠遼寧的資金即達九億多元人民幣。

遼寧佔有重要地位  
有利於對東歐貿易

去年與蘇聯遠東區貿易近二億瑞士法郎

南韓對大陸出口貿易  
七月份下降百分之九

七月份下降百分之九

大連建自由港問題

六月南韓對大陸出口貿易均有不同程度增

星洲廿餘家企業代表  
赴北京參加兩項活動

**訊航洲星**

新加坡工商業界，最近正以「多邊工商和合聯盟」為主題，舉辦最近北馬，參觀正以北京舉辦的「中國工業四十年」大型企業發展成就展，與一中外企業家聯誼會活動。

該代表團是九月下旬搭船前往北京的，代表團成員包括新加坡航空公司、新加坡海運船務公司、大衆鋼鐵、豐隆集團、百齡琴集團、D.M.T集團、正大集團、廣長集團、裕廊國際有限公司、新信行有限公司、實業銀行國際管理集團、康利及中國建築集團等企業。

據悉，這次參展的單位為中國一百家最大工業、企業及九大行業，佔全產，共五百五十家。參展的行業共十大行業。林華

台商紛尋找投資機會  
在海外設台商工業區

台、在兩個地區及開發面積各佔百分之五十。

這兩個工作區開發面積各有六萬坪，總開發額為四百萬美元，據悉，這項計劃於九月間在台北完成簽約儀式後，將在今年年底前動工。

台灣工業界最近組織了一個投資考察團，到東南亞國家訪問，以尋找有關國家的投資機會。考察團已訪問了泰國、馬來西亞、新加坡、印尼和菲律賓。該訪問團因獲得百分之五十。

自今年一月以來，台灣商家計劃在菲律賓展開計劃總額達二十五萬至九百萬美元，相當於菲律賓所訂的自目標的百分之二十三。在台灣投資考察團訪問期間，菲律賓總統科拉松促請台灣商家考慮在菲律賓投資。

一些國家設立元。預料當台灣開工投資，金會迅速增加。台灣在東南亞的投資，金會迅速增加。

萊士威（國外部）副主在貴福攝表示，台灣商家和萊士威到海外去發展「台灣工業」，可說是配合多角化經營國際化及東南亞外投資需求中，多角化經營國際化主要的一部份。

會商兩時利比與國法  
議協作合訂簽台與將

[illegible]

內地採取四項措施

經建會表示，單位勞動成本是由勞動生產力及每小時薪酬成本計算而得，在七三年至八八年間，台灣的勞動成本增加率

▲曾經熱極一時的瑪瑙項鍊已一落千丈，原來每條價格五六十元，最高達九十元，現在降至三十元左右，而且沒有銷路，主要原因是一哄而上，生產膨脹。據調查，遼寧錦州地區瑪瑙項鍊專業戶有幾百家，由於產品出口停滯、國內難銷，已造成大量積壓。

■《西報情懷》

該公司引進日本三菱雙  
生產線，自動電腦操作，  
檢測機測量薄膜厚度，生產單層和  
全部選用進口優質材料生產。該產  
、電容器及食品、藥品等的彩印包



# 中國遠洋運輸公司

## CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

### 天津遠洋運輸公司 貨運代理

香港→上海、新港、天津、北京、全貨箱定期班輪

| 船名/航次               | 收/截貨期     | 離港   |
|---------------------|-----------|------|
| 北戴河 BEIDAHE V.72    | 28/9-2/10 | 4/10 |
| 賀蘭山 HELANSHAN V.217 | 1-6/10    | 7/10 |

### 上海遠洋運輸公司 貨運代理

香港→上海全貨箱定期班輪

| 船名/航次              | 收/截貨期     | 離港    |
|--------------------|-----------|-------|
| 臨江 LIN JIANG V.292 | 30/9-4/10 | 6/10  |
| 臨江 LIN JIANG V.294 | 10-14/10  | 16/10 |

香港→青島全貨箱定期班輪

| 船名/航次                   | 收/截貨期   | 離港    |
|-------------------------|---------|-------|
| 陽風口 YANG FANG KOU V.113 | 6-10/10 | 12/10 |

由鄰近地區來港，原欄直往天津、新港、上海、北京、青島、大連、廈門、廣州  
 北京辦事處電話：3-8590263 5-8596265

## 廈門海運集裝箱聯合公司 總代理

### XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO.

香港→廈門 全集裝箱定期班輪提供全集裝箱及拼箱服務

| 船名/航次                   | 截貨       | 離港    |
|-------------------------|----------|-------|
| 洲美輪 KAI YUAN V. XK8952  | 7-8/10   | 9/10  |
| 錦江輪 HAN JIANG V. XH8945 | 11-12/10 | 13/10 |

北京辦事處電話：3-481075

各埠及貨物收貨地點：青島大港東業倉 電話：0-197012



### 中國對外貿易運輸公司 安南分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation Annam Branch

香港→上海、蘇湖定期班輪 總代理 整箱、拼箱及散貨服務

兼收附近地區貨物

| 船名/航次                | 截貨    | 離港    | 到上    | 到蘇    |
|----------------------|-------|-------|-------|-------|
| 天笠山 TIANLISHAN V.198 | 8/10  | 9/10  | 11/10 | 13/10 |
| 石咀山 SHIZHUSHAN V.202 | 22/10 | 23/10 | 25/10 | 27/10 |

北京辦事處電話：3-481075

各埠及貨物收貨地點：青島大港東業倉 電話：0-197012

## 海豐船務（香港）有限公司

### HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD.

香港干諾道西144-152號成基商業大廈3字樓

TELEX: 66366 HYAHX FAX: 5 8582773



# 金發船務有限公司

## GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

電話：5-8653581 圖文傳真：5-8653345

---

### 香港⇄上海 (全貨箱及散貨班輪)



**新海航業有限公司**  
Newseas Navigation Corporation

|     | 船名/航次                        | 收貨期     | 抵/離期      |
|-----|------------------------------|---------|-----------|
| 新海華 | NEW HAI HUA V. 8939 (全貨箱班輪)  | 28-30/9 | 21/9-4/10 |
| 新海騰 | NEW HAI TENG V. 8943 (全貨箱班輪) | 4-8/10  | 3-9/10    |
| 新海蘭 | XIN HAI YUE V. 13/14         |         |           |
| 新海虹 | NEW HAI HUNG V. 11/12*       | 5-8/10  | 1-7/10    |



**上海市錦江航運有限公司**  
Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

|    | 船名/航次                  | 收貨期 | 抵/離期 |
|----|------------------------|-----|------|
| 通河 | TONG HE V. 8908/8909   |     |      |
| 通州 | TONG ZHOU V. 8907/8908 |     |      |



**福建省輪船總公司閩東公司**  
Fujian Shipping Co. MinDong Co.

|        | 船名/航次                    | 收貨期    | 抵/離期   |
|--------|--------------------------|--------|--------|
| 閩海 327 | MIN HAI 327 V. 8913/8914 |        |        |
| 閩海 329 | MIN HAI 329 V. 8917/8918 | 3-5/10 | 3-7/10 |

**深圳船務公司**  
Shenzhen Shipping Co.

|    | 船名/航次                 | 收貨期     | 抵/離期      |
|----|-----------------------|---------|-----------|
| 南騰 | NAN PENG V. 8915/8916 | 21-22/9 | 19/9-3/10 |



**中國對外貿易運輸總公司上海分公司**  
China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch

|    | 船名/航次                   | 收貨期    | 抵/離期      |
|----|-------------------------|--------|-----------|
| 龍江 | LONG JIANG V. 8915/8916 | 3-4/10 | 30/9-5/10 |



**中國遠洋運輸總公司江蘇省公司**  
China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

|    | 船名/航次                | 收貨期    | 抵/離期      |
|----|----------------------|--------|-----------|
| 淮安 | HUAI AN V. 8925/8926 | 2-3/10 | 28/9-4/10 |
| 蘇鳳 | SU FENG V. 8921/8922 |        |           |

**香港⇄上海、張家港、南京**



**蘇麟**  
SU LIN

|  | 船名/航次                | 收貨期    | 抵/離期   |
|--|----------------------|--------|--------|
|  | V. 8934/8935 (全貨箱班輪) | 1-4/10 | 1-5/10 |

**產量**

根據聯合國糧食及農業組織資料，全球橡膠樹葉內含橡膠成分約為百分之十至十五，並大批量投入橡膠工業。

仰光與內陸海峽、東南亞先道跟蹤，並復合高級膠，並用橡膠製成各種橡膠製品，如橡膠帶、橡膠管、橡膠板等，用途廣泛。

大馬尼拉、新加坡、曼谷、香港、上海、廣州、深圳、北京、天津、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、銀川、呼和浩特、烏魯木齊、拉薩、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖、琉球、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、札幌、仙台、神戶、橫濱、千葉、埼玉、茨城、栃木、群馬、山梨、長野、新潟、富山、石川、福井、滋賀、岐阜、愛知、三重、奈良、和歌山、鳥取、島根、岡山、廣島、山口、德島、高松、香川、愛媛、高知、佐賀、長崎、熊本、鹿兒島、那霸、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖、琉球、東京、大阪、名古屋、京都、福岡、札幌、仙台、神戶、橫濱、千葉、埼玉、茨城、栃木、群馬、山梨、長野、新潟、富山、石川、福井、滋賀、岐阜、愛知、三重、奈良、和歌山、鳥取、島根、岡山、廣島、山口、德島、高松、香川、愛媛、高知、佐賀、長崎、熊本、鹿兒島、那霸。

七點八至百分之百之產品。

一區之產量

直達一千萬噸

【本報訊】據香港國通社廿六日電，泰國今年第一季橡膠產量超過一千萬噸，成為世界上第三個橡膠生產量大於千萬噸的國家。這也顯示橡膠業在南南經貿結束的全面水漲船高，八五—規劃後，橡膠業將繼續提高產量的信息。

近來，除國家自創生產業外，較具規模的信息，將白開元開始的辦公室家具行銷到國際市場，具有銷到國際市場，大不相同。

「香港台灣通訊社廿六日台北消息，台灣政界與僑美公司為打入國際市場，最近投資一億多美元新台幣在香港設立分公司，作為拓展東南亞市場的基地。」

雖然香港因為「九七問題」而出現資金外流，但台灣官方擬訂的「港滬工作計劃」仍以經由香港轉接搭大陸進場為對大陸發展的重要一環，因而促使僑美公司在香港設立據點。該公司在港設立的辦公室內，預計在明年元月開始的辦公室家具行銷到國際市場，具有銷到國際市場，大不相同。

「國貿局」中次上午以「中共對外經貿政策與分析」為題，向台灣行政院大陸工作會彙報提出報告時，作了上述表示。

台優美家具公司在港設立分公司  
斥資二億多台幣明年元月開幕

品類繁多情形好可作爲未來財源新起點的依據。該公司預估的營業目標為「第二年的營業額已標為一億二千萬元新台幣，半年後再在新加坡、日本、及美國西部設據點，使

香港地區約有三十多個

香港越秀聯合運輸有限公司  
Hong Kong Yue Xiu United Transportation Co., Ltd.  
香港永樂西街239-241號豐行大廈1101室  
Tel: 5-438867, 5-438944 Tel/Fax: 62819 HYUX Fax: 5-8152966

本公司代理廣州港船務公司、廣州市港澳航運公司、廣州市水運二、五公司一粵港、穗航、穗一、穗二、穗五等五十多艘輪船川航粵港澳。

★定期航線★  
（每日一班、天天收貨）  
香港⇌黃埔、廣州（頭頭咀）

★不定期航線★  
香港⇌廣東省各口岸

★其他貨運服務★  
承接大宗貨物及各類貨物轉口、訂帳、簽發全程提單；承接貨櫃拖、折、轉及國內公路拖運和全國鐵路聯運；承接貨物自國內運往香港出口或經香港運往內地鐵路運輸。

●本公司服務週到、價格合理、歡迎垂詢●

貨運代理：招商水運有限公司  
香港干諾道西15-16號華星商業大廈二樓  
電話：5-461080 Telex: 66201 ZHAOM Fax: 5-435666

收貨站：招商水運有限公司倉庫  
九龍油蔴地東街四號  
Tel: 3-72/6430 Fax: 3-7726043

投入水產業的基礎建設的各種無償援助款一個國際基金的辦公率。該公司成為跨國性的企業，但預計今後一事件而呈暫時性衰退，但預計今後

香港  
中國對外  
SINOTRAN  
香港  
中國對外  
SINOTRAN  
香港

|    |
|----|
| 香港 |
| 香港 |

紅小

CY







力減弱  
料派用場

在歐洲早市盤升如儀。東京美元的收市價報一三九・七二日圓，上升〇・〇五元。稍後美元在倫敦外匯市場進一步攀升至一四一・〇〇日圓的水平。英倫銀行和意大利銀行等歐洲多國央行周二再度干預外匯市場，阻止美

的貨幣措施，因為可能減少加息的影響，並使市場混淆起

央行干預，壓低美元  
利率。現在唯一的  
問題是加息多少？

加一在通

【法新社馬尼拉三日電】東南亞國家本首相竹下登一九八七年推出的計劃。東

七

為合併後將給澳洲銀行系統造成困難。

他在議會上說，澳紐銀行往來南南地區。

○美  
【路透社華盛頓三日電】美國商務部周二宣佈，美國八月份工廠新訂單增

四，房屋銷售降百分之零點四。

【法】澳洲財政長  
止兩家銀  
為合併後  
成困難。  
他在  
和澳洲國  
到合併的  
在法律上  
的。  
他表示  
間的競爭  
他同  
與西太平  
示採取低

兩大銀行組織。

論銀行合併之際，該有關銀行股  
頻易手，基廷的聲明發表後，股  
東盟——日本發債基金  
的問題，並保證早  
日分配道筆基金所提  
供的貸款。東盟

**特譯**

地為旅，增

▲東京股市周二急跌，投資信託基金大量沽售手上股票以償還客戶基金。外國經紀公司定。北歐航空公司

日經指數

紐約華爾街股市杜勒斯工業指數周一報二七三・七二  
三五六六・三七。

●九。○

倫敦三月廿二日，倫敦三國股市交易日，十時許跌  
空公司，包括那些十二個歐洲經濟

100

備迎接一九九二年廢除內部壟斷的歐洲股市周二大幅上升。經紀認為受美國股市周一急升點、澳元轉弱及期指價格上升等因素的影響。重股指數升二八・八，收市報一七二・一。

並消

基金沽售日股急挫

定航象

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains. The concentration of the *Agrobacterium* suspension was 10<sup>6</sup> cells/ml (○), 10<sup>7</sup> cells/ml (□), 10<sup>8</sup> cells/ml (△), and 10<sup>9</sup> cells/ml (◇). The error bars represent the standard deviation of three independent experiments.

宣和時說  
後和建道

經委會主席博金斯表示

## 升

博金斯指出，一九九〇年底，美國經濟增長較預期強勁，是利率下降引致資本開支和耐用品增加。他說，預期美國利率不會上升。

限制至

西歐金價疲弱

元

彈致使歐洲金價疲軟。倫敦黃金開市價六五·五〇美元，低於周一收市價六六·五〇美元。上午芝加哥三價六六·五〇美元，下午芝加哥三價六六·五〇美元。

0 美元

，與周一的收市價相同。周二倫敦白金報價九·五〇／四九二·五〇美元，較周一的收市價跌一美元。

周為二英  
員一英鎊  
抵中級

一英鎊四十便士  
 一英鎊三十五便士  
 平均價格是：一英鎊  
 質茶葉每公斤一英鎊  
 場繼續上升。  
 區級升十便士  
 業價格續漲  
 〔法新社敦倫三

近一連串

九二年的動機。然而，我們不想創造一種大航空公司掉小航空公司這樣的美聯式局面。——歐洲共同體執行委員會提出的措施方案，將廢除

「搶掠性  
絕任何航

航空公司飛越它們國家領空的權利。

加容易在  
一個共同  
國家內的

目的地之飛行，並允許它們

機在飛往  
都接客。  
另一項法

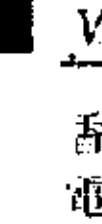
懷爾案，將給予歐洲共同體執行委員會有權檢查大公司的併事項，包括航空公司之間的合併事項。

但是，二十一個成員的歐洲航空公司協理主席紹

塞現象，

但他的政府則表示這可紓解緊問題。

汕華譯



# 宏豐運輸有限公司

WING FOONG TRANSPORTATION LTD.

香港干諾道中122號海港商業大廈四樓  
電話：5-449611 傳真：5-8540247

## 貨運

中國各地 ↔ 世界各地

貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或各地。

發全程提單

貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

### 定期航線

| 船名   | 收貨 | 香港開航 | 珠海開  |
|------|----|------|------|
| 宏豐三號 | 天天 | 逢星期二 | 逢星期二 |
| 宏豐四號 |    | 逢星期二 | 逢星期二 |
|      |    | 逢星期四 | 逢星期四 |

貨站：青衣標準二倉（即天廚味精對面）

設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。

備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海至全中國各縣市之接駁門到門等服務。

### 期班次

廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

香港、廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃（發電機）之拖運服務

|     |     |
|-----|-----|
| 134 | BEA |
| 190 | 熊谷  |
| 189 | 廣生  |
| 063 | 倫敦  |
| 488 | 屬新  |
| 484 | 屬新  |





# 今日明日出口船隻

| 船名                       | 往來地點 | 公司 |
|--------------------------|------|----|
| DANAOS(半夜)               | 往來香港 | 中環 |
| NEP.EMERALD(中午)          | 往來香港 | 中環 |
| NORDSUND(上午十一時)          | 往來香港 | 中環 |
| KWANG TA(下午一時)           | 往來香港 | 中環 |
| SONG CHENG(下午二時)         | 往來香港 | 中環 |
| SWAN REEFER(下午三時)        | 往來香港 | 中環 |
| CECILIE MAERSK(下午四時)     | 往來香港 | 中環 |
| IRIS(下午六時)               | 往來香港 | 中環 |
| KAGA(下午八時)               | 往來香港 | 中環 |
| MALAN(上午八時)              | 往來香港 | 中環 |
| HANJIN TONG HAE(上午十一時)   | 往來香港 | 中環 |
| KUO CHANG(上午十一時)         | 往來香港 | 中環 |
| MING PLENTY(上午十一時)       | 往來香港 | 中環 |
| NORMANDIE BRIDGE(上午八時)   | 往來香港 | 中環 |
| TEXAS(上午六時)              | 往來香港 | 中環 |
| SCANDUTCH ORENT(上午十一時)   | 往來香港 | 中環 |
| MILD SUN(下午九時)           | 往來香港 | 中環 |
| HYUNDAI CHALLENGER(下午二時) | 往來香港 | 中環 |
| NEW HAI TENG(上午八時)       | 往來香港 | 中環 |
| LOTUS(中午)                | 往來香港 | 中環 |
| HAN JIANG(下午六時)          | 往來香港 | 中環 |
| MONT BLANC MARU(上午十一時)   | 往來香港 | 中環 |
| YU HUA(下午三時)             | 往來香港 | 中環 |
| NATHANIEL(下午十一時)         | 往來香港 | 中環 |
| VIRGO(下午一時)              | 往來香港 | 中環 |
| ZHI LI(下午十一時)            | 往來香港 | 中環 |
| YAMAHA MARU(下午十一時)       | 往來香港 | 中環 |
| BUNGA RAYA(上午八時)         | 往來香港 | 中環 |

# 今日入口船隻

| 船名                       | 往來地點 | 公司 |
|--------------------------|------|----|
| VAAL(上午)                 | 往來香港 | 中環 |
| EDO MARU(下午)             | 往來香港 | 中環 |
| XINHUA(下午)               | 往來香港 | 中環 |
| EXCEED                   | 往來香港 | 中環 |
| AYSEN(上午)                | 往來香港 | 中環 |
| MALAN(下午)                | 往來香港 | 中環 |
| HSING HWA(下午)            | 往來香港 | 中環 |
| SL. LIBERATOR(上午十一時)     | 往來香港 | 中環 |
| TRANSWORLD BRIDGE(下午二時)  | 往來香港 | 中環 |
| EVER GUARD(上午)           | 往來香港 | 中環 |
| MING GALAXY(上午)          | 往來香港 | 中環 |
| IRIS(下午)                 | 往來香港 | 中環 |
| NORDSUND(上午十一時)          | 往來香港 | 中環 |
| NORMANDIE BRIDGE(上午八時)   | 往來香港 | 中環 |
| KAMAKURA(上午)             | 往來香港 | 中環 |
| CONTSHIP GER. MANY(上午)   | 往來香港 | 中環 |
| BUNGA RAYA(上午八時)         | 往來香港 | 中環 |
| MULPHA KTAUNG(下午)        | 往來香港 | 中環 |
| NATIONAL PRIDE(上午)       | 往來香港 | 中環 |
| ASIAN PEARL(上午)          | 往來香港 | 中環 |
| TIAN YAN(下午三時)           | 往來香港 | 中環 |
| HON CHUN(上午)             | 往來香港 | 中環 |
| HYUNDAI CHALLENGER(上午八時) | 往來香港 | 中環 |
| CHOYANG CHANCE(上午八時)     | 往來香港 | 中環 |
| MILD VICTORY(上午八時)       | 往來香港 | 中環 |
| PRINCE HARRISON(上午八時)    | 往來香港 | 中環 |
| EVER GOING(上午十一時)        | 往來香港 | 中環 |
| NIKOLAY TIKHONOV(上午九時)   | 往來香港 | 中環 |
| CALIFORNIA ZEUS(上午九時)    | 往來香港 | 中環 |
| ALLIGATOR TRIUMPH(下午二時)  | 往來香港 | 中環 |
| REX STAR(上午六時)           | 往來香港 | 中環 |
| HAKATA(中午)               | 往來香港 | 中環 |
| KUO KWANG(下午四時)          | 往來香港 | 中環 |
| LOVIT(下午六時)              | 往來香港 | 中環 |
| DONAM NO. 9              | 往來香港 | 中環 |
| EASTERN MARS             | 往來香港 | 中環 |
| VELA(上午十一時)              | 往來香港 | 中環 |
| FEUNG NING(中午)           | 往來香港 | 中環 |
| KHIN HWA(上午)             | 往來香港 | 中環 |
| MUSING(下午二時)             | 往來香港 | 中環 |
| KAP. SULIN(下午八時)         | 往來香港 | 中環 |
| MING ZHOU(下午三時)          | 往來香港 | 中環 |

# 明日出口船隻

| 船名                       | 往來地點 | 公司 |
|--------------------------|------|----|
| NEW HAI LEE(下午二時)        | 往來香港 | 中環 |
| QILIAN SHAN(下午七時)        | 往來香港 | 中環 |
| WORLD TIGER(下午二時)        | 往來香港 | 中環 |
| XIANG JIANG(下午)          | 往來香港 | 中環 |
| NATIONAL PRIDE(下午二時)     | 往來香港 | 中環 |
| NIKOLAY TIKHONOV(下午二時)   | 往來香港 | 中環 |
| KAGA(下午)                 | 往來香港 | 中環 |
| SONG CHENG(上午)           | 往來香港 | 中環 |
| TONG AN(下午)              | 往來香港 | 中環 |
| DONAM NO. 9              | 往來香港 | 中環 |
| KUO CHANG(上午)            | 往來香港 | 中環 |
| MILD VICTORY(下午)         | 往來香港 | 中環 |
| KWANG TA(下午)             | 往來香港 | 中環 |
| EVER GOING(下午)           | 往來香港 | 中環 |
| HYUNDAI CHALLENGER(下午二時) | 往來香港 | 中環 |
| TAXAS(上午)                | 往來香港 | 中環 |
| HYUNDAI CHALLENGER(下午二時) | 往來香港 | 中環 |
| ALLIGATOR TRIUMPH(下午)    | 往來香港 | 中環 |
| NINGBO(下午)               | 往來香港 | 中環 |
| CHOYANG CHANCE(下午)       | 往來香港 | 中環 |
| DANAOS(下午)               | 往來香港 | 中環 |
| HAN JIANG(上午)            | 往來香港 | 中環 |
| KAP. BABYEVSKIY(上午)      | 往來香港 | 中環 |
| MONT BLANC MARU(上午)      | 往來香港 | 中環 |
| NATHANIEL(下午)            | 往來香港 | 中環 |
| NEP. EMERALD(上午)         | 往來香港 | 中環 |
| SWAN REEFER              | 往來香港 | 中環 |
| VIRGO                    | 往來香港 | 中環 |
| WORLD TIGER(半夜)          | 往來香港 | 中環 |
| SKY HOVER(下午)            | 往來香港 | 中環 |
| AN QUO(上午)               | 往來香港 | 中環 |

# 明日入口船隻

| 船名                       | 往來地點 | 公司 |
|--------------------------|------|----|
| NEW HAI LEE(下午二時)        | 往來香港 | 中環 |
| QILIAN SHAN(下午七時)        | 往來香港 | 中環 |
| WORLD TIGER(下午二時)        | 往來香港 | 中環 |
| XIANG JIANG(下午)          | 往來香港 | 中環 |
| NATIONAL PRIDE(下午二時)     | 往來香港 | 中環 |
| NIKOLAY TIKHONOV(下午二時)   | 往來香港 | 中環 |
| KAGA(下午)                 | 往來香港 | 中環 |
| SONG CHENG(上午)           | 往來香港 | 中環 |
| TONG AN(下午)              | 往來香港 | 中環 |
| DONAM NO. 9              | 往來香港 | 中環 |
| KUO CHANG(上午)            | 往來香港 | 中環 |
| MILD VICTORY(下午)         | 往來香港 | 中環 |
| KWANG TA(下午)             | 往來香港 | 中環 |
| EVER GOING(下午)           | 往來香港 | 中環 |
| HYUNDAI CHALLENGER(下午二時) | 往來香港 | 中環 |
| TAXAS(上午)                | 往來香港 | 中環 |
| HYUNDAI CHALLENGER(下午二時) | 往來香港 | 中環 |
| ALLIGATOR TRIUMPH(下午)    | 往來香港 | 中環 |
| NINGBO(下午)               | 往來香港 | 中環 |
| CHOYANG CHANCE(下午)       | 往來香港 | 中環 |
| DANAOS(下午)               | 往來香港 | 中環 |
| HAN JIANG(上午)            | 往來香港 | 中環 |
| KAP. BABYEVSKIY(上午)      | 往來香港 | 中環 |
| MONT BLANC MARU(上午)      | 往來香港 | 中環 |
| NATHANIEL(下午)            | 往來香港 | 中環 |
| NEP. EMERALD(上午)         | 往來香港 | 中環 |
| SWAN REEFER              | 往來香港 | 中環 |
| VIRGO                    | 往來香港 | 中環 |
| WORLD TIGER(半夜)          | 往來香港 | 中環 |
| SKY HOVER(下午)            | 往來香港 | 中環 |
| AN QUO(上午)               | 往來香港 | 中環 |

# 本港金融外幣行情表

| 項目    | 單位  | 價格          |
|-------|-----|-------------|
| 九龍金行情 | 每兩  | 366.1/366.2 |
| 本地金行情 | 每兩  | 366.1/366.2 |
| 美金    | 每百元 | 77.90       |
| 港幣    | 每百元 | 77.90       |
| 日圓    | 每百元 | 12.55       |
| 英鎊    | 每百元 | 12.55       |
| 新加坡元  | 每百元 | 55.70       |
| 馬幣    | 每百元 | 41.40       |
| 泰幣    | 每百元 | 85.40       |

華潤運輸有限公司  
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.  
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓

中國利迅船務有限公司  
UNISON SHIPPING COMPANY LTD.  
香港文咸東街68-74號與隆商業大廈9樓

|                          |  | 船名/航次   | 收貨期                | 抵/離期          | 電話                                  |
|--------------------------|--|---|--------------------|---------------|-------------------------------------|
| 香港⇌鹿特丹<br>安特衛普<br>漢堡     |  | • HANSALUBECK V. 8W   | 4-9/10             | 10-11/10      | (出) 5-8317585                       |
|                          |  | ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG,<br>WITH TRANSITING BREMEN, AMSTERDAM, LE HARVE, LONDON, SEVROPOOL |                    |               | 5-8317588<br>5-8317570<br>5-8317571 |
|                          |  | • TRADE FRIEND V. 1003  | 7-12/10            | 13-14/10      |                                     |
|                          |  | ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA  |                    |               |                                     |
| 香港⇌大連                    |  | • CHIPOLBROK VSL  | 20-23/10           | 29-30/10      |                                     |
|                          |  | ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA  |                    |               |                                     |
|                          |  | • ILOVIT V. DK009   | 3-5/10             | 5-6/10        | (入) 5-8317592                       |
|                          |  | • 運豐 "YUN FENG" V. 121  | 12-14/10           | 14-16/10      | (出) 5-8317577                       |
| 香港⇌天津<br>新港              |  | 北風 "BEI FENG" V. DR003  |                    | 3-5/10        | 5-8317685                           |
|                          |  | 遼海二 "LIAO HAI 2" V. D. 1012   | 21/10              | 22-25/10      |                                     |
|                          |  | 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。   |                    |               |                                     |
|                          |  | • 天燕輪 "TIAN YAN" V. 87B   | Now-4/10           | 5-6/10        | (出) 5-8317575                       |
| 香港⇌青島                    |  | • 天躍輪 "TIAN YUE" V. 127B  | 1-8/10             | 9-10/10       | 5-8317685                           |
|                          |  | • 天燕輪 "TIAN YAN" V. 88B   | 9-15/10            | 16-17/10      |                                     |
|                          |  | 運收北京、瀋陽、長春、哈爾濱、唐山、大同、保定、鄭州、太原、西安  |                    |               |                                     |
|                          |  | 慶榮 "QING RONG"  |                    | 7-10/10       |                                     |
| 香港⇌武漢                    |  | • 魯裕 "LU YU" V. QY081   | 7-8/10             | 5-10/10       | (入) 5-8347227                       |
|                          |  | • 魯裕 "LU YU" V. QY083   | 22-23/10           | 23-25/10      | (出) 5-8317575                       |
|                          |  | 散貨船每月三航次，大收貨。   |                    |               | 5-8317685                           |
|                          |  | • 琴台 "QIN TAI" V. QY018   | 7/10               | 5-8/10        | (入) 5-8317587                       |
| 香港⇌南京<br>南通<br>張家港<br>上海 |  | • 琴台 "QIN TAI" V. QY016   | 7/11               | 4-8/11        | (出) 5-8317587                       |
|                          |  | 知宜 "ZHI YIN" V. W2016   | 11/10              | 9-12/10       |                                     |
|                          |  | • 蘇航 "SU HE" V. H889  | 10-11/10           | 12-13/10      | (入) 5-8317588                       |
|                          |  | • 蘇航 "SU HE" V. H889  | 25-26/10           | 27-28/10      | (出) 5-8317590                       |
| 香港⇌寧波                    |  | 兼收：蘇州、合肥、安慶、九江、漢口、蕪湖、黃埔、鎮江、揚州、南通、張家港、南通散貨（每星期兩航次）   |                    |               | 5-8317585                           |
|                          |  | • 蘇航 "SU QI" V. 8927/8928   | 11-13/10           | 13-14/10      | 5-8317584                           |
|                          |  | • 蘇航 "SU QI" V. 8929/8930   | 24-25/10           | 26-27/10      | 5-8317596                           |
|                          |  | 兼收：上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨  |                    |               | 5-8317674<br>5-8317586              |
| 香港⇌福州                    |  | 芝山 2 "ZHI SHAN 2"   | 11-13/10           | 12-14/10      |                                     |
|                          |  | 芝山 3 "ZHI SHAN 3"   | 17-18/10           | 16-19/10      |                                     |
|                          |  | 兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨（每星期兩航次）   |                    |               |                                     |
|                          |  | 汀江 "TING JIANG" V. T1036/038  | 1-14/10            | 12-15/10      | (入) 5-8317599                       |
| 香港⇌廈門                    |  | 汀江 "TING JIANG" V. T1037/038  | 27-28/10           | 26-29/10      | (出) 5-8317674                       |
|                          |  | • 嘉運 "JIA YUN" V. AY040/041   | 6-7/10             | 7-8/10        | (入) 5-8317592                       |
|                          |  | • 嘉發 "JIA FA" V. AF089/109  | 14-15/10           | 16-17/10      | (出) 5-8317583                       |
|                          |  | • 同安 "TONG AN" V. KA006   | 2-4/10             | 2-5/10        | (入) 5-8317592                       |
| 香港⇌海口                    |  | • 華昌 "HUA CHANG" V. KC044   | 5-8/10             | 5-8/10        | (出) 5-8317582                       |
|                          |  | • 同安 "TONG AN" V. KA008   | 12-14/10           | 13-15/10      | 5-8317583                           |
|                          |  | • 華昌 "HUA CHANG" V. KC046   | 14-16/10           | 15-18/10      | 5-8317572                           |
|                          |  | 龍華 "LONG HUA" 1, 2  | 汕頭號 "SHAN TOU"     | (入) 5-8317500 |                                     |
| 香港⇌汕頭                    |  | 龍山 "LONG SHAN"  | 《每星期兩航次》           | (出) 5-8317595 |                                     |
|                          |  | 中土出 3, 4, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 23, 25, 27, 28  |                    | (入) 5-8317500 |                                     |
|                          |  | 日本廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、惠陽、新會、鶴山  |                    | (入) 5-8317601 |                                     |
|                          |  | 南方 "NAN FANG" 907, 908, 909   | 海翔 "HAI XIANG" 505 | (入) 5-8317500 |                                     |
| 香港⇌廣東                    |  | 兼收：海口、防城散貨  | 三天免費倉期             | (出) 5-8317699 |                                     |
|                          |  | 本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及<br>海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：   |                    |               |                                     |
|                          |  | 說明：★全貨箱班輪<br>★★貨箱/散貨班輪  |                    |               |                                     |
|                          |  | 5, 9, 21, 26, 52  |                    |               |                                     |

| 船名 | 航次    | 收貨期   | 開航  | 到港               |
|----|-------|-------|-----|------------------|
| 廣州 | 6/10  | 7/10  | 曼谷  | 6/10 7/10 8/10   |
| 海口 | 10/10 | 11/10 | 釜山  | 8/10 9/10 10/10  |
| 江門 | 7/10  | 7/10  | 橫濱  | 8/10 9/10 10/10  |
| 佛山 | 11/10 | 12/10 | 青島  | 9/10 10/10 11/10 |
| 廈門 | 6/10  | 6/10  | 新加坡 | 7/10 8/10 9/10   |

華夏企業有限公司  
山東業務部  
香港灣仔港灣道25號海中心21樓2104-6室  
電話: 5-8347227 傳真: 5-8347456

香港 ⇄ 青島

集裝箱班輪 (兼收濟南、濰博、濰坊、連雲港整箱貨)

散貨班輪 (兼收中國各口岸大宗散貨)

香港 ⇄ 煙台

集裝箱/散貨班輪 (每月一至二航次)

景華船務有限公司 KEN WA SHIPPING CO., LTD.  
香港德輔道中272-284號與隆商業中心17樓  
BOOKING ENQUIRY 電話: 5-8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

各地散裝輪貨運

陸路貨運

友航輪船有限公司  
Fairweather Steamship Co., Ltd.  
地址: 香港上環德輔道中272-284號  
電話: 5-8528500 FAX: 5-420100

香港至中國各省

承接

鐵路及拖運往來中國

各省本地轉/拆/拖櫃

代客辦理貨物出入口證

及報關等服務

歡迎垂詢

| 船名          | 航次    | 收貨期   | 抵/離期  | 電話            |
|-------------|-------|-------|-------|---------------|
| HAIR BRIDGE | 10/10 | 10/10 | 14/10 | (入) 5-440555  |
| UNITED WAY  | 15/10 | 19/10 | 24/10 | (出) 5-447402  |
| FAIR BRIDGE | 20/10 | 20/10 | 24/10 | (出) 5-8150995 |
| UNITED WAY  | 5/11  | 5/11  | 8/11  | (入) 5-440555  |



|                   |      |      |      |                      |                      |       |       |    |
|-------------------|------|------|------|----------------------|----------------------|-------|-------|----|
| NDREEV            | 新加坡  | 16月8 | 林錦   | 萬花飛                  | MAJAPAHIT            | 台灣    | 10月10 | 平林 |
| GNOR              | 歐洲   | 16月8 | 林錦   | INZHENER VERMONEKH日本 | INZHENER VERMONEKH日本 | 日本    | 10月10 | 大平 |
| ACE               | 歐洲   | 16月8 | 林錦   | TRIDENT DUBK         | 基隆                   | 10月10 | 林錦    |    |
| ACE               | 台灣   | 16月8 | 林錦   | SPRCK KING           | 沙巴                   | 10月10 | 顏伯    |    |
| PARANAQUA         | 16月8 | 大塚   | 海島翠玉 | NEP. EMERALD         | 基隆                   | 10月10 | 顏伯    |    |
| NIKOLAY TERIKH 日本 | 16月8 | 張振   | 東海   | MULPHA KLUANG        | 馬尼拉                  | 16月11 | 怡和    |    |
|                   | 江口   | 16月8 | 張振   | 洪順利                  | PRIMORJE             | 台灣    | 16月11 | 連和 |
| N FUJI            | 仰光   | 16月8 | 新洲   | 洪光                   | HAI GUANG            | 新加坡   | 16月11 | 怡和 |
| ALOR              | 新加坡  | 16月8 | 新洲   | 澳洲開發                 | ALST. EXPLORER       | 澳洲    | 16月11 | 怡和 |
| MARU              | 歐洲   | 16月8 | 新洲   | 金格                   | LU YU                | 台灣    | 16月11 | 翠和 |
| AGON              | 新加坡  | 16月8 | 新洲   | 錦華                   | CHIN CHUN            | 台灣    | 16月11 | 翠和 |
| ILIANA II         | 馬尼拉  | 16月8 | 新洲   | 七龍                   | SEVEN SEAS BRIDGE    | 美國    | 16月11 | 川崎 |
| ALOR              | 台灣   | 16月8 | 新洲   | 七龍                   | ROYAL ACCORD         | 台灣    | 16月11 | 川崎 |
| REBDDOM           | 台灣   | 16月8 | 新洲   | 香港快輪                 | 不來梅快輪                | 歐洲    | 16月11 | 捷成 |
| AN SENATOR        | 台灣   | 16月8 | 新洲   | 香港快輪                 | H.K. EXPRESS         | 高雄    | 16月11 | 捷成 |
| N DIEMEN          | 新加坡  | 16月8 | 新洲   | 明滿                   | NEP. TOPAZ           | 高雄    | 16月11 | 捷成 |
| OVANCE            | 台灣   | 16月8 | 新洲   | 明滿                   | MING MOON            | 高雄    | 16月11 | 捷成 |
| COMBO             | 南非   | 16月8 | 新洲   | 長發                   | EVER GIANT           | 新加坡   | 16月11 | 捷成 |
| UE                | 天津   | 16月8 | 新洲   | 長發                   | PIONEER WAVE         | 新加坡   | 16月11 | 捷成 |
| N KING            | 台灣   | 16月8 | 新洲   | 奧吉                   | OHFU                 | 高雄    | 16月11 | 捷成 |
| A SAMANTHA        | 日本   | 16月8 | 新洲   | 寶丹丹                  | HANJIN ROTTERDAM     | 高雄    | 16月11 | 捷成 |
|                   | 日本   | 16月8 | 新洲   | 萬沙                   | HANJIN MASEAN        | 歐洲    | 16月11 | 捷成 |
|                   | 日本   | 16月8 | 新洲   | 金石                   | GAMZAT TSADASA       | 日本    | 16月11 | 捷成 |
|                   | 日本   | 16月8 | 新洲   | 東方電報                 | SCANDUTCH ORIENT     | 基隆    | 16月11 | 捷成 |
| HIANG             | 日本   | 16月8 | 新洲   | 海寶                   | HAI XING             | 上海    | 16月11 | 捷成 |
| ORY               | 日本   | 16月8 | 新洲   | 南寶                   | LAMON BAY            | 高雄    | 16月11 | 捷成 |
| NG                | 日本   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | HYUNDAI INNOVATOR    | 美國    | 16月11 | 捷成 |
| UN                | 上海   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | GLORIA               | 金山    | 16月11 | 捷成 |
| NRIDGE            | 釜山   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | CARGO BAY            | 釜山    | 16月11 | 捷成 |
| DURANCE           | 馬尼拉  | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | OOCL EDUCATOR        | 美國    | 16月11 | 捷成 |
| JOHNSON           | 美國   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | ALLIGATOR FORTUNE    | 新加坡   | 16月11 | 捷成 |
| MERS NANJING      | 美國   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | ALLIGATOR PRIDE      | 美國    | 16月11 | 捷成 |
| DE VEGA           | 台灣   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | ACE CONCORD          | 基隆    | 16月11 | 捷成 |
| PRCSPEITY         | 美國   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | ZIM LIVORNO          | 美國    | 16月11 | 捷成 |
| ARD               | 馬尼拉  | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | ZIM SYDNEY           | 美國    | 16月11 | 捷成 |
| NET               | 釜山   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | EVER GENTLE          | 台灣    | 16月11 | 捷成 |
| SHINE LA PLATA    | 美國   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | EVER GIVEN           | 台灣    | 16月11 | 捷成 |
| VARDA             | 基隆   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | EVER VITAL           | 新加坡   | 16月11 | 捷成 |
| LUBECK            | 天津   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | T.A. MARINER         | 美國    | 16月11 | 捷成 |
| II MARU           | 日本   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | PRES. TYLER          | 歐洲    | 16月11 | 捷成 |
|                   | 日本   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | AXEL MAERSK          | 歐洲    | 16月11 | 捷成 |
|                   | 日本   | 16月8 | 新洲   | 新寶                   | HURA II              | 美國    | 16月11 | 捷成 |

定規

港 口

湛江

海口

廈門／汕頭

馬六甲

上 海

新港／北京

青島

大連

廣州／香港

珠海



| 船 名                    | 開往港口 | 月  | 日 | 公 | 司 |
|------------------------|------|----|---|---|---|
| 馬蘇那斯 HEN CEGIELEKI     | 歐洲   | 10 | 6 | 天 | 祥 |
| 威敏 CONTEHP BRAVE       | 地中海  | 10 | 6 | 港 | 怡 |
| 吉蘭 NIHON               | 歐洲   | 10 | 6 | 寶 | 隆 |
| 吉蘭戴池 SD.HELIVETIA      | 地中海  | 10 | 6 | 寶 | 隆 |
| 多多 HAKATA              | 地中海  | 10 | 6 | 日 | 羅 |
| 永源 EVER GROUP          | 歐洲   | 10 | 7 | 利 | 達 |
| 馬士曼斯打 MAERSE ROTTERDAM | 歐洲   | 10 | 8 | 興 | 達 |

|                     |         |       |    |
|---------------------|---------|-------|----|
| ASD, Hektor         | 北中海     | 10月8  | 海林 |
| BORIS ANDREV        | 都下前市佛羅里 | 10月8  | 柏林 |
| KANG HE             | 歐洲英國    | 10月8  | 海林 |
| EVER VIGOR          | 北中海     | 10月9  | 海林 |
| NORASIA SAMANTHA    | 歐洲      | 10月9  | 海林 |
| EUROPEAN SENATOR    | 歐洲      | 10月9  | 海林 |
| VILLE DE VEGA       | 北中海     | 10月9  | 海林 |
| INZHENYER YERMOSHIN | 佛羅里     | 10月10 | 海林 |
| HANJUN ROTTERDAM    | 歐洲      | 10月11 | 海林 |
| HANSA LUBECK        | 歐洲      | 10月11 | 海林 |
| MING MOON           | 歐洲      | 10月11 | 海林 |
| EVER GIVEN          | 歐洲      | 10月12 | 海林 |
| PRIMORJE            | 北中海     | 10月12 | 海林 |
| NL DEJIMA           | 歐洲      | 10月12 | 海林 |
| E. THALLMANN        | 歐洲      | 10月13 | 海林 |
| ACE CONCORD         | 北中海     | 10月13 | 海林 |
| ZIM SYDNEY          | 歐洲      | 10月13 | 海林 |
| KAP. KOZLOVSKIY     | 歐洲      | 10月14 | 海林 |
| TRADE FRIEND        | 歐洲      | 10月14 | 海林 |
| STAR NEW YORK       | 歐洲      | 10月14 | 海林 |
| ALASKA MARU         | 歐洲      | 10月15 | 海林 |
| ELICA MAERK         | 歐洲      | 10月15 | 海林 |
| HVA KANG HE         | 北中海     | 10月16 | 海林 |
| EVER VITAL          | 北中海     | 10月16 | 海林 |
| ILINI               | 北中海     | 10月16 | 海林 |
| XING HE             | 歐洲英國    | 10月16 | 海林 |
| SILVER EXPRESS      | 北中海     | 10月18 | 海林 |
| NORTH ERA           | 歐洲      | 10月18 | 海林 |
| MING-ENERGY         | 歐洲      | 10月18 | 海林 |
| EVER GALLANT        | 歐洲      | 10月18 | 海林 |
| CHOYANG CHANCE      | 歐洲      | 10月18 | 海林 |
| KAMAKURA            | 歐洲      | 10月19 | 海林 |
| MONTE BLANC MARU    | 北中海     | 10月20 | 海林 |
| BUNGA BÜRIA         | 歐洲      | 10月20 | 海林 |
| ZIM CSAKA           | 北中海     | 10月20 | 海林 |
| VILLE DE MERCURE    | 北中海     | 10月21 | 海林 |

印・巴・中東線

|      |                |       |       |   |   |
|------|----------------|-------|-------|---|---|
| 李祥家  | LANKA AJITHA   | 器倫坡   | 10月6  | 東 | 亞 |
| 亞瑟遜德 | FRES. HARRISON | 阿拉伯海  | 10月6  | 總 | 統 |
| 李成德  | SD. HELVETIA   | 阿拉伯海  | 10月9  | 義 | 隊 |
| 長泰   | EVER GROUP     | 新嘉坡印度 | 10月7  | 興 | 業 |
| 東亞   | EASTERN MARS   | 吉大港南  | 10月7  | 港 | 澳 |
| 新加坡  | NEW OASIS      | 阿拉伯海  | 10月7  | 大 | 利 |
| 義盛   | EVER GREEN     | 阿拉伯海  | 10月7  | 大 | 利 |
| 亞瑟遜德 | BORIS ANDREYEV | 新嘉坡印度 | 10月8  | 義 | 隊 |
| 李成德  | MANOLOVERKETT  | 吉大港南  | 10月8  | 港 | 澳 |
| 亞瑟遜德 | KA. WALEED     | 紅海    | 10月8  | 怡 | 和 |
| 李成德  | FRES. POLK     | 紅海    | 10月8  | 怡 | 和 |
| 亞瑟遜德 | KRZES. POLK    | 馬達加斯加 | 10月8  | 亞 | 運 |
| 李成德  | VICTORY RIVER  | 阿拉伯海  | 10月9  | 招 | 商 |
| 亞瑟遜德 | EVER VALOR     | 達打    | 10月9  | 怡 | 和 |
| 李成德  | INFINITY       | 吉大港   | 10月10 | 慶 | 信 |
| 亞瑟遜德 | FRES. JOHNSON  | 阿拉伯海  | 10月10 | 義 | 隊 |
| 長泰   | GOLD VARDIA    | 特倫坡印度 | 10月10 | 新 | 興 |
| 亞瑟遜德 | EVER VENTURE   | 新嘉坡印度 | 10月10 | 義 | 隊 |
| 李成德  | FRIDEN DUSK    | 紅海    | 10月11 | 港 | 澳 |
| 亞瑟遜德 | PRES. TYLER    | 阿拉伯海  | 10月11 | 怡 | 和 |
| 李成德  | SD. ITALIA     | 利劍坡   | 10月13 | 義 | 隊 |
| 亞瑟遜德 | LANKA SRIMANI  | 利劍坡   | 10月14 | 義 | 隊 |
| 李成德  | ROSSVERKETT    | 吉大港印度 | 10月14 | 興 | 業 |

| 海南王子  | EXCKILLER CONTAINER | 南非                          | 2017 | 保 |
|-------|---------------------|-----------------------------|------|---|
| 南京王子  | NANTAI PRINCE       | 南非 <th>2017</th> <th>保</th> | 2017 | 保 |
| 南通勇士  | EARNST VENTURE      | 西非 <th>2016</th> <th>大</th> | 2016 | 大 |
| 晨泰    | MORNING GRACE       | 南非 <th>2016</th> <th>火</th> | 2016 | 火 |
| 丹士基特纳 | 丹MAEKS ROTTERDAM    | 西非 <th>2016</th> <th>火</th> | 2016 | 火 |
| 金威達   | GOLD VARDA          | 西非 <th>2019</th> <th>厚</th> | 2019 | 厚 |
| 先锋安   | PIONEER WAVE        | 西非 <th>2016</th> <th>斯</th> | 2016 | 斯 |
| 塞姆安   | SAN JUAN            | 北非 <th>2011</th> <th>史</th> | 2011 | 史 |
| 太平洋   | PACIFIC MARU        | 西非 <th>2016</th> <th>奥</th> | 2016 | 奥 |
| 力加西   | LILICA MAEKS        | 西非 <th>2016</th> <th>古</th> | 2016 | 古 |
| 厄比隆   | CR.ABIDIAN          | 西非 <th>2016</th> <th>埃</th> | 2016 | 埃 |
| 厄比隆   | CRECILITE MAEKS     | 南非 <th>2016</th> <th>沙</th> | 2016 | 沙 |
| 维瓦    | VIRGO               | 南非 <th>2017</th> <th>利</th> | 2017 | 利 |
| 在彼德   | ANGANEL LEADER      | 南非 <th>2017</th> <th>亚</th> | 2017 | 亚 |

東南亞總

|        |                 |           |       |     |
|--------|-----------------|-----------|-------|-----|
| 怡保     | YICHUN          | 新加坡巴生     | 10月6  | 大   |
| 海澄三號   | NAUTILUS TERTIO | 印尼        | 10月6  | 亞利  |
| 拉納     | RAGNA           | 耶加達能新加坡   | 10月6  | 東   |
| 仙舟星    | ANDROMEDA STAR  | 巴生新加坡     | 10月6  | 欣   |
| 帆船者    | EL VOYAGER      | 新加坡       | 10月6  | 海   |
| 南江     | NAMGANG GLORY   | 曼谷        | 10月7  | 東   |
| 華津     | SINO OCEAN      | 新加坡       | 10月7  | 東   |
| 馬士基輪   | MAERSK PINTO    | 馬尼拉       | 10月7  | 馬士基 |
| 佛蘭     | RATHI           | 印尼        | 10月7  | 德   |
| 美上美    | BOONKONG II     | 曼谷        | 10月7  | 振   |
| 白山     | HAKUEAN II      | 新加坡檳城     | 10月7  | 利   |
| 山宮三號   | SUN KUNG 3      | 印尼        | 10月7  | 利   |
| 長益     | EVER OBTAIN     | 新加坡       | 10月8  | 實   |
| 布蘭尼達   | PLANETA         | 曼谷        | 10月8  | 實   |
| 海星     | MANOLOEVERETT   | 新加坡       | 10月8  | 福   |
| 利奧美利   | MARINE STAR     | 曼谷        | 10月8  | 永   |
| 海星     | KIA WALEED      | 新加坡       | 10月8  | 怡   |
|        | JARU BHUM       | 曼谷        | 10月8  | 華   |
| 盛威     | SEHNG LONG      | 馬尼拉       | 10月8  | 文   |
| 環江     | HUAN JIANG      | 馬尼拉       | 10月8  | 新   |
| 新馬尼拉二號 | 2ND MANILA II   | 馬尼拉       | 10月9  | 招   |
| 勝利河    | VICTORY RIVER   | 曼谷新加坡巴生檳城 | 10月9  | 招   |
| 亞利輪士   | ASIA ACE        | 馬尼拉香港     | 10月9  | 招   |
| 東方前進   | OOCAL ADVANCE   | 新加坡巴生     | 10月10 | 港   |
| 東寶     | EASTERN FUJI    | 新加坡巴生     | 10月10 | 山   |
| 黎加     | SPICA           | 新加坡巴生     | 10月10 | 山   |
| 士必實    | SPICO QUEEN     | 納閩亞庇打根半蘭  | 10月10 | 山   |

中國內地

|                 |               |       |       |       |
|-----------------|---------------|-------|-------|-------|
| 石叻山             | SHIZUISHAN    | 新加坡   | 16月8  | 海峽殖民地 |
| 二五MINHA 225     | 廈門            | 16月8  | 海峽殖民地 |       |
| 阿哈MIN HAI 1 2 0 | 廣州            | 16月8  | 海峽殖民地 |       |
| 伊洛維             | ILOWIH        | 16月4  | 海峽殖民地 |       |
| 天義              | TIAN YAN      | 16月6  | 海峽殖民地 |       |
| 延齡              | MILD UNION    | 16月7  | 煙台    |       |
| 上海              | SHANGHAI      | 16月7  | 招商局   |       |
| 上海              | LIAN JIANG    | 16月7  | 招商局   |       |
| 浙蘭              | ZHE LI        | 16月7  | 寧波    |       |
| 身康              | TRADE RELISH  | 16月7  | 新加坡   |       |
| 大愛              | GRATE BEAUTY  | 16月7  | 煙台    |       |
| 領生              | HUAJIA        | 16月7  | 煙台    |       |
| 國海              | MIN HAI 1 1 2 | 16月8  | 寧波    |       |
| 馬蘭              | MAJAN         | 16月8  | 招商局   |       |
| 青翠              | QINGHUA       | 16月8  | 漢口    |       |
| 翠台              | QIN TAI       | 16月8  | 寧波    |       |
| 北盛              | BEI FENG      | 16月8  | 寧波    |       |
| 海龍              | SEA DRAGON    | 16月10 | 天津    |       |
| 泰昌              | GOOD TRADER   | 16月10 | 天津    |       |
| 北華山             | BEI FENG SHAN | 16月10 | 天津    |       |
| 天興              | TIAN YUE      | 16月10 | 天津    |       |
| 順江              | SHUN JIANG    | 16月10 | 招商局   |       |
|                 | LIU XU GUAN   | 16月11 | 煙台    |       |
| 連順              | MILD SUN      | 16月11 | 煙台    |       |
| 錦江              | JINJIANG      | 16月12 | 招商局   |       |
| 陽盛口             | YANG FANG KOU | 16月12 | 煙台    |       |
| 泰昌              | LUYU          | 16月13 | 寧波    |       |
| 蘇島              | SUEH          | 16月13 | 寧波    |       |
| 延安五號            | YAN AN WU HAO | 16月13 | 寧波    |       |
| 順江              | LUO JIANG     | 16月16 | 廈門    |       |
| 三江              | SAN JIANG     | 16月16 | 上海    |       |
| 連順              | MILD TRAN     | 16月18 | 上海    |       |
| 安順              | AN QUO        | 16月18 | 天津    |       |
| 順江              | LIN JIANG     | 16月18 | 上海    |       |
| 蘇島              | SU QI         | 16月16 | 張家港南運 |       |
| 連順              | YUN FENG      | 16月16 | 大連    |       |
| 連順              | HAI XING      | 16月17 | 天津    |       |

## 台灣省親

|      |                 |    |      |    |
|------|-----------------|----|------|----|
| 昌隆   | THUBAN          | 台灣 | 10月8 | 昌隆 |
| 立都   | RATU KONSORTIUM | 台灣 | 10月8 | 昌隆 |
| 樂祥   | NATHANIEL       | 台灣 | 10月8 | 昌隆 |
| 連華二號 | KIKEN HWA 2     | 高雄 | 10月8 | 永大 |
| 泰來   | TAI LAI         | 高雄 | 10月7 | 永大 |
| 清源   | MILD TRAN       | 台灣 | 10月7 | 輝昌 |
| 金和   | PLEIADES        | 台灣 | 10月6 | 輝昌 |
| 高源   | GOWA            | 台灣 | 10月6 | 永大 |
| 源興二號 | FOO HSING 2     | 高雄 | 10月8 | 永大 |
| 國泰   | KUO CHIA        | 台灣 | 10月9 | 歌大 |
| 樂祥   | GLORY ACE       | 台灣 | 10月9 | 歌大 |
| 星林   | KOTA BINTANG    | 台灣 | 10月9 | 歌大 |

日本・南朝

|       |                   |      |       |    |
|-------|-------------------|------|-------|----|
| 觀光    | KUO KYANG         | 日本   | 10月6  | 欣美 |
| 亞細亞二號 | EMERALD II        | 日本   | 10月6  | 香港 |
| 飛來    | VELA              | 釜山   | 10月6  | 香港 |
| 滿江紅   | HANGANG GLORY     | 釜山   | 10月8  | 海  |
| 力山    | REX STAR          | 日本   | 10月8  | 海  |
| 西門船長  | KAP-SUN           | 釜山   | 10月8  | 海  |
| 彩虹橋   | MANHATTAN BRIDGE  | 日本   | 10月7  | 川  |
| 曼尼    | RAINBOW           | 釜山   | 10月8  | 港  |
| 東方榮譽  | OOLC HONOR        | 日本   | 10月8  | 港  |
| GOWA  |                   | 日本釜山 | 10月8  | 欣  |
| 國家    | KUO CHIA          | 日本   | 10月9  | 欣  |
| 榮華    | GLORY ACE         | 日本   | 10月9  | 欣  |
| 星城    | KOTA BINTANG      | 日本釜山 | 10月9  | 欣  |
| 東方尊榮  | BLES CONTAINER    | 仁川釜山 | 10月9  | 欣  |
| 安祥專家  | OKT. EXPERT       | 日本   | 10月9  | 欣  |
| 利源    | AN CHUN           | 日本   | 10月10 | 欣  |
| 七海    | FAIR BRIDGE       | 釜山   | 10月11 | 欣  |
|       | SEVEN SEAS BRIDGE | 日本   | 10月11 | 川  |

北 華 洲 報

|       |                     |         |       |   |     |
|-------|---------------------|---------|-------|---|-----|
| 夏里遜總統 | PRES. HARRISON      | 西北太平洋洋組 | 10月6  | 德 | 郵   |
| 加州船美  | CALIFORNIA ZEPUS    | 西北太平洋洋  | 10月6  | 日 | 郵   |
| 密西根州  | ALLIGATOR TRIUMPH   | 西南太平洋洋組 | 10月6  | 日 | 郵   |
| 山田丸   | YAMAACKI MARU       | 西北太平洋洋組 | 10月6  | 日 | 航   |
|       | TA HE               | 美國東加拿大  | 10月6  | 日 | 招商局 |
| 新加州   | ZIM CALIFORNIA      | 洛杉磯組    | 10月7  | 新 | 興   |
| 太平洋箭  | PACIFIC ARROW       | 西北太平洋洋組 | 10月7  | 日 | 郵   |
| 曼尼托巴  | MANHATTAN BRIDGE    | 西南太平洋洋組 | 10月7  | 日 | 郵   |
| 麥基尼士  | MCCKINNEY MAERSK    | 西南太平洋洋組 | 10月7  | 日 | 郵   |
| 海洋快輪  | OCEANIA EXPRESS     | 紐約      | 10月7  | 怡 | 和   |
| 普萊德   | PRES POIK           | 西北太平洋洋組 | 10月8  | 德 | 郵   |
| 香港鑽石  | NKP DIAMOND         | 西北太平洋洋  | 10月8  | 德 | 郵   |
| 海濱輪   | H.K. BERNATOR       | 美國      | 10月8  | 德 | 和   |
| 自由    | FRED DOM            | 西北太平洋洋組 | 10月8  | 日 | 郵   |
| 加州土星  | CALIFORNIA SATURN   | 西北太平洋洋  | 10月8  | 日 | 郵   |
| 濟州    | HANJIN CHEJU        | 西北太平洋洋  | 10月9  | 德 | 郵   |
| 明萊    | MING PLEASURE       | 美國西岸    | 10月9  | 德 | 郵   |
| 約翰遜總統 | PRES. JOHNSON       | 西北太平洋洋組 | 10月10 | 德 | 郵   |
| 東方快輪  | OCL. FRIEDOM        | 美國東加拿大  | 10月10 | 德 | 郵   |
| 維多業榮  | AACRO PROSPERITY    | 紐約      | 10月10 | 日 | 郵   |
| 長泰    | EVER GIANT          | 紐約      | 10月10 | 日 | 利   |
| 耐德    | SL. ENDURANCE       | 西北太平洋洋組 | 10月11 | 德 | 郵   |
| 七海輪   | SEVEN SEAS BRIDGE   | 西北太平洋洋  | 10月11 | 日 | 郵   |
| 東京船   | ROYAL ACCORD        | 橫濱山     | 10月12 | 日 | 郵   |
| 新斯者   | HYUNDAI INNOVATOR   | 西北太平洋洋  | 10月12 | 日 | 郵   |
| 長隆    | EVER GENTLE         | 美國西岸    | 10月12 | 日 | 利   |
| 新利伏前  | ZIM LIVORNO         | 紐約洛杉磯   | 10月13 | 新 | 興   |
| 密士列士  | ALEX MAERSK         | 美國      | 10月13 | 日 | 郵   |
| 惠河    | HUI HE              | 美國東加拿大  | 10月13 | 日 | 招商局 |
| 鯊魚幸運  | ALLIGATOR FORTUNE   | 西北太平洋洋組 | 10月13 | 日 | 郵   |
| 中華郵船  | OCL. EDUCATOR       | 西北太平洋洋組 | 10月13 | 日 | 郵   |
| 泰爾輪   | PRES. TYLER         | 西北太平洋洋組 | 10月13 | 日 | 郵   |
| 比良    | HIRA II             | 西北太平洋洋組 | 10月13 | 日 | 郵   |
| 軒利赫臣  | HENRY HUDSON BRIDGE | 西北太平洋洋組 | 10月14 | 日 | 郵   |
| 利達士   | LELEDA MAERSK       | 西北太平洋洋組 | 10月15 | 日 | 郵   |
| 航行士   | EL VOYAGER          | 西北太平洋洋組 | 10月15 | 日 | 郵   |
| 中華普德  | OCOT EXPLORER       | 西北太平洋洋組 | 10月15 | 日 | 郵   |
| 明泰    | MING LONGEVITY      | 紐約洛杉磯   | 10月15 | 德 | 郵   |
| 阿當斯總統 | PRES. ADAMS         | 西北太平洋洋組 | 10月16 | 德 | 郵   |
| 阿美利加丸 | AMERICA MARU        | 西北太平洋洋  | 10月16 | 日 | 郵   |
| 運載者   | LANA CARRIER        | 西北太平洋洋  | 10月16 | 日 | 郵   |
| 東方雷伊  | OCL. PATE           | 美國東加拿大  | 10月17 | 德 | 郵   |
| 皮蘭士總統 | PRES. PERCE         | 西北太平洋洋組 | 10月17 | 日 | 郵   |
| 長隆    | SL. PATRIOT         | 西北太平洋洋組 | 10月17 | 日 | 郵   |
| 長隆    | TOWNER BRIDGE       | 西北太平洋洋  | 10月18 | 日 | 郵   |
| 曼尼士   | EVER MAERSK         | 美國西岸    | 10月18 | 日 | 利   |
| 約翰士   | JOE LOUIS MAERSK    | 美國西岸    | 10月18 | 日 | 利   |
| 陸士    | HYUNDAI EXPLORER    | 西北太平洋洋  | 10月19 | 日 | 郵   |

## 中南美洲線

|       |                |      |       |    |    |
|-------|----------------|------|-------|----|----|
| 利來范諾民 | NL VAN DIEMEN  | 加勒比海 | 10月10 | 達利 | 華達 |
| 長壽    | EVER GIANT     | 加勒比海 | 10月11 | 達利 | 華達 |
| 秀平丸   | SHUNSI MARU    | 中東   | 10月11 | 日海 | 郵遞 |
|       | LARA           | 南澳   | 10月13 | 日海 | 太  |
| 蘭蘭安   | BAN JUAN       | 南澳   | 10月14 | 太  | 古版 |
| 太平洋   | PACIFIC MARU   | 南澳   | 10月15 | 智利 | 郵遞 |
| 海峽    | GLORIOUS OCEAN | 智利   | 10月15 | 日海 | 達利 |
| 天使希望  | ANGELIC HOPE   | 加勒比海 | 10月16 | 達利 | 華達 |
| 長寶    | EVER GENTRY    | 加勒比海 | 10月18 | 日海 | 智利 |
|       | TEMPERE        | 巴拿馬  | 10月20 | 智利 | 華達 |
| 福他利奧  | FROTARIO       | 南澳   | 10月20 | 達利 | 華達 |

澳洲・新西蘭

|      |                     |       |        |        |
|------|---------------------|-------|--------|--------|
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL         | 澳洲    | 10月6日  | 古林     |
| 順興明泰 | MORAYBANK           | 新畿內亞  | 10月6日  | 大華     |
| 檳城   | BIN CHENG           | 澳洲    | 10月7日  | 遠隆     |
| 比利時蓮 | BELLAVIA            | 澳洲    | 10月8日  | 黃隆     |
|      | KHUD,NIKOLAY TERIKH | 新西蘭   | 10月9日  | 華林     |
| 桂林   | KWELIN              | 新西蘭   | 10月9日  | 大古     |
| 金石   | GAUZAT TSADABA      | 澳洲    | 10月11日 | 華林     |
| 澳洲開麥 | AMST EXPLORER       | 澳洲    | 10月12日 | 怡和     |
| 南邊海  | LAMON BAY           | 弗里曼特爾 | 10月12日 | 華林     |
| 福通隆  | TA MARKEE           | 新西蘭   | 10月12日 | TASMAN |
| 新嘉坡  | SONG CHENG          | 澳洲    | 10月17日 | 遠隆     |
| 紅沙樹  | KIANG KHEFER        | 弗里曼特爾 | 10月17日 | 黃隆     |



# 恒閣貨運有限公司

## EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.

香港德輔道中317號德備商業大廈2006-8室

TEL (電話): 5437393(8 LINES)

FAX (傳真機): 5-8153559

TLX (電傳): 68804 EPFCLX HK

### 福州

MIN HAI 105

MIN HAI 109

MIN HAI 120

MIN HAI 112

XUE FENG SHAN V.8926 4-8/10 10/10

XIA SHUI YUN 25 逢星期一

YU ZHI 4 逢星期三

MIN HAI 225 逢星期五

LUO JIANG V.XL8955 6-10/10 12/10

QUANZHOU 1 逢五、十五、廿五

MIN HAI 224 逢十、二十、三十

### 廈門

MIN HAI 105 逢一、十、廿一

MIN HAI 109 逢四、十四、廿四

MIN HAI 120 逢六、十六、廿六

MIN HAI 112 逢八、十八、廿八

### 泉州

QUANZHOU 1 逢五、十五、廿五

MIN HAI 224 逢十、二十、三十

### 湛江

ZHAN QIONG BO 2001/2002 不定期

ZHAN QIONG BO 01/02

ZHAN GANG BO 4/5

HAI GANG BO 1102

### 海口

HAI GANG BO 1102

### 廣州

AN FA 不定期

收貨站: 柴灣建豐碼頭

收貨站: 柴灣建新碼頭

不定期

不定期

## 其他貨運服務

- 承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
- 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
- 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

## OTHER SERVICES

\*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

\*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

\*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

上海市錦江航運有限公司  
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING  
CORPORATION, LTD.

香港 → 上海散裝貨直航班輪

**錦江** (定期客貨班輪)

M.V. "JIN JIANG" V.37

10月7日抵港  
10月9—10日收貨  
10月12日開行

**通江** (定期班輪)

M.V. "TONG JIANG" V.15

約於10月14日抵港

總代理：

**滿強航運有限公司**

MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO., LTD.

船務部：香港干諾道西186—191香港商業中心  
1101—1103室

電話：5—596141 圖文傳真：5—591923

請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續



# 僑豐船務有限公司

( 招商局貨櫃航運有限公司貨運代理 )

中國代理：中國外輪代理總公司  
廈門、福州、青島、天津、大連等口岸分公司

## 中國全貨櫃支線定期班輪

| 航線 | 船名  | 收 / 截貨    | 抵港    | 開航    |
|----|-----|-----------|-------|-------|
| 上海 | 華利河 | 4-8/10    | 8/10  | 10/10 |
| 大連 | 順江  | 6-10/10   | 11/10 | 12/10 |
| 青島 | 平鄉城 | 28/9-3/10 | 4/10  | 5/10  |
| 新港 | 富河  | 15-19/10  | 20/10 | 21/10 |
| 汕頭 | 華佳  | 7-11/10   | 12/10 | 13/10 |
| 廈門 | 達江  | 1-5/10    | 6/10  | 7/10  |
| 福州 | 漢中河 | 28/8-3/10 | 4/10  | 5/10  |

提供全面性中國進出口服務包括：

1. 轉口貨櫃服務  
中國 ↔ 香港 ↔ 世界各地  
發全程提單。
2. 最早辦理由裝箱港經轉船  
無須轉櫃直往中國各地。
3. 承接臺船、拖車、裝拆貨  
櫃業務。
4. 兼收散貨及拼箱貨往中國  
各地。

Express FCL and LCL service to:

USA
EUROPE

BANGKOK
SINGAPORE
JAPAN

歡迎預約，付運及查詢：出口部：陳先生，陳小姐或黃小姐

地址：香港皇后大道中287-299永傑中心1803-1805室

電話：5-444169 ( 8 線 )

電傳：80350 CFS CO HX

傳真：5-453656


直線電話：5-451281, 5-451463

上海聯絡處：上海大廈914室

天津聯絡處：科技大廈808室

電話：246260轉914室

電話：319115轉808室



# 香港珠江貨運有限公司

## CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

---

**定期 <sup>全貨櫃</sup> 航線：廣東省↔香港↔世界各地**

|           |        |   |
|-----------|--------|---|
| <b>湛江</b> | 粵江1016 | 香港開每月8、22日    湛江開每月15、30日<br>湛江代理：中國外輪代理有限公司（湛江分公司）（天天收貨） |
| <b>海口</b> | 粵江1019 | 每月三航次<br>海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨）                             |
| <b>中山</b> | 粵江415  | 隔日一航次（天天收貨）   |
| <b>容奇</b> | 粵海203  | 逢二、四、六開航（天天收貨）  |

**其他航線：**廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。

**貨運服務：**


- ①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
- ②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。

**香港收貨站：**珠江倉碼運輸有限公司    電話：0-4612808  
 屯門40區320地段（近踏石角）

**地址：**香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室

**電掛：**26699 CKTHL HX    **圖文傳真：**5 591593

**Tel: 5-859192**

 EVERGROW SHIPPING CO. LTD.  
**恆運船務公司**  
ROOM 604, THE CENTRE MARK, 287-299, QUEEN'S RD., C. H.K.  
FAX: 5-454185 Tel: 68841 EGO HX

**中國定期貨櫃及散貨服務 營運直航船隊**

華南航線「粵江輪」  
香港⇌海口、三亞、北海、湛江  
珠江三角洲航線「前進輪」(每星期2班)  
香港⇌江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔  
華北航線: 全貨櫃及散貨拼箱服務  
香港⇌天津(新港)、上海、青島、大連、  
寧波、營口  
收貨站散貨CFS: 葵涌第三號貨櫃碼頭(ATL)第二期一樓  
兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證  
承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運  
及儲倉服務

**★ 航次頻密 ★ 運費特廉**

預訂船位及查詢 請電: 5 458298 (10線)

# 威高航運

## VIGOUR LINE INC.

每月三班 定期班轮

上海、新港  $\longleftrightarrow$  釜山、仁川

承接全货柜直达航线

中国 → 南朝鲜

| 船名               | 航次     | 离上海    | 离新港   | 抵仁川   | 抵釜山   |
|------------------|--------|--------|-------|-------|-------|
| FAREAST FAITH 華德 | 8902EB | SAILED | 2/10  | ----- | 5/10  |
| FAREAST FAITH 華德 | 8903EB | ----   | 9/10  | ----- | 12/10 |
| FAREAST FAITH 華德 | 8904EB | 16/10  | 21/10 | ----- | 24/10 |

南朝鲜 → 中国

| 船名               | 航次     | 离仁川   | 离釜山    | 抵上海    | 抵新港   |
|------------------|--------|-------|--------|--------|-------|
| FAREAST FAITH 華德 | 8901WB | ----- | SAILED | SAILED | 2/10  |
| FAREAST FAITH 華德 | 8902WB | ----- | 5/10   | -----  | 9/10  |
| FAREAST FAITH 華德 | 8903WB | ----- | 12/10  | 16/10  | 21/10 |

(另可安排货柜来往青岛、大连及南朝鲜)

代理 威高航運有限公司

香港中環德輔道中71号永安集团大厦1004/5室

电话: 5-250031 (12 线)